HIPPOCRATIS DE ARTICULIS LU  
BER ET CALENI IN EUM COM-  
MENTARII QUATUOR.

Caleni praefatio. Librum hunc illi proxime  
subjectum esse qui de fracturis est in commentariis in  
eum jam diximus, quod nunc paucis etiam dicemus. Eam  
rem ante omnia plane demonstrat principium utriusque  
libri, in illo enim ita orditur: medicum oportet quae *t*uo  
loco mota *t*um et fracta recto admodum habitu intendere,  
ubi aperte de fractis ac luxatis tractaturum fe indicat.

Sest in hoc rurfus ab initio protinus δὲ coniuncti*o*nem;  
quam *aute*m vertimus ; adj ungit. Quae ibi adlici solet;  
ubi aliquid agitur, cujus ante mentio facta fuerit, nun— .  
quam tamen in principio sermonis adscribitur; quamquam.  
nonnulli ad id sapientiae devenerunt, ut Xenophontis li-  
hrum qui oeconomicus dicitur afferant, inde putantes  
fidem facere veteres folitos esse δὲ coniunctionem inprin-  
cipio fermonis usurpare, ac propterea Xenophontis libri  
tale esse initium asserunt: ῆκουσἀ δέ ποτε αύτοῆ καὶ περὶ  
οἰκονομίας τ*ο*ιἀδὲ μοι διαλεγ*ο*μέν*ο*υ , n*o*n intelligentes eum  
librum postremum esse inter eos quos de Socratis dictia  
ac factis memorabilibus scripsit. Ad haec ipsa rerum  
doctrina testatur librum hunc ei qui sie fracturis est  
proxime fubjicr; ibi enim pollicitus de fractis luxatisque  
tractare, quaecunque ibi explicanda reliquit, hic exfequi-  
tur, sic ut nihil in opere desideretur. Atque ea de cau*t*a  
dixi Hippocrateui juxta quorundam sententiam universum  
hoc opus in duos libros non locasse, fed uno colligasse

cumque inscripsisse de officina medici, qui prae magnitu-  
d lue .postea ab altero distinctus suit in duos. Nullum au-  
tem fracturae aut .laxati -genus fuisse ab Hippocrate prae-  
termissum exceptis quae. ad caput pertinent, quum alio  
libro ab ipso tradantur, evidentissimum est, si in memo-  
rlam.. rev*o*centur et quae in libro de fracturis prodidit et  
quae in hoc ni*t*o ostensurus esu In libro itaque de fra-  
cturis scripsit de brachio, cubito., crure ac femore com-  
minuto^ tum de iis quae pedi incidunt et manui; postea  
da illis fracturis quibus .ulcus accedit et ossa nudantur;  
postremo de omnibus vitiis genu et cubiti. Restabant  
adliuc ex luxatis humeri caput, quod cum lato scapula-  
rnm osse committitur; et femoris caput, quod coxa reci-  
pitur, maxilla et spina; ex fractis costae, maxilla, na*t*us;  
auriculae, quae in hoc.libro persequitur, Sed et de ossi-  
bus quae dehiscunt ;ac de iis quae circa articulos conte-  
runtur lu utroque libro tractat;. et si quid eo qui de

fracturis est praeteriit, in hoc adjecit, ita ut nullum su-  
perfit genus fracti, prolapsi aut diducti ossis. Scripsit  
etiam de musculis, venis ac nervis collisis et de aliis quae,  
ut retuli, fatis testantur hunc librum illi qui de fracturis  
est subiiciendum esse. Huc accedit quod in ipso exponit  
universam structuram machinamenti illius quod in eo vo-  
luit peratum haberi medicis qui in magna civitate medi-  
cinam faciunt, simulque in memoriam reducit illius se  
ante mentionem fecisse. Id machinamentum a medicis  
qui post ipsum fuerunt scamnum Hippocrate appellatur;  
sed fiatis hactenus ostendimus librum hu*n*c proxime sequi  
eum qui de fracturis est. Ad expositionem igitur ejus  
ve*n*iamus adhuc illud praefati, quod in- enodatione libri  
de fracturis proposuimus, nempe sermonem Hippo cratis  
planum esse minimaque expositione indigere apud eum qui  
primis discipli*n*is i*n*stitutus sit , quique fuerit in Hippo-  
cratis sermone versatus. Si quis enim ita paratus ossium

hominis et certe simiae commissuras inspexerit, facilius  
adhuc comprehendet quae in hoc opere traduntur ; si quis  
autem incidendis musculis operam dederit et prudens alio-  
quin natura suerit, huic, certum scio, supervacua vide-  
buntur complura eorum quae in iis commentariis posuimus,  
quandoquidem verba Hippocratis prius tenebit quam ame  
exponantur; sed quoniam non his commentaria scribimus,  
fatis arbitror et aliorum habita ratione, si quid vel pa-  
rum videatur obscurum, id nullo modo praeterire.

. : .... l. .

*Articulum au*t*em* l*at*i *scapularum ossis n*o*v*i *un*o *modo ex-  
c*i*dere, nempe* i*n ala*m.

ostensum jam in superiori libro Hippoeratem solitum  
esse mutuari nomen ἄρθρου, quem articulum interpretamur,

.....

ad significandum ossium quae inter se committuntur non  
cavum, quo proximi ossis caput recipitur, fed ipsum ca-  
put.. Nunc vero meminisse etiam oportet humeri caput,  
quod .grande. est, .inferi in extremitatem cervicis lati sca-  
polorum .ossis, .quae leviter cava est, tum consuesse Hippo-  
cratem interdum ejusmodi res ita exprimere, ut . nunc  
quum inquit, articulum .autem lati scapularum ossis; in-  
turdum non ita, fed ac. si diceret, articulum qui cum lato  
scapularum esse committitur; . quemadmodum in libro de  
fracturis, ubi saepenumero scribit, articulus qui ad genu.  
Uno modo, inquit,. hoc. estfn unam partem scire se hunc  
articulum excidere , quod an vere sic habeat, in his quae  
sequuntur considerabimus.

*... .A*t . . . .

**II.**

I*n superiorem vero l*o*cum aut in anteri*o*rem nunquam;*

Cavum id quod retuli in extrema cervice lati scapo-,  
lorum ossis situm est in priorem partem, quare ubi hu-  
merus in superiorem partem porrigitur, illius caput ec  
cavo prorfus toto recipitur. At quum commissurae uni-.  
versae sex sint .partes circumstantes, superior et inferior,:  
prior et posterior, exterior et interior, pars hujus com-.  
missurae exquisitae superior tegitur carnosa parte illius  
musculi, qui quum literam A repraesentet, δελτοειδὲς a  
quibusdam nominatur; qua vero ad collum inclinat; su-,  
perjectum habet dorsum lati scapularum ossis, qua id  
fummum cum jugulo coniungitur. .Ah interiori parte ob--  
jicitur processus lati scapularum ossis quem nonnulli ab  
ancorae similitudine vocant ἀγκ*ν*ροειδῆ, alii a rostri figura  
κ*ο*ρακοειδῆ. Hic itaque prohibet quominus in eam par-  
tem articulus elabatur, in posteriorem quis nostrum pote-  
rit concipere, quum ibi latum scapularum os sit? Re-  
stant quatuor loca *n*on septa, in quae putare licet articu-

I ***c***

lum erumpere, quorum omnium meminit inferioris qui-  
dem initio libri , quum inquit articulum autem lati sua-  
pularum ossis novi uno modo excidere , nempe in alam,  
reliquorum vero trium nominatim, primum superioris,  
deinde exterioris, tertio prioris. Consideremus igitur quid  
de duobus modia dicat , quos aggressus est proximis verbis.

HI.

No*n est tamen quod contendere cupiam, excidatne au non;  
et st de eo non desit, quod dicam; sed in priorem par-  
tem elapsum nec* n*idi unquam nec elabi poste ex*i*stimo.  
Censent tamen quidam medici in priorem partem plu-  
rim*a*m excidere^ decipiuntur autem maxime iis quorum  
caro circa articulum et humerum tabe consumpta est;  
siquidem in his humeri caput in priori parte prominens  
fe ostendit.* E*go quum in eam partem procid*i*sse arti-  
culum negarem , propterea et a medicis et a vulgo male*

*audivi; unus en*i*m hab*it*u*s *sum ignarus, ceterique* .om*nes  
perit*i, *v* a*tque persuadere* i*ll*i*s po*t*ui rem i*t*a se habere. lu*

Exsaquutus duas partes in quas excidit, superiorem  
fcrlicet et exteriorem, .testatusque ex utrisque in neutram.  
**fe** vidisse articulum luxatum, quasi de utraque pertractans  
**adscripta** nunc verba proposuit. Quod autem postea po-  
nit quum inquit, et si de eo non desit quod dicam, aperte  
ridetur ad alteram propositarum partium referri. Nam si  
referri ad utramque voluisset, non loquutus esset singulari  
numero de eo, An de solo exteriori loco intelligit, .siqui-  
dem verba haec ab eo loco proxime f ubjiciuntur et si de  
eo non sit quod dicam. Potest etiam *r* ut nonnulli acci-  
pinus, de utroque loco id scripsisse usus antiqua loquendi  
figura, quasi itu scripserit et si non desit de ea re quod.  
dicam. Ajunt nonnulli dare posse scripturam hanc cor-

ruptam esse , quum a primo librario non recte fuerit de-  
fcripta; et quum nemo deinde ausus fuerit ipsam corni-  
gere, hactenus corruptam perseverare. Nos autem in quo-  
dam exemplo ita scriptum invenimus, et si non desit de  
iis .quod dicam, quum aliquis non dubitarit aliter scribere  
quam alibi. reperiretur, sed sive de utroque loco sive de  
altero tantum dicat, non est quod contendere cupiam,  
operae pretium nobis est utrumque contemplari quod attinet  
ad ejus verba, illo duntaxat adjecto quod verbo ἰσχ*ν*ριείω  
significavit contendere cupio: id enim nihil aliud notat,  
quemadmodum et verbum ὸψειω.videre cupio, unde Ho-  
mer*n*s deduxit vocabulum ὸψείοντες, significans cupientes  
ridere, quuminquit:

*. . Tej V* oi γ^ ὸψείοντες ἀυτῆς καὶ πολεμοιο.

Consideremus igitur causam quamobrem ait nolle se ali-  
quid. dicere, et si non desit quod dicat, primo intelli-  
gentes quaenam sint .quae dicere posset. Constat autem

si quid dicendum .omnino sibi statuisset, ex partium na-  
tura inveniendum fuisse.... Partium autem naturam demen-l  
stravimus ad unguem- in libro de.ossibus, in eo qui- est  
demusculis incidendis et in eo quq.de ratione incidendi  
corporis; natura. eni m arteriarum , venarum nervorumque:  
nihil ad. hune Iocum facit, quia catus omnes, ubi arti-,  
cult*i* excidunt,, fiunt ac prohibentur .et. ob ossium comis  
missuram et ob musculos quibus illa comprehenditur,. ast  
quam rem conferunt aut.. prohibent venae,. nervi et arte-  
riae. Ac ne longius .a proposito discedamus, - lati scapu-  
Iarum ossis .articulus luter ^ceteros..omnes facillime prela-:  
bitur, quoniam.: unius suranae. .est *r* et. simplex, non .duplex,  
quemadmodum qui in genu est; neque varius et. nullo  
modo simplex , quemadmodum qui in cubito et quoniam  
humeri caput grande est et sine oblonga^ cervice in sinum  
parum desistentem coniicitur; femur vero.) caput parvum  
habet et cervicem oblongam, id vero cavum . quo recipi-  
tur valde sinuatum est et altis labris cingitur, adde quod

in summo capite per validissimum ligamentum ad suum  
cavum, qua maxime altum est,. destinetur. Jure itaque  
femur raro procidit, faepe humerus, ut qui neque liga-  
mentum habeat,.- neque in altiori cavo fe insinuet. Ne-  
cesse autem est, quum prolabitur, principio in eam par-  
tem moveri, in quam compellitur vi .illius habitus quo  
figuratur; ubi manere necessario non potest et quod Inepte  
nutu deorsum feratur et quod interdum prohibeatur an-  
gustia loci, sive ob ossium processus, .sive ob musculorum  
vires. lgitur lati scapularum ossis commissura superiectum  
habet a superiori parte summum lati scapularum ossis, qua  
cum jugulo coniungitur; et ideo quamvis in eam aliquando  
articulus moveatur, quom. ab ossibus quae ibi funt non  
admittatur, statim pondere inclinatum deorsum feretur;  
ab- exteriori vero magis musculis continetur, praeterquam  
quod articulus deorsum naturaliter inclinatur. Interdum  
tamen violentus habitus -qui musculos possit inter fe didu--

cere, potest in spatium quod iutor eos est articulum com-  
pellere, quo deinde adstrictus *t*uniculis contineatur; atque  
hac sie causa dixit Hippocrates. nolle fe contendere exui-.  
datne articulus humeri nec ne. Quatenus enim den*t*ium  
fertur, manere in priori parte non potest ;. diductis autem-  
musculis, ut dictum est, nihil alienum videtur adstrictum.  
ibi contineri. Haec adducere potuit de humeri capite lu-..  
xato in alium locum quam in alam. - Sed quum id nun-  
quam viderit, commentitias causas scribendas esse minime  
credidit, ubique magis fide dignum existimans, quod evi-  
dentur apparet quam quod a ratione ducitur. Sic et  
quaecunque ipse ad curationem excogitavit , priusquam  
nos doceat,. experimento comprobat; .non sicut nonnulli  
ex Iunioribus medicis qui in scriptis de ratione medendi  
nobis ea imperarunt quae ipsi nunquam ante funt experti.  
Sed et ipse Hippocrates in hoc fibro quum- tractasset de  
iis quae spinae incidunt, fubdidissetque. posse experimento  
redargui quae: ipsis .excogitasset,. inquit: pulchra enim. hu-i

jusmodi monimenta funt eorum, quae quum experti -su-  
mus, sine affectu inveniemus et causarum propter quas  
parum processerint.

**IV.**

*si quis carne*m *de*t*raxer*i*t ab ea par*t*e quae superfac*ie  
*co*mmi*sturae hu*m*eri cu*m l*at*o *scapu*l*aru*m o*ssi ad cer-  
v*i*cem ostend*it *e*t *ab ea qua si*t*us est* m*usculus qu*i *ver-  
sus super*i*orem par*t*em extend*i*t et a chorda* j*ux*t*a a*l*am  
et ab sagu*lo *ad pec*t*us, humeri capu*t-, *quamv*i*s prola-  
psu*m *n*o*n si*t*i* i*n pr*i*or*i *parte adm*o*dum su* o*stenda*t.  
N*a*t*ural*it*er en*im *humer*i *caput, iit.priorem partem pro-*mi*net; rel*i*quu*m *vero* o*sus humeri in ex*t*er*io*rem con-  
ver*ti*tur..* . r. . .

Ἐραχίων, quem humerum vertimus, dicitur ea totius  
brachii pars quae. inter duos articulos. sita est,, duos autem  
articulos intelligi.velo et eum qui ad latum scapularum

os et eum qui ad cubitum est; ἐπωμὶς vero illa quae su-  
perjecta commissurae humeri cum lato scapularum osse ad  
cervices intendit. T*lp*oc enim Graece nominatur ex tota  
, commissura id quod oculis subiicitur, nam quod lati sua—  
pularum ossis minime *t*e ostendit a posteriori parte situm  
est; ab inferiore omne id quod apparet, quum totum  
brachium sursum porrigitur, ala, μασχάλη Graece nuncu—  
patui. Praefatus igitur Hippocrates ubi -in carne quae  
humeri commissuram contegit macies summa oritur, ca-  
put humeri ita exstans conspici, ut quibusdam excidisse  
videatur, docet universam ejus naturam ex- arte corporis  
incidendi, praecipiens ut si quis aperte intueri ipsam. velit  
ab ea parte quae superjecta commissurae humeri cum lato  
scapularum osse. est cervicem intendit carnem detrahat,  
hoc est scalpello circumcidat, donec quae in commissura  
sunt ossa nudentur: detrahat similiter ab ea chorda quae  
juxta alam est; terni enim hic musculi *t*uus, primus a  
lato scapularum osse ac jugulo: oritur, quam a similitudine  
literae A vocant δελτοειδῆέ Hujus musculi quod carnulum  
est tegi t ^universa m commissuram, chorda in longitudinem

tendit per os Humeri, .cui alligatur altera chorda grandio-  
ris musculi, quem a pectore incipiens eum superlori con-  
nectit, qua sita vena. est quae sub ala ad cubitum procedit.  
Meminit etiam hujus ipsius, quum inquit et a chorda. juxta  
alam; *test* quum ait. et ab ea,qua situs. est musculus qui  
versus superiorem .partem. extendit, -potuit loqui de mu-  
sculo qui *A* literam repraesentat, a cujus quod carnulum  
est operit .universam commissuram. .Votuit: etiam mufcu-  
lum illum intelligere qui fertur ad priorem partem hu-.  
meri et a duobus. .capitibus. ligamenta .valida habet, quo-  
rum alterum a lati scapularum- ossis processu ancorae simili,  
alterum a sublimiori labro cervicis ejusdem ossis, dependet.

*Nu*

*rersu*t*ur hu*m*erus* ii*t cav*o *lat*i *scapularu*m *osus a latere,  
ubi brach*i*um*j*uxta latus extend*it*ur; at ubi* t*otum in,  
pr*i*orem parte*m *p*o*rrig*i*tur, humer*i. *caput. e .reg*i*one  
cav*i *la*t*i scapularum* o*sus colloca*t*ur, neque a*m*plius*

*videtur in priorem par*t*em excedere. Ergo quod pr*o-:  
*positu*m *est nunqua*m *vid*i *humer*i *caput* i*n pr*i*orem par-.  
tem pro*mo*ver*i; *n*o*n tamen con*t*endere veli*m *eo necne  
promoveatur.* tal*um humeru*s i*g*it*ur* i*n alam excidat,.  
complure*s *resu*m*endi per*it*ia*m *habent, qu*i*ppe quu*m *mul-*tis *exc*i*dat; callere autem o*m*nes modo*s, *quibu*s *med*i*c*i  
*luxatum reponant et qua ra*t*ione* i*psi*s *u*t*endum sit, eru-.  
d*i*t*i *esu* -T*unc au*t*em adh*i*bere* s*madum val*i*di*s*simum  
- debe*s, *quummax*i*me opu*s *esse intell*i*gis ; val*i*d*isum*u*s

*au*t*em est: qu*i *o*m*niu*m. *p*o*stre*m*us adscr*i*b*i*tur..*

Versari dixi όμιλεἴν, quod vocabulum Graece .fere  
mutuantur antiqui non ad significandum *c*o*lloqu*i, quetn-  
admodum nunc plerique, sed hac voce intelligunt i*n*t*er  
se convenire et quasi una* c*ertari*, quod, ὸμού ειλεῖσθαι di-  
cebant, quin et Humerus eodem modo id usurpat in..iis  
quae .scribit in-clypeo oppleta fuisse a Vulcano , quum  
inquit; ,

a a *a* .s*e e.*

^V*idetur in priorem partem excedere.* -E*rgo qu*o*d pr*o-  
*positum est nunquam vidi* i *humeri caput in priorem par-  
tem* p*ro*m*overi; non tamen* c*ontendere velim eo nec*as  
*promo*b*eatur. Quuu*P *hu*m*erus igitur in alam e*rodit,  
*complures* r*estituendi peritiam habent, quippe quum mul-  
e*a *. e*

*t* i*s e*x*cidat t callere autem omnes modos , quibus medic*i  
l*uxatum* I *reponant et qua ratione ipsis utendum sit, er*a-  
*diti esu d* T*unc* s*au*l*em adh*i*bere modum* v*alid*i*ssimu*m  
*debesso quum maxime opus* l *esse intelligis^ val*i*dissim*a  
*autem ^est qui omnium postremus adscribitur.*

UIimh oLTouur, I*v*i *s*u*c*Iq *1.... a . .* . al., ; t j . . , t.

*d* o Versari dixi ὸμιλειν, quod vocabulum Graece fete  
mutuantur antiqui non ad significandum *colloqui*, quem-  
admod*u*m nunc plerique, sed hac voce intelligunt *inter*fe c*onvenire et quasi una oersuri*, quod όμοῦ εἰ itus di*u* di-  
cessant, q*u*in et Humerus eodem modo id usurpat in iis  
quae scribit in clypeo appicta fuisse a Vulcano, quum  
inquit: t

t f - *A r* t . *e*

ῶμίλεον δ^ ῶστε ἐωοὶ βροτοί.

Humerum itaque a latere ait. versari in cavo lati fcapu-  
larum ossis, ubi brachium juxta lat*u*s extenditur, ὸμιλεἰν  
dicens *versari*, ut eo verbo significaret simul esse et ipsum  
contingere. At ubi inquit: brachium totum in priorem  
partem porrigitur, humeri caput e regione sinus lati sua-  
patarum ossis collocatur, neque quum erectum maneat,  
videtur amplius in priorem partem excedere.

VI.

*Quibus hu***m***er***i** *caput saepenumer***o** *excidit, ipsi per se re-  
futuere poscunt.*

In commentariis quoque de fracturis ostendi articu-  
los d*u*abus de causis frequenter vel levi occasione erum-  
pere; aut enim ob ipsos sinus parum desidentes, atque  
ipsis labris resupinatus, aut ob humorem earum partium

quae commissuram comprehend*u*nt, ob quem laxantur et  
facile extenduntur. Adjeci etiam articulos iisdem de causis  
prompte restitui, quamobrem ab aegrotantibus per se  
citra operam medici reponuntur.

VII. Att

**s***n alam enim con***i***icientes tubercula digitorum alterus ma-  
nus, articulum ad superiorem partem adurgen***s,** *cub***i-  
t***um cero ad pectus adducunt.*

Primus restituendi mod*u*s hic est, quum *s*eu aege*t*ip*s*e, seu medicus aliquis humeri capiti digitorum tuber..  
cula subjicit, non quovis modo, *s*ed a parte interiori ut  
primo ad priorem partem humeri compellat, deinde ad su-  
periurem ipsumque e regione collocet sui cavi, ubi, ut  
arbitror, musculi qui commissuram complectuntur ipsi sub-  
servient et efficiendi socii erunt; ipse enim ait in opere  
de tracturis, quod et nos in libro de motu musculorum,

agenda; inveniuntur haec ex eo quod maxime commune  
est et generale, positum quidem ab Hippocrate,- detuon-  
stratum vero a nobis in i libris de ratione curandi; quod  
et nunc etiam docebimus quantum poterit. brevissime,  
nempe ex iis quae naturaliter habent nihil .esse corrigens  
dum; siquidem; ea. nobis est consilium non tollere, sest  
tueri ; quae vero praeter naturam reut - propositum est. in  
naturalem statum restituere. Necesse mutem est id .quod  
in antiquam sedem unde excessit reversurum est, rursus.  
idem iter facere, quod..proinde est ac si dicas contrarium  
iter facere. Nam iis qui Athenis Eleusinem proficiscuntur,  
iter contrarium non aliud. appellari potest quam Eleusine  
Athenas, quamquam primum iter quod fecerunt Athenis  
abeuntes postremum est ubi redeunt. Considerato igitur  
in singulis luxatis nude coeperit articulus expelli, qua  
processerit et ubi constiterit; oportebit enim excidendi  
finem principium esse revertendi, atque inde rutilis ad.

excidendi principium procedere. Ac ne longius difceda-  
mus in proposito cafu, quum humeri caput suo loco mo-  
tum in priorem partem venit, ob pondus deorsum fertur;  
deinde .in posteriorem partem ad latus vi musculorum ad  
fe recurrentium contrahitur., Quum ergo reverti ad suam  
sudem debet , inchoari a posteriori regione necesse est,  
tuncque primo in priorem partem impelli, postea furtum  
adduci, deinde quum .situm est e regione fui cavi,duo-  
rum alterum faciendum est, vel res tota musculis comunt-  
tenda .vel una cum ipsis. attrahentibus adurgendum est;  
at.ubi rem musculis commiseris, inferiorem locum fine  
fultura ne relinquito. Sustineri enim hic re aliqua hu-  
merum oportet, ne quum musculi nondum sic confirmati  
sint ut ipfum attrahant, deorsum feratur, priusquam ab  
illis in suam sudem adducatur. Ergo quum haec tria iti-  
neta sint; optimum est unumquodque ad rectam lineam  
fieri, primo quidem in priorem partem, deinde in lupe-

riorem, tertio in .posteriorem. Saepe autem non sic, *t*est  
circa cervicem: lati .scapularum ossis uircumducentes hu-  
meri caput. restituimus, cujusefane generis est primus re-.  
ponendi modus per digitos vel. ipsius hominis vel medial*i*Eum modum apellat Hippocrates κατὰ περίσφαλσιν; qur  
citra noxam proficit in commissura humeri cum .latu sica-.  
pularum osse, quippe quae .nullum .oblongum processum;  
habeat, neque in capite. humeri : ex tuto. enim rotundum  
est, neque in labris ipsius cavi quo recipitur. -Quibus  
itaque saepe promovetur necesse est commissuram esse fare  
xam et cavum exiguis labris contineri ;atque ea de cau*t*a.  
ipsi per fe talos articulum restituunt, quibus ita habet,  
integrae manus digitorum tubercula in alam coniicientes,  
sicut inter latus et humeri caput demittantur. In quo  
casia digiti vicem vectis praestant, quum tubercula in acu-  
tum desinant ad effigiem summi cunei ; hac igitur summi-

tale facile inte*r* humeri caput et latus inseruntur, quodsi  
ibi semel admittantur, quum facile restitui possit ob hu-  
morem partium quae commissuram comprehendunt, digiti  
quidem ex parte protinus admissi articulum a latere in  
priorem partem reducunt; at cubitus quum ad pectus ad-  
ducitur humerum attollit, quumque digiti simul interim .  
impellant et circumducent juxta inferiorem et priorem  
partem commissurae , humeri caput ad *t*ui cavi oram ad-  
scandit. Quodsi femel eo fuerit compulsum, levi momento  
in ipsum cavum revertitur; hic autem restituendi finis fui si

. vllI. or :u ..q

*Eundem rest*it*uendi* m*odu*m *adh*i*bere* m*edicu*s *poterit, si  
sub ala ab* i*n*t*er*io*r*i*parte art*i*cu*li *prolapsi d*i*g*i*t*os *de-*mi*tten*s *a latere* i*psum reduca*t , *suum ver*o *caput ad  
reni*t*endum ob*ii*ciat,- qua* /li*gul*a*m cum* l*a*t*o scapu*l*arum*

*oste co*mmit*t*it*ur, gen*i*bu*s fart*a cubit*i /*unctura*m *ad  
hu*m*eru*m *da*tis *ad latu*s *repella*t. *Exped*i*te aute*m *cum  
qu*i *rest*it*uet. manu strenua esse ve*l *ipsa. man*i*bu*s *et  
cap*i*te qu*o*d d*i*ctum est praestet, alter cub*i*tu*m *ad pe-  
c*t*us adducat.*

Medici in restituendis luxatis quaedam agunt idiotis  
quoque communia, id qudfl nunc .faciunt in proposito  
restituendi modo, quaedam proprie adliciunt iis quae com-  
munis funi. Commune est medicorum pariter et idiota-  
tum per digitos impellere et humerum attollere , fed pro-  
prium medicorum caput objicere homini, ^qua Iugulum  
cum lato scapularum osse committitur et humerum adur-  
gere .genibus ad imum ejus datis. obiicitur autem caput  
ne homo sequatur , quum humerus digitorum impulsu in  
priorem partem adducitur; quae primo fieri debent, tum

tertio genibus adurgendum, quod in- eo tempore totius  
curationis quae per manum admovetur opportunissime sit,  
quum humeri caput a latere penitus reductum non proti-  
nus occurrit cervici lati scapularum ossis; tunc enim ne-  
que oportet articulum in priorem partem adducere , fied  
in superiorem compellere; quod optime continget, si quis  
imum humerum ad latus trudat. Quatenus enim in in-  
tutiorem atque inferiorem partem fertur, eatenus quod  
ipsi apponitur in contrarias partes ducitur. At ubi hu-  
meri caput in priorem simul et superiorem venit, facile  
reconditur. Sed si nolit medicus genibus imum humerum  
attingere, imperet alteri ut ipfum ad pectus adducat.  
Hoc firpra ostenstrm est fieri ab idiota, quod faepe arti-  
culus excidat, edocto. qua tratione agendum sit. Sed cui  
nunc primum excidit, non. licet id efficere, nisi si gene-  
*v*o*t*us est atque adversis rebus non perturbatur; hic siqur-  
dem jussus a medico per fe humerum excitabit.

IX.

*Rep*o*n*it*ur* i*dem humer*i *capu*t, *quu*m *re*t*rudatur ad d*o*r-  
sum* t*um altera manu e*mi*nen*t*ia cub*ui *sursum c*o*mpell*i-  
t*ur, a*lt*era a poster*i*ori par*t*e urge*t*ur ar*tic*ulu*s.

Hoc restituendi modo . magis circumducimus quam  
superiori, fed fuh ipso etiam necesse est in tres partes  
articulum agi, quae tamen singulae propriis finibus non  
circumscribuntur, neque angulum efficit, quum ex una  
parte ad aliam transfertur, sed in orbem flectitur perinde  
ac si anguli a quadrato .retundantur. Quid autem accidat,  
quum articulus in orbem agitur circumduciturque, plane  
intelliges ex descriptione hujus figurae:

A. B. C. D.

Concipito caput humeri, quem articulum lati scapularum  
ossis vocat, quum primo agitur, ferri a latere ad partem  
priorem per lineam C D, inde furium per lineam D B,

postea in suum cavum conjici, ubi. A, ^quodsi ita feratur,  
non circumducitur, fed si anguli -D B quasi infringantur,  
non amplius per tres lineas rectas^ feretur , sed per unam  
curvam. Sic itaque circumactus humerus ad oram addu-  
citur fui cavi, ad quam ubi venit, .modico .impulsu. in  
suam sedem .revertitur. . Atque hoc commune .est omnium  
quae circumducendo reponuntur, id quod etiam evenit ei  
restituendi modo quem nunc exprimit. Siquidem brachio  
in posteriorem partem ducto ad fpinam, quum necessario  
humerus sequatur, caput hujus .in priorem ac superiorem  
partem translatum..circumducetur, primo. circa inferiorem  
partem commisturae ; deinde circa priorem, donec ad*t*cen-  
dat ad oram sin cavi, lu quod ubi coniectum fuerit, con-  
tinebitur, tuncque restituendi finis esu Quemadmodum  
autem lu superiori modo restituendi ,ne homo sequens in  
priorem partem converteretur , praecepit medico ut capite

objecto fummum lati scapularum ossis , qua cum Iugulo  
committitur, retro repelleret, ita nunc ne in posteriorem  
partem convertatur, contrarium imperat, ut scilicet manu  
objecta a posteriori parte totius commissurae hominem in  
priorem repellat.

x.

*Hic reponendi m*o*du*s *atque i*s *qu*i *superiu*s *p*o*situ*s *est se-*e*undum natura*m *non sunt, c*i*rcu*m *agente*s *tamen* i*n  
suam sudem ar*ti*cu*l*um cogunt.*

Dixit non fecundum naturam esse eo quod articulus  
ad rectam lineam non feratur, fed in orbem magis, ut  
ostensum esu Qua in re periculum est ne abscindatur pro-  
cessus aliqui. Propterea autem adjecit , cogunt; ut vim  
eorum indicaret.

**XI.**

*sed qui per calce*m *reponere n*it*untur, prope facundum  
na*t*ura*m *c*o*gunt.*

Qua de cau*t*a hunc reponendi modum asserat prope  
fecundum naturam esse aperte intelliges, quum *sut*um  
universum cognoveris; quod fiet ubi quae subiiciuntur  
animadvertas.

**xII.**

*Ho*m*inem oporte*t *hum*i *resupinare, medicum ver*o *ab ea  
parte, abs qua ar*tic*ulu*s *eruperit, humi sed*a*re,. de*i*nde  
sui*s m*anibu*s *h*o*min*is *brachium affectum prehendere ac  
de*o*rsum versu*s *ex*t*endere etuia*l*ce* i*n alam demissio dex-  
tr*o *quidem* i*n dex*t*ra*m, *stntstr*o i*n sin*i*stram*, i*n contra-  
r*i*am partem urgere.* N*ecesse aute*m *est* i*n sinu*m *alae  
ro*t*undu*m *al*i*qu*i*d de*m*i*tt*ere quod* i*b*i *apte*t*ur. Max*i*me*

i*d*o*neae sun*t *pilae parvae admodum ac durae, quae e  
c*o*r*i*o fare si*n*un*t*ur : nam n*isi t*ale a*l*iqu*i*d indatur, non  
po*t*est calx ad humer*i. c*aput pervenire.* .B*rach*i*o en*im  
*ab* i*nfer*i*or*i *par*t*e exten*to *sinuatur ala, quon*i*am eb*u*r-  
dae ab .u*t*raque par*t*e alam constr*i*ngunt* i*nter se adoer-  
sue. . op*o*rte*t *au*t*em*,ali*quem ab al*t*era parte e*j*u*s *qu*i  
*ex*t*end*it*ur seden*t*e*m *c*o*nt*i*nere h*o*m*i*ne*m *ab*. i*n*t*egri. hu-*m*er*i *cum lato scapularum. oste coa*m, isset *ru, ne corpu*s  
*duca*t*ur affec*t*o brach*io *ab a*l*tera par*t*e exten*t*o; post  
loro moll*i *abunde la*t*o pilam in alam confec*t*am exc*i-  
*pero, cu*j*u*s *lori utrumque caput al*t*er extenda*t, *qu*i *a  
cap*it*e ho*mi*n*is*sudea*t *pedeque eam -par*t*em repella*t, *ub*i  
j*ugulum cu*m.summi*ta*t*e lat*i *scapularum osu*s *consung*i-  
t*ur. pila vero quan*t*um* m*axi*m*e .potest* i*ntu*s *c*o*nsuta-  
tur a*t*que ad la*t*u*s *et a capite hu*m*eri recedet.*

si quis quae sic traduntur. non intelligat ,. huic opus  
est non verbo exponere, sed agendo rem monstrare. At-  
que idcirco mihi placer, quemadmodum supra retuli , li-  
brum ipfum Hippocratis saepius legi verbis diligenter con-  
sideratis atque adhibito omnino Audio, ut quod proponi-  
tur intelligatur. Equidem tibi ut quae .ab Hippocrate feri-  
pta sunt tenenti cau*t*am adliciam , quam ob rem hunc  
reponendi modum prope secundum naturam esse affirmet,  
quosque superius po*t*uit tanquam non fecundum naturam  
reprehendat. Primo quidem hic reponendi modus hume-  
rum extendit, quod neuter .ex superioribus praestitit,  
quam ob rem a quovis merito laudatur. Nos enim ad  
quem usum intensio adhiberetur extendendumque perpe-  
tuo esse, antequam restituere aut componere. tentemus, in  
opere quoque de fracturis ostendimus.. Deinde in hac  
curatione calce homo retro repellitur, ne sequatur, . quum  
brachium attrahitur. Haec itaque duo agentes in diversa

contendimus; loro quidem circa alam iniecto hominem in  
posteriorem partem ducimus, pede in priorem repellimus.  
Patet autem eundem esse qui utrumque efficiens in di-  
verfia contendit. Haec in proposito reponendi modo *t*e-  
eundum naturam adhibentur. Sed quum impulsus absit a  
convenienti modo recedit, .eo quod nequeat exigua pila  
inter latus et humeri caput penetrare ac multo minus  
etiam calx. At ubi eo nihil indatur, quomodo impelle-  
mus? ubi non impellamus, neque reponere secundum  
naturam poterimus. ,

Xlss

E*st et aliu*s *reponend*i mo*du*s, *quo super summum hume-  
ru*m *al*t*er*i*u*s *h*o*m*i*nem c*o*ll*o*cant. Ma*io*r au*t*em esec  
necejsurio i*s *debet, super quem colloca*t*ur. H*i*c autem  
apprehenso brach*i*o laboran*t*i*s *summu*m *humeru*m *suu*m,  
*exc*i*tatu*m *alae hom*i*n*is *subi*i*ciat.*

Primus reponendi .modus quem posuit per digitos fuit,  
sive aegrotantis- sive medici, alter per calcem , tertius  
est quem vocant διὰ τού κατωμισμου, eo quod Hippocra-  
tes dixit, ω κατωμίζουσιν ἐς ἄνθρωπον, quum significare  
voluit eum modum ; quo super summum humerum alte-  
rius. hominem collocant. Quomodo autem hoc fiat, ipfe  
aperte docuit, .quum praecepit ut qui fuper summum siu-  
merum collocaturus hominem esset, suis manibus prola-  
psum ipsius brachium prehenderet, atque ita summum hu-  
merum suum attollensin hominis alam coniiceret, ut ca-  
vum quod in ea est ejusmodi eminentiae Iocum praestaret?

n , . XIU

Po*stea c*o*nver*t*atur, quasi sed*i*l*i *vel*it *insidere, eo spectan*s  
*u*t *summo suo humero aeger a*l*a:.suspenda*t*ur;* i*psa vero  
se. ipsum ab e*o *hu*m*er*o *mag*is *exc*it*a*t *quam ab al*t*er*o  
*suspensique humerum ad suum pecta*s *qua*m *celerr*im*e  
adduca*t. Et*a ver*o *siguratu*s *concu*ti*atur, quum ho*mi-

X

*. nem suspenderit*, i*ut rel*i*quum carp*tis : *in c*o*ntrar*i*am par-*t*em* i*ncl*i*netur atque humeru*s *con*t*ent*a*s. Qu*o*dsi bomo*-..l*evis ad*mo*du*m- *sueri*t, *appenda*t*ur era poster*i*ori parte*l*evis aliqu*i*s puer. . H*i *rest*i*tuend*i m*od*i *omnes. ad pa-*.l*aeseram sun*t *apt*i/simi, *qu*o*n*i*a*m. *luxa*t*a* i*b*i *u*t *rest*i*iuan-.  
t*ti*r*, mi*llu*m. *al*i*ud machina*m*en*t*u*m .. *desideran*t , *qu*i*bus  
al*i*bi u*ti *e*ti*a*m. *c*o*nven*i*t. .*

^Γποστρέψαι dixit verbum *conver*t*atur* significare. vo-  
lens, summum humerum, super quem homo collocatur  
converti, sicut quando ad sedile accedimus, ut illi infida-  
mus. Aegrotantem vero quum ab humero pendebit, con-  
stat a tergo ejus, super quem collocatur, suspendendum  
esse. Hac siquidem via in contrariam partem ducetur,  
atque brachium quod a fronte trahitur. Quod si levis  
fuerit qui suspenditur, appendi levem puerum praecipit,  
ut gravius reddat .pondus quod tendit in partem contra-  
riam. Vult etiam concuti articulum humeri ipsius aegro-

tantis ab eo fuper quem collocatur., ut e regione - suae  
fedis constituatur. . Saepius enim diximus, ubi articulus  
ita collocetur , facile. recondi; t quum nobis etiam nihil  
impellentibus mufculi quod expedit efficiant.

XV.

*sed e*t *qui super p*istil*lum c*o*gunt, pr*o*pe secundum natu-*n*am rest*i*tuunt*. ^I*nvolvatur au*t*em p*isti*llum molli al*i*qua*fasci*a, m*i*nu*s -*en*i*m elab*i*tur, atque* i*nter la*t*u*s. *et humeri  
capu*t *dem*i*ttatur. Qu*o*d si pist*i*llu*m *brev*i*u*s *suerit,  
bomo alicubi sedeat., sic ut v*is i*nsuere humerum super  
p*isti*llum postis. Eere aute*m *p*istil*lum adh*i*beri- long*ius.  
*c*o*nvenit, sic. ut h*o*mo stan*s *paene ex eo pendeat. De*i*n—  
cep*s *humerus e*t *brach*i*um* j*uxta p*isti*l*l*um ex*t*enda*t*ur;  
corpu*s *vero al*t*er* i*n al*t*era*m *par*t*em adurgeat, man*i*bus  
ad co*l*lum dat*i*s* j*uxta sagulum. .*

Atque hi etiam quatenus in diversis contendunt, *t*e-  
cnndum naturam reponunt, quatenus vero humeri caput,  
ut in sequentibus ostendit, pistillo. circumducitur, a .re-  
ponendo secundum naturam absunt. Quae autem hic *t*eri-  
bit, singula in aperto sunt. —

XVI.

*Hic reponend*i *modu*s m*odera*t*e secundu*m *na*t*uram est, ac  
rest*i*tuere ar*ti*culu*m *potest, si rec*t*e adhibea*t*ur. .*

Hunc modum fecundum naturam esse affirmat m*ode-  
rate*, quod significavit verbo ἐπιεικὲο,ς, quemadmodum et  
*h*o*m*o *modera*t*u*s ἐπιεικὴς Graece dicitur.. Putarunt non-  
nulli verbum ἐπιεικῶς usurpari pro m*ax*i*me*, atque idcirco,  
ut opinor, in principio hujus orationis removerunt dictio-  
nem *pr*o*pe* ita scribentes; sed et qui super pistillum co-  
gunt, secundum naturam restituunt. Debuerunt autem  
etiamsi Hippocrates id non monuisset, per fe intelligere

cujus rei hunc reponendi modum in sequentibus accuset.  
Accufat enim quum inquit: licet enim pistillo humeri ar.-  
ticulus inhaereat, periculum est ne corpus in . hanc vel  
illam partem labatur; ac propterea. ait eum modum qur  
per reatam adhibetur meliorem esse. Modus igitur qui  
pistillo utitur ad summum perfectionis non accedit. Quare  
neque verbo ἐπιεικῶς *max*i*me* significatur; magis enim  
eum probat qui per scalam est, magis item qui per fpa-  
tham habentem in summo capitulum rotundum ac leniter  
cavum.

XVII.

*Quin et al*i*us quidam m*o*du*s *est per scala*m *adhuc mel*io*r,  
quand*o*qu*i*de*m *tut*i*us suspensum c*o*rpu*s *non* m*agi*s i*n  
hanc quam* i*n* i*lla*m *partem* i*ncl*i*nab*i*tur. Lice*t *en*im  
*p*istil*lo hu*m*er*i *articulu*s i*nhaereat , periculum est ne  
c*o*rpu*s i*n hanc vel* il*lam par*t*em labatur.*

Quintus hic est reponendi modus. ob quam vero  
causam utilior sit quaui qui positus est quarto loco aperte  
ipse exposuit.

XVIR.

*All*i*gandum autem est super gradum rotundu*m *aliqu*i*d  
qu*o*d alae sinui c*o*nven*i*at, ut humeri caput* i*n sua*m su-  
*de*m *c*o*mpellatur.*

Ex eo ipfo ligno ex quo gradus conficitur tale quid-  
piam exstat initio protinus, quum scalae machinamentum  
paratur, quo nos etiam frequenter utimur. Simile autem  
est ligno quod proxime subdet, quod summum habet ca-  
pitulum rotundum ac leniter cavum, unde apud recentio-  
res medicos fere omnes Graece ἄμβης nomen invenit.  
Consuevit autem illis organis adlici quae e recto collo-  
cantur, cuiusmodi est organum tum Andreae tum fabri.

Neutrius autum structuram adscribere nunc oportet; posita  
enim est a sexcentis architectis senioribus, qua de orga-  
nis scribunt. Nobis autem institutum. est Hippocratem  
explanare, qui ad omnia validissime in contrarias paries  
seu extendenda feu impellenda eo machinamento utitur  
quod scamnum appellatur..

XIX.

I*n*te*r omnes* r*eponend*i *modo*s *h*i*c praestan*tis*simus est. L*i*g-  
num acc*i*p*it*ur ad summum qu*i*n*o*s- ve*i *cer*t*e qua*t*erno*s  
*d*i*g*it*o*s l*atum; erasum vero b*i*no*s *au*t *e*ti*am minu*s,  
*longum cub*i*t*os *duo*s *vel paul*o *breviu*s, *quod ab a*l*tero  
extremo rotundum sit , angust*isii*mum ac maxime tenue.*f*n sum*m*um cap*it*u*l*u*m *r*ot*undu*m *ac* l*en*it*er cavu*m *ha-  
beat ,* p*lerumque exstet ab una pa*rt*e, n*o*n qu*i*dem ver-  
sus* l*atus, sed versu*s *humeri capu*t, *ut huic sub*j*ectum  
a*l*ae* j*ux*t*a. la*t*us acc*om*modetur. sum*m*o item l*i*gno vel*

*lin*t*eum vel mo*l*lis habena agglutinatur, ut mit*i*us si*t;  
*de*i*nde caput l*i*gni* i*n alam de*mi*tt*it*ur* i*ntr*o *quantum  
po*t*est inter latu*s *et humeri caput, brach*i*um totum su-  
per signum extenditur all*i*gaturque paulu*m lu*sca hu-  
mer*i *caput supra cub*i*tum et supra manum, u*t *quam  
maxime* i*mm*o*b*i*le si*t. *Est aute*m *max*i*m*i *moment*i *ex-.*t*remu*n*t lignum ul*t*ra humeri caput* i*n a*l*am int*i*me* i*ndere.*

Sextum reponendi modum, quem potissimum laudavit,  
hic docere ingreditur, aperte exponens structuram ligni,  
cujus extremo superimpositum est capitulum rotundum  
ac leniter cavum, Hoc quia simile est labro quod Graeci  
vocant ἄμβωνα, medici totum lignum ἄμβην appellant;  
tale siquidem labrum est quale videmus in ollis conver-  
fum in interiorem partem ver*t*us cavum. Unde quidam  
comicus ut per jocum morderet, dixit quendam ollarum  
ἄμβωνας delingere. Attici igitur masculino genere ἄμβω-  
νας, lenes feminino ἄμβας hujusmodi librorum figuras

appellant. Commodissime autem capitulum hoc demitti-  
tur inter latus atque humeri caput, utilissimumque est ad  
impellendum, quum sumi ter quod gibbum est ex humeri  
capite excipiat. In universum autem singula ipsius verba  
plana sunt. --

XX.

P*ost haec t*i*gnum tran*s*versu*m i*nter dua*s *c*ol*u*m*na*s *bene  
a*l*ligandum esi, superque* i*d brachium cu*m *ligno* i*mpo-  
nendum,* i*ta ut ab una parte brach*i*u*m sit, *corpu*s *ab  
a*l*tera, sed tignu*m *juxta ala*m; *de*i*n ab a*lt*era par*t*e  
c*i*rca t*i*gnu*m *a*tt*rahendu*m *brach*i*um cu*m *l*i*gno, ab a*l-  
*tera reliquum corpu*s. Vi*nc*i*a*t*ur au*t*e*m *transversum  
l*i*gnu*m *subl*im*e, u*t *re*li*quu*m *corpus suspensu*m *i*m*i*s *pe-  
d*i*bus sit. M*o*dus hic reponend*i *capi*t*i*s *humeri praesu*m-  
ti/*stmus est; just*i/*sune enim* i*mpell*i*t mod*o *lignum retro*m*ag*i*s, quam humeri caput dem*i*tta*t*ur;* i*ust*i*ssime* i*tem*

i*n contrar*i*as partes incl*i*nat osque humeri tutum fervat.*U*b*i *casus qu*i*dem recens si*i , *art*i*culus citius op*i*nione  
recond*it*ur, pr*i*us* it*e*m *qua*m *extentus v*i*deatur.*

Columnas constat ab ipso στύλους appellari, tignum  
vero transversum, quod ab una columna ad alteram per-  
venit, στρωτῆρα.

XXI.

*sed et quae /am d*i*u exciderunt hoc tantum modo rep*o*n*i  
*possen*t, *n*i*si temp*o*re caro in cavum vener*it *a*t*que hu-*m*er*i *caput* l*ocum sibi* t*ritum fecerit* i*n quem ven*i*a*t.  
U*b*i *aute*m *luxato* m*alum ita* i*nveteraverit , hac via ar-  
b*i*tr*o*r p*o*ste rest*i*tu*i: *nam qu*i*d n*o*n mo*n*eat festus* i*m-  
pulsus ? manere tamen su*o *loc*o *n*o*n pu*r*o , sed prolab*i  
*ut consuev*i*t.* I*dem effic*i*es, si super gradum vim ad-  
b*i*bens, hac reponend*i *rat*i*one usus.*

Locum tritum et callosum nominavit τρίβον, quem  
.efficit humeri caput, quod adstrictum diu continetur in  
ea parte carnis quae juxta commissuram est, in quam  
forte a principio erumpens constitit. κοτυλην dixit cavum  
commissurae, quod ut dictum est fuperinsidet extremae  
cervici lati scapularum ossis. Plerumque autem tam ipse  
quam alii medici κοτύλας appellant -alta cava. ac magnis  
oris septa; sed nunc jure sino mutuatus est hoc vocabo-  
luto ad significandum cavum , in quod proxima caro con-  
jicitur, quum articulus luxetur et locum occupat, in quod  
humeri caput ante recipiebatur. Igitur et propterea quod  
ipse sinus capitis humeri obstructus est et propterea quod  
locus in quem venit occallefcens sinus vicem praestat, fit  
ut, si quando reponatur, contineri non possit, quum caro,  
quae juxta erat, sinum praeter naturam occupet et ea quae  
ossi locum facit occallescens commissurae sinum referat.

XXII.

*sati*s*que omn*i*n*o *suer*i*t, st recen*s *adhuc vitrum .sit, super*m*agnum sedile* T*hesialu*m *v*i*m adh*i*bere. sed parar*i  
*l*i*gnum convenit, que*m*ad*m*odum dictum est, atque . hom;.  
ne*m *in latu*s -*conversum sed*i*l*i i*nsidere, brachio cu*m  
*ligno super eam par*t*em sed*il*is infecto , cu*i *sedente*s  
*dorso* i*nhaerent, atque ab una parte corpu*s *attrahere,  
ab altera humerum cu*m *ligno.* I*dem quoque facere  
l*i*cet super fare*s *b*i*par*ti*tu*s. *His autem utendum est,  
prout praesto sunt.* .i .*r*o*r*

Sedilis quondam haec figura fuit potissimum in Thesi-  
falis, ut ad rectam lineam attolleretur ea parte, cui fe-  
dentes dorso inhaerent, super quam adhiberi voluit vim  
lu diversa extendendi, quemadmodum ante super tignum  
docuit. Verum. quomodo -*r* collocare languentem super fie-  
dile oporteat ipse aperte explicavit. Idem efficient fo-  
res bipartitae, si super eas vis adhibeatur. Inveniuntur

autem hujusmodi fores, in quarum medio interjectum est  
lignum firmum , quale paulo ante dixit tignum inter duas  
columnas. Exsuis foribus altera ab inferiori parte aperi-  
tur, a superiori altera, atque hac de causa bipartitus .fo-  
res vocavit, quasi duplicem quandam duas in- fe conti-  
nentem parvas. Docet igitur prolapsum humerum super  
lignum inter duas fores situm imponi, ut intensio in di-  
versa admoveatur.

HIPPO CRATIS DE ARTICULIS LI.  
BER ET CALENI IN EUMCOM-  
- ARMENTARIUS SECUNDUS.

I.

*Max*i*lla pauc*is *hac*t*enu*s *t*o*to loco* m*o*t*a est.*

Qui operam dant corporibus incidendis γνάθ*ο*ν di-  
cunt eam- partem quae genis subjecta est; genas vero, quae  
μῆλα vocant, eas quae leniter rotundae in facie prominent.  
Quemadmodum igitur Hippocrates dixit, articulum autem

lati scapularum ossis, pro articulo qui cum lato scapula-  
rutu osse committitur, sic nunc maxillae articulum intel-  
lexit, quum maxillam ait, quam γνάθον appellat. Sic  
etiam poeta dixit:

Κόπτων ἀμφοτέρησι, χαμαὶ *r* ἄπαντας όδόντας  
γνάθών ἐξελάσαιμι συὸς ώς ληὶβοτεἰρης.

. - . ,--

Ubi ridetur appellasse γνάθ*ο*υς *mala*s et m*axi*ll*a*s, quas  
ipsis etiam .Hippocrates in sequentibus γνάθους .nominati  
Atque haec de vocabulo. Cur autem scripserit paucis  
maxillam toto loco moveri ipsis deinceps docebit;- ani-  
tuum igitur asijungito.

II.

*o*s *en*im *qu*o*d. a* m*al*is *proced*i*t cum e*o *c*o*nsunga*m*r qu*o*d  
ab aure; h*o*c autem max*i*llae cap*it*a exclud*i*t, qu*o*ru*m  
*unum a superior*i *parte .situ*m *est, alterum sub*j*ec*t*um.  
stem ex max*i*llae capit*i*bu*s^ *unum quidem* o*b long*i*tud*o

*ne*m *n*o*n fac*i*le expell*i*tur, qu*o*d rostro sim*i*le sugale o*s  
*exced*it. . . . r

.ni t -Ἡγ

Antea quoque diximus. in expositione libri: de fractu-.  
ris et in primo commentario, si quis non intelligit quae  
ita clare ab Hippocrate. exponuntur, huic opus esse mon-  
stratione ossium, praecipue hominis vel certe simiae ; fa-  
tius autem non est tunc quum liber legitur, fed .prius  
per otium ossa inspicere. Diximus item scriptum fuisse  
a nobis librum de ossibus ad eos qui primas institutiones  
addiscunt, in quo ante exerceri melius est eum qui per-  
cepturus est, quae ab Hippocrate scribuntur. Atqui ut in  
superioribus scripsi, sic etiam nunc faciam mediam quan-  
dam doctrinam inter eam quae convenit iis qui infpexe-  
rint et eam quae iis qui non inspexerint: .*c* Hoc enim  
pacto qui infpexerinti moleste *A*erumnis longitudinem non  
ferent ; qui non inspexerint quasi descriptionem quandam  
habebunt exquisitae cognitionis, quae haberi, non potest

nisi .ossa ipsa inspiciantur. Intelligite igitur. ex partibus  
oris quae dentes continent eam quae movetur .esse ma-  
xillam; quae immobilis est, malas; in utroque item osse  
dentes contineri tam . magnitudine quam numero inter fe  
aequales. Procedit autem a malis os tenue continuatum  
illi ossi, quo continetur angulus oculi temporibus propior,  
cum hoc alterum os nectitur in quo situm est foramen  
auris; qua vero coeunt haec inter fe, commissura fit lu-  
turae similis; Hoc igituros,. quod malas capiti annectit,  
ab iis qui incidendis^ corporibus operam dederunt jugale  
os appellatur; .quandoquidem et ipie Hippocrates *censu-  
gatur* inquiens ostendit duo olla inter se coniungi, quasi  
jugo su li j ceta. Huic autem sugo cavum subjectum est non  
mediocre, in quod fe inserit alterum maxillae caput quod  
rostrum refert , hoc et femineo genere κορώνην et neutro  
κορωνον Graeci appellant. Iuxta hunc processum maxilla  
quoque alterum exigit, per quem enm capite prope au-  
rem committitur. Sed hic brevior est , alter multo lon-

gior, uterque distinguitur jugali osse, quod mullum inter  
utrumque situm est, longiori humilius, breviori sublimius  
est; utrosque maxillae processus Hippocrates nominavit  
capita, quum inquit: hoc autem maxillae capita excludit,  
hoc est diducit feparatqne inter fe, alterum ab inferiori  
parte , a superiori alterum. Constat igitur procidere ma-  
xillam non posse, nisi processus rostro similis jugali osse  
humilior demittatur; at non propterea simpliciter luxabi-  
tur, ubi illud accidat, aperto enim ore in *t*uum locum  
revertetur. Ad hoc igitur ut luxetur necesse est reditum  
prohiberi, eo quod ipsis in latus convertatur. Recte ixi-  
tur in sequentibus inquit: lux*o*ri anteio non potest, nisi  
ore vehementer aperto in latera convertatur; neque enim  
ferri potest ipsis processus infra os jugale, priusquam ma-  
xilla a malis plurimum diducatur, quod accidit ubi homo  
maxime hiat, neque reditu in fuam sedem prohibetur,

nisi in latus convertatur. Aegre igitur prolabitur et ob  
haec et ob musculorum robur, quibus ad superiores par-  
tes alligatur, de quibus agit proximis verbis.

m.

*Jam vero ab utraque parte harum summ*it*a*t*u*m *nervosae  
or*i*untur ch*o*rdae, qu*i*bu*s. m*usculi ill*i*gan*t*ur* φιϋ.κρ*ο*τα-  
φῖται *e*t μασσητῆρες *dicun*t*ur.*

Quae ante κεφαλὰς, id est capita, maxillae .vocavit,  
nunc ἄκρεα, id est summitates, appellat, ab utrisque in-  
quiens nervosas chordas oriri, quas τέν*ο*ντας vocat. Solet  
autem sic appellare eas musculorum extremitates, quae  
Graece ab iis qui versantur in corporibus incidendis ἀπ*ό:-*νευρώσεις nuncupantur. Semper autem magis nervosae  
sunt. quam medius musculus; verum rnter.se differunt  
eo quod aliae naturam magis nervosam habeant, aliae  
minus , ubi carnosa natura plurimum abundat, mnsculi

extremitatem carnosum vocant; contra ubi nervosa ruperat,  
nervosam. Nunc quia nervosae magis sin*a*t quam carno-  
sae, jure dixit ab utroque horum capitum nervosas chor-*c*das oriri: innecti enim inquit summitatibus maxillae mu-  
siculos , qui κροταφῖται et μασητῆρες nuncupantur. Sed  
incertum est num eosdem musculos his vocabulis appel-  
let, an alios esse velit κροταφίτας, alios μασητῆρας, quo-  
niam qui post Hippocratem versati sunt in corporibus lo-  
ridendis κροταφίτας vocant eos, qui a temporum ossibus  
oriuntur, quos ubi intenduntur claudere et contrahere os  
aperte videmus; eos vero qui maxillae qua latescit illi-  
gantur, utrumque scilicet unus, μασητῆρας appellant leo  
quod in mandendo maxillam circumagant. Quod efficere  
non amplius possunt qui a superiori parte oriuntur, hi  
enim fur*t*um tantummodo ipsam adducunt ; non tamen in  
latera movent. Quocirca ipsis opus est in contrahendo  
ore, non secus etiam ubi prioribus dentibus aliquid mor-  
dentes abscindimus vel ubi comminuere aliquid caninis

volumus. Sed ubi cibum ut contendamus conteramusque  
super maxillares imponimus, quae actio μἀσησις Graece  
dicitur, musculi tunc *t*uo munere funguntur, qui maxil-  
la*t*u cui illigantur qua latescit inlatura movent. Proba-  
bile igitur est hos musculos appellari μασητῆρας; eos  
vero κροταφἰτας, qui a musculis juxta ossa temporum quae  
Graeci κροτἀφ*ον*ς dicunt oriuntur, qui et nervosas cbor-  
das continent maxillae summitatem rostro similem circum-  
agentes. Atqui conditum est.in ore par aliud musculorum,  
qui superne ab osse quod ab alarum similitudine πτερ*ν-*γοειδὲς vocatur et a toto sinu juxta posito oriuntur. Jun-  
guntur autem maxillae ea potissimum parte, unde proce*t-  
t*us ad commissuram fertur; perveniunt autem bi musculi  
ad eos qui μασητῆρες dicuntur, quique, ut dixi, maxillae  
inhaerent ab exteriori partu qua latescit, quum ab inte-  
riori parte duo qui propositi funt, utrimque unus, maxil-  
lam qua latescit comprehendant. Ergo quum Hippocrates

ait:. jam vero ab utraque harum summitatum nervosae  
oriuntur chordae quibus musculi illigantur, qui κροταφῖ-  
ται et qui μασητῆρες dicuntur, constat nullo modo loqui  
de musculis qui ab exteriori. parte maxillae superinjiciun-  
tur, sed duo mufculorum paria indicasse, eos scilicet qui  
evidenter ab extrema fronte oriuntur et eos qui juxta  
sinum ossis πτερυγοειδούς. Hi enim alterum processum  
attrahunt, quem in*t*eri in commissurae cavum diximus;  
sed alterum musculorum par, quod, ut retuli, maxillae  
extremitatem rostro similem in orbem amplectitur, rutilis  
ipsos maxillae processus *t*urium ad caput adducit.

IV.

*. E*t *propterea vocan*t*ur ac propterea* mo*ven*t*ur, qu*o*d* i*nde*i*lligantur.*

Quum propositos musculos dixerit nominari μασητῆ-  
ρας, causam reddidit cur ita appellentur; itale enim illi-

gantur, hoc est maxillae summitatibus, propterea moven-  
tur, quum mandimus, et μασητῆρες vocantur.

i. v

*Nam quum ed*im*u*s, *l*o*qu*i*mur, aut al*i*ter ore ut*i*mur.*

Maxilla tantummodo movetur, quum a malis ipfam  
reducant priores duo cervicum musculi , quumque μαση-  
τῆρες illam adducant. Jure igitur evidenter moventur,  
quum ei ossi quod- maxime movetur illigentur. Dicti au-  
tem funt ob hujusmodi motum μασητῆρες a mandendo,  
quae maxillae actio valentissima est; leviter enim move-  
tur, dum loquimur.

VI.

M*a*l*ae qu*i*dem quiescun*t: *innectuntur en*i*m cap*iti, *sed n*o*n*i*nsinuantur ut art*i*culi; at maxilla movetur, ut quae  
articulorum mod*o *cu*m *mali*s *et cap*it*e com*m*utatur.*

Verbum innectitur συνήρτηται dixit. Nonnulli fcri-  
bunt συνήρθρωται, id est jungitur, propterea quod Hip-  
pocrates ait, συνάρθρωσι*ν* lesse juncturam ossium,. inter-  
dum eorum quae vix, interdum eorum quae nullo modo  
moveri ridentur , sicut διάρθρωσι*ν* naturalem commissuram  
ossium quae aperte moventur. In propositis autem verbis  
commissuram articulorum ἀπάρθρωσιν vocat, quod idem  
notat ac διάρθρωσις, siquidem et ἀπηρθρῶσθαι διηρθρῶ-  
σθαι significat.

Vll.

*At quamobre*m *nervorum d*i*sten*tio*nis r*i*gor*is*que hic art*i-  
*culu*s *pr*i*mu*s i*nd*i*c*io *sit , ub*i *con*t*ra*hi*tur, et quamobrem  
p*l*agae* i*n temp*o*ru*m *muscu*lis *grave*s *sint e*t *stupore*m  
i*n/erant, a*li*b*i *expl*i*cab*i*mu*s.

Paucis persequi rem potuit , quoniam hic articulus ad  
nervorum initium proprius accedit, primus nervorum dif-

tentionem concitat plagasque habet stuporem inducentes. -  
Nescio autem quo pacto reservaverit, efortasse valuit in  
scribendo demonstratione uti mentionem faciens nervorum  
qui a cerebro ad bos mufculosmerveniunt, quod necessa-  
rium non fuit in proposita doctrina, atque idcirco f n  
alium locum perfectum sermonem distulit.

Ulli.

*A*t*que hae causae sun*t *cur non adm*o*dum prolab*it*ur.*

Sed quaenam sunt? nempe non alsae quam quae di-  
ctae sunt-, quarum duplex est caput, natura ossium , ut  
narravi, et robur musculorum.

IX.

*illud e*ti*a*m *in causa est quod nulla fere* i*n edendo necesse.  
sitas .st, quae cogat hominem aper*i*re o*s *ultra quam*

*p*ostis. *Luxari au*t*e*m *a*li*ter* m*ax*ill*a non po*t*est , quo-  
m*o*docunque figuretur, qua*m *cum ore vehe*m*en*t*er aper*t*o*i*n al*t*era*m *parte*m *conver*ti*tur.*

t - 2 C

Praeter duas superiores causas, quae efficiunt ut tua-  
xilla raro luxetur, tertiam adscribit, scilicet nisi pluri-  
mum os aperiatur ; luxari minime posse. Verum non  
faepe fit ut nobis opus sit ore plurimum aperto? quando-  
quidem ejusmodi actio duplici usui accommodatur vel ubi  
volumus ore magnae. molis quidpiam apprehendere vel  
ubi quam maxime . luamus, quorum illud raro accidit,  
hoc delirantibus dumtaxat. Quod et aliquando^ accidisse  
vidimus. Elusio Piscino, quum quantum poterat os aperi-  
ret, deinde maxillam in latus deduceret; consueverat au-  
tem sic subinde figurari ac tanquam egregium factum UI-  
tro femper hiare amplius conabatur.

X.

F*eru*m t*amen* i*llud et*i*a*m *efficit ut max*i*lla excidat, quod  
ex o*m*nibu*s *nerv*is *ac muscul*is *qu*i j*ux*t*a art*i*culo*s sum  
*vel non* l*onge ab ar*t*icul*is *qu*i*bu*s i*ll*i*gan*t*ur, qu*i*cunque*i*n usu* f*requenter di*m*oveatur, du*m *extendun*t*ur, max*im*e*i*d*o*ne*i *sunt qu*i *exten*ti *sequantur, per*i*nde a*t*que coria,  
quae quu*m *opt*i*me* mo*llita sunt, p*l*ur*im*u*m *ex*t*end*i *possent.*

Quod ad propositas causas attinet, necesse est maxil-  
lam vel nullo modo.. vel raro admodum luxari. Videtur  
tamen res aliter habere. Excidit enim raro et non adeo,  
ut permulti nostrum ejusmodi casum non viderint, quod  
in iis evenit quae sunt rarissima; eo enim quod ejusmodi  
commissura multum movetur, musculi nervique ipsius ten-  
dentur et opportuniores sunt qui extendantur quam qui-  
bus raro motu opus est, quemadmodum ait et coria εύδε-  
ψητότατα, hoc est optime mollita, plurimum extendi pof-

fiunt, quoniam poetae verbum δεψεῖν mutuatur ad signi-  
ficandum *m*o*llire,* quum inquit κηρὸν δεψήσας μελιηδέα.

XI.

*Ergo quod proposi*t*um era*t, *maxilla raro^ exc*i*d*i*t; muta-  
tur tamen sub*i*to saepe quum homo h*i*a*t , *ut compler*i-  
*bu*s *ali*is m*usculorum nervorumque mo*ti*on*i*bu*s *accid*it.

*Mu*t*a*t*ur sub*i*to* dixit σχᾶται, quod verbum quid signi-  
licet intelligemus, si ea cum quibus in oratione conjun-  
gitur animadvertamus. Inquit enim, ut compluribus alitis  
mufculorum nervorumque motionibus accidit , quare σχᾶ-  
σθαι vitium est nervorum ac musculorum articulo non  
erumpente. Quidnam hoc vitii sit aperit , quum inquit  
*mot*i*on*i*bus.* Voluit enim ex naturali situ in alterum mu-  
tari idque subito; idem et paulo post indicat significari  
verbo σχάσαι quum ait, dein subito mutare ad tres habi-  
tus simul consilio directo, ubi m*u*t*are* dixit σχάσαι, hoc

est *subito* m*overe priore*m *hab*i*tum*; adde quod nunc etiam  
in Co ac fere in omnibus Graeciae civitatibus σχαστηρία*ν*dicunt id super quod pedem imponentes protinus efficiunt  
ut id in carceribus cadat, cui adstant qui cursuri sunt.  
In palaestra item verbum σχάσαι ad musculorum vitium  
referendum est , repente mutantium alias partes , sic ut  
musculi antiquam sedem minime retineant, fed aliqua ex  
parte depraventur, aliqua etiam extendantur.

**xII.**

*Hinc autem ev*i*den*ti/*stmu*m *est, quu*m *excid*i*t,.* m*ax*i*lla  
en*im i*n pr*i*ore*m *parte*m *pro*i*ic*i*tur convert*i*turque* i*n  
contraria*m , *atque unde luxa*t*a est , sum*mi*ta*s*que osu*s  
*rostru*m *referen*s *mag*is *exsta*t j*uxta* m*ala*s, *maxillaque  
cu*m m*a*lis *aegre c*o*m*mi*tt*i*tur.*

Diximus etiam in superioribus, os quod jugale appel-  
satur ita situm esse, ut superinjiciatur maxillae summitati  
rostrum reserenti; ac nisi in alteram partem prolabatur,  
maxillam ad suum locum reversuram. Necesse igitur est,  
si quando maxilla excidat, propositam summitatem extra  
jugale os serti ; nullus enim alius locus est, in quem im-  
pellatur. Quare merito exstat juxta malas qua situm est  
jugale os ; *t*ed qua potissimum situm sit facile percipies in ho.-  
mine gracili musculum temporis genamque intuitus, inter  
utrumque enim situm est os jugale. In memoria itaque  
habens ejus situm, ubi aliquem videris qui os claudere ne-  
queat, maxilla in priorem partem projecta atque in alteram  
inclinata conari debes exquisite oculis digitisque fummita-  
tem comprehendere, quae juxta genam et jugale os exstat.  
At ubi sic habere comperies, optimum indicium erit ma-  
xillam excidisse.

XIII.

Il*is qua ratione aperte repon*i *debea*t i*n aper*t*o est. opor-*t*et enim a*l*iquo laboran*t*i*s *capu*t *cont*i*n*e*nte alterum di-  
g*i*tis max*i*l*l*a*m *ad* m*ente*m *c*o*mprehendere , ta*m *ab ex-  
te*ridi *parte quam ab in*t*eriori, hom*i*ne h*i*ante quan*t*u*m  
*m*o*d*i*ce potest; ac primo qu*i*dem a*li*quamd*i*u maxilla*m  
*manu* i*n hanc atque* il*lam parte*m *adducta*m *d*i*m*o*vere,  
i*m*perareque u*t i*pso h*o*mo* m*ax*il*lam relaxe*t, *simulque  
cum medico* i*psum adducat et adducen*ti *quam* m*ax*im*e  
pareat.*

Ratio reponendi evidentissima est iis qui in corpori-  
bus incidendis partium quas narrat compositionem dili-  
genter inspexerint, ad quas respectum habens haec scripsit.  
Quae deinceps adjungit de restituendo omnia plana sunt,  
nisi sicubi unum vel alterum verbum accurrat quod a no-  
bis notabitur.

XIU

D*ein sub*i*to mutare ad* t*res hab*it*u*s sim*ul consi*l*i*o *d*i*rec*t*o,  
siqu*i*de*m *ab ea sude* i*n qua*m *perversa est ad na*t*uralem  
adducenda, prae*t*erea* i*n poster*i*orem par*t*em ad*tin*genda  
est; tu*m *aeger* o*bsequens ea*m *debe*t *cum mult*i*s c*om-  
mi*t*t*ere ac* m*in*im*e h*i*are.* R*at*i*o qu*i*dem rep*o*nend*i *hu-  
jusmodi est: neque repon*i *max*il*la p*ot*est, si al*it*er stgu-  
retur, lenisque med*i*cina abunde est nempe pann*i *cum  
cera*t*o laxiori fasc*i*a all*i*gat*i. T*u*ti*us au*t*e*m *esi ad*i*no-  
vere manu*m *ho*m*ine resup*i*nato, capit*i *subsisto scor*t*eo  
pulv*i*n*o , m*ax*im*e farto , ut qua*m *maxime ceda*t.

Ubi prius nervis et musculis agitatis atque emollitis  
maxillam deorsum traxerimus et qua*n*tum potest a malis  
reduxerimus, debemus agere quod ab Hippocrate jubemur  
quum inquit, dein subito mutare quod σχἀσαι dixit, id  
est repente ac simul articulum collocare e regione *t*uae

fedis; tum ita collocatum rursus in posteriorem partem  
momento impellere homini imperantes ut os claudat.  
Antea quidem praecipiebat ut homo litaret laxam maxil-  
lam praebens, id est nullum musculum intendens. Id  
enim maxime conseri ad nervos mufculosque agitandus  
repenteque ad naturalem sudem adducendum maxillam  
depravatam , atque ad compellendum in posteriorem par-  
tem. Nunc jam ubi utraque maxillae summitas sita est e  
regione *t*uae fedis, permittit musculos qui κροταφῖται di-  
cuntur agentes, eam totam ad fe .pios attrahere. Agunt  
enim, ubi aeger comprimere claudereque os velit.

XV. .

*Al*i*qu*is *au*t*e*m *caput offensi con*t*ineat.*

Dum maxilla agitatur ac modice deorsum demittitur,  
praecipit, ut caput contineatur, ne sequatur maxillam.

Quod perpetuum est in omnibus , quae in diversa duci  
debent. offensum appellavit τετρωμἐνον; lenes enim quam-  
libet offensam τρῶμα dicunt.

XVI.

*Quodsi* m*ax*i*lla utraque parte elaba*t*ur, curat*i*o eade*m *est;  
sed homo* mi*nus c*om*pr*im*ere* os *p*o*test;* t*unc en*i*ntmen-*t*um* m*ag*is *pr*o*mine*t, *sed* i*n .neutra*m *parte*m i*ncl*i*natur.*I*ntell*i*ges au*t*e*m, i*n neutra*m *par*t*e*m *incl*i*nar*i, *praec*i-  
*pue ex dentiu*m *sin*i*bu*s, *ubi* i*nferiore*s *e regione supe-  
. mor*i*bu*s *resp*o*ndean*t.

Maxilla ab utraque parte, dixit, γνάθοι ἀμφότεραι.  
Videbitur autem γνάθους appellasse non maxillam totam,  
sed utramque ejus partem qua latescit; mentum quoque  
quum γένυας dixerit, videri poterit intellexisse maxillae  
imum, qua nudum os est sine carne,.quum inquit: tunc  
enim mentum magis prominet, sed paulo poft maxillam

totam nuncupavit γνάθον, quum ait: sed si maxilla qua  
ad me*n*tum jungitur diducatur; sola autem haec junctura  
est in maxilla, in malis multae. Quare apud Hippocra-  
tem significationes verbi γνάθου et γέν*ν*ος contunduntur;  
quod tamen ait in propositis verbis hujusmodi est: quod  
si maxilla luxetur ab utraque commissura, magis quidem  
in priorem partem propellitur quam ubi excidit altera  
parte dumtaxat, magisque a malis recedit; non tamen  
depravatur aut pervertitur, sed naturalem sedem sine in-  
clinatione tuetur. ld autem i*n*dicant dentes qui e regione  
refpondent, hoc est inferiores superioribus, qui sedant fe-  
cantibus, canini caninis, maxillaribus maxillares.

XVII.

*Hi*s *qua*m *celerri*m*e rest*it*uenda est ; qua aute*m *rat*i*one,  
supra expl*i*cavimu*s.

Celerrime quidem reponenda est, priusquam musculi  
distenti ob consortium cerebrum afficiant. Modus autem  
reponendi quem docuit, ubi altera parte prolabitur, mihi  
non videtur ex toto idem nunc accommodari ; tunc enim  
paulatim maxilla in alteram partem convertitur, nunc  
pariter in utramque. Quare sistis est concutere mentum-  
que adducere dentium , ut processus extremitas rostro simi-  
lis jugali osse inferius collocetur, sicque in interiorem  
partem utrimque totam maxillam compellere, simulque  
praecipere homini ut os claudat.

XVIII.

*s*i *revert*i *nequeat, mor*ti*s per*i*cu*l*um instat prop*t*er febre*s  
*con*ti*nen*t*es a*t*que marcorem et inexpugnab*i*lem dor-  
m*i*endi nece*ssit*atem.*

Periculo quidem non vacat maxilla, etiamsi altera  
parte luxetur; *t*est si utraque aegrius restituitur, quum

musculos omnes quibus maxilla continetur intendat. Sunt  
autem quatuor, ut dictum est, duo scilicet qui a tempori-  
bus incipiunt; duo qui a sinibus juxta os quod πτερυγοειδὲς..  
nominatur. Habent autem musculi nervos ab ipsc cerebro,  
ac prope. ipsum contingunt, quo fit ut celerrime afficiam-  
tur. Hi ergo quatuor musculi, ubi maxilla prorumpit  
maxime affliguntur, quum inter omnes praecipui sint; ut  
qui nervos ex cerebro habeant a tertia coniugatione quae  
non longe ab ipsi, principio sita esu Atqui fit etiam ut  
musculi per maxillam intrinsecus comprehendant, orti ab  
utraque parte ejus praeter naturam extendantur, ubi ma-  
xilla luxetur. Quamquam non ita praecipui sint, sicut  
quatuor praedicti ; magis enim a cerebro recedunt ner-  
vusque qui in hos distribuitur longius oritur et non ab  
ea coniugatione unde nervi ad quatuor musculos feruntur,  
qui et ipsi non parum usui sunt, perinde atque alii  
universi corporis musculi; et si non aeque praecipui .sint

atque hi. ob haec igitur omnia periculum mortisimpen-  
det , quum praeter naturam musculi intendantur, ac pro-  
pterea doleant et idcirco inflammatione premantur ac simili  
vitio cerebrum afficiant. Quo affecto acutae. febres fe-  
quuntur, simulque laeduntur omnes animi actiones ; non  
enim folet, ubi cerebrum .inexpugnabili dormiendi ne-  
cessitate prematur, ejus vitio *t*en*t*us dumtaxat laedi et  
motus, sed ratiocinatio, memoria, sensus et motus volun-  
tarius corrumpi. f . i

XIX.

*Hu*j*u*s*mod*i *en*i*m muscul*i i*nexpugnabile*m *d*o*rmiendi necesu .*siler*e*m -i*nducunt , quu*m *al*i*enan*t*ur et praeter naturam  
ex*t*enduntur.*

Potest utrumque ex propositis inexpugnabilem dor-  
miendi necessitatem inferre et alienatio musculorum et  
distentio, quum uterque assectus ob consensum ad cerebrum

pertineat.. Distentio inde proficiscitur, quod fibrae quae  
prius laxae era*n*t nunc omnes ad rectam lineam exten-  
dantur; alienatio, ubi ultra modum calefiant, frigescant,  
madescant, siccentur, inflammentur, erysipelate prehen-  
dantur vel putrescant, in quibus omnibus eorum natura  
alienatur; fed in distentione fibrae dumtaxat extenduntur  
citra naturae ipsius alienationem.

XX.

*H*is *sole*t *a*l*vu*s *b*i*lem puram atque exigua*m *reddere,. ac  
si evo*m*ant , vom*i*tu*s *puru*s *est.*

In febribus admodum acutis nihil mirum , si pura  
bilis in corpore producitur , siquidem et adeps et caro  
tenera ac paulo ante concreta sub hujusmodi febribus ta-  
befcit et fanguis aduritur. Concurrere autem haec ad al-  
vum atque intestina quum tabent proprium est, unitim-  
tum nervo*t*ae partes laborant; cum ipsis enim vitiatur.

laediturque os ventriculi quod maxime nervosum esu  
Recte autem ab ipso docemur proximas communesque par-  
tes primum potissimumque affici: propterea ubi ventriculi  
os laedatur, dolorem ne levem quidem posse sustinere.  
Sequitur enim animae defectio, ubi ni*l*um male affligatur;  
et quum animus deficit, omnia quae supersunt tenuia ad  
ventrem concur*r*unt, quin etiam suhoc non accidat *t*uli  
vehementi dolore atque moerore quae superant in corpore  
hujus generis, videntur ad ventriculum atque intestina  
decurrere; quae in ventriculo coeunt, vomitu excernun-  
tur; quae in intestinis, desectione.

XXI.

D*ecedun*t *autem h*i *max*i*me decimo d*i*e.*

Verbum m*ax*im*e* . μάλιστα dixit. Invenitur autem et  
apud alios veteres ita acceptum, sicut nunc ab Hippocrate

accipitur, ut coniecturam numeri ejus rei quae proponi-  
tur proxime ostendat, quasi ita dixerit: hi ergo decedunt  
plerumque circiter decimum diem , ita ut quamvis nono  
vel undecimo i*n*tereant, vera curatio sit. Testantur autem  
exempla vocabulum μάλιστα ita usurpari. Thucydides  
quidem in primo libro inquit : hae omnes Graecorum et  
inter fe. et contra barbarum res gestae fuerunt, maxime  
quinquaginta annis. Atque ibidem; distat sexaginta stadia  
maxime. Andocides item de mysteriis inquit: homines  
maxime trecentos. Ubi maxime μάλιστα dicunt, in quam  
significationem hujusmodi vox a Graecis saepenumero ac-  
capitur.

XXII.

*sed si* m*ax*i*lla comminuatur, ubi non pangi*t*ur omn*i*no  
tran*s*versa , sud aliqua parte* i*c*t*a osse* .i*n*t*er se cohae-  
rent,* i*n sua*m *sudem co*m*pellenda sunt d*i*g*it*is u*t*r*im*que*

*prement*i*bu*s, *tu*m *ab ore l*i*ngua in latu*s *adduc*t*a, tum  
a cute , ut convenit , repellendo. Qu*o*dsi pervertantur  
dente*s *ad suac*t*ura*m *mot*i, *ub*i *osia* i*n sua*m *sedem col-  
loca*t*a sunt, n*o*n salu*m *b*i*n*i, *sed etiam plure*s i*n*t*ersa  
l*i*gand*i *sunt auro poti/stmu*m *vel certe lino, d*o*nec osia  
consumentur. Quo facto v*i*ncire oportet, pauc*is *panni*s  
*cera*t*oque* i*nlectis, pauc*is*que fasc*iis *n*o*n valde adstr*i*cti*s,  
*sed lax*i*or*i*bu*s.

Ubi comminuto osse nihil integrum relinquitur, par-  
tibus inter fe recedentibus ita ut nullo pacto cohaereant,.  
hujusmodi fracturae speciem recentiores medici Graece  
καυληδὸν a fracti caulis similitudine appellant, eo quod  
Hippocrates illud, ubi non frangitur, omnino transversa  
dixerit, ἐάν μὴ ἀποκαυλισθῇ παντάπασι. Reliqua omnia  
tam in hac oratione quam in sequentibus plana sunt; sed  
si paullum quid offendimus, id quoque explicabimus.

XXIII.

*sc*i*re au*t*em conven*it m*ax*i*lla*m *sua*d*a*m fasciis *parum  
laxare, si rec*ta i*nl*i*c*i*antur; ubi m*imis, *recte mul*t*um  
laed*i.

Commune est omnibus fracturis summopere laedi a  
vinculo quod non recte fuperdetur, at non admodum ju-  
vari maxillae fracturam vinculo recte iniecto non perii-  
net communiter ad omnia ossa , fed ad ea dumtaxat quae  
fafcia comprehendi in orbem nequeunt, qua vitiatum os  
quo modo a medico compositum exceptum fuerit fervo-  
tur. Adde quod in marilla vinculum praecipue infestum  
est, quum femper stolida sit nuda esse ac fine velamento.

XXIU ,  
*sub*i*nde au*t*e*m *c*i*rca l*i*ngua*m *al*t*e inqu*i*rere oporte*t, *ac  
d*i*u*t*ius d*i*g*itis *utri*m*que repr*i*mere , d*i*r*i*gcreque* i*d osu*s

*quod* i*ncl*i*natum esi. op*t*imum au*t*e*m *e*sset, *si sumper*i*d sieri poscet, sed non potest. Quodsi o*s *tran*s*versum  
omn*i*no abrumpatur, quod qu*i*dem raro* i*nc*i*d*it, *collo-  
eare eo m*o*do quo dictu*m *esi o*s i*n suam sudem oporte*t.  
*isuo fac*i*o del*i*gare dente*s i*n*t*er se conven*i*t, velu*ti su-  
*pra* o*stend*im*u*s; *h*o*c siqu*i*de*m *max*i*llam valde* i*mmani-  
lem praestatt si qu*is *cap*i*ta recte u*t *oportet sutura* i*n-  
super c*o*n*i*unxer*i*t, Un*i*versu*m *vero manu*s *curationem  
ad unguem scr*i*bere n*o*n sucile est.* S*ed ex i*is *quae  
scr*i*p*t*a sunt expr*i*menda esu*

ίΗάττεσθαι significat *inqu*i*rere*, fed ἐημάττεσθαι *a*l*te  
inqu*i*rere* , sicut nunc ubi alte inquirere ἐσμάττεσθαι dixit.  
Praecipit enim Hippocrates digito in os demisso conside-  
rari num fracti ossis spatium altera super alteram exce-  
dat, atque ita digito adttrgeri , quo expedire videatur, id  
quod in interiorem partem conver*t*am est in exteriorem

repellendo, In aperto autem esse existimo, Hippocratem  
imperare, non ut medicus adsidue, fed ut aeger hoc efficiat.

XXV

D*e*i*n si* is *que*m *func*t*ura* m*ale habet puer si*t, *sutis er*it  
*cori*i *Carthag*i*nensi*s *exte*rio*r*is *par*tis i*d qu*o*d dur*i*u*s *est  
et* m*ag*is *densu*m *ad*mo*vere ; sed si r*o*bust*i*or suer*it,  
i*psum cor*i*u*m. I*nc*i*denda aute*m *habena est, quae trium  
d*i*gitorum lat*it*ud*i*ne*m *aequet vel quan*t*a convenit , tum  
maxilla gu*mmi *inungenda:* m*axillae en*im, *qua* t*ran*s-  
*versu trac*t*a est, fir*m*iu*s *haere*t *extre*m*a habena agglu-*ti*na*t*a* i*n*t*erposi*t*o d*i*g*iti sp*a*t*io vel paulo* l*ongiori*, i*dque  
ab* i*nfer*i*or*i *par*t*e; inc*i*da*t*urque habena haec* m*edia in  
long*i*tud*i*nem, u*t *ut*rim*que mente co*m*p*l*ec*t*a*t*ur; altera*i*tem habena aequal*is *vel paulo lat*i*or superior*i *part*i  
m*axillae agglu*ti*netur, d*i*stetque a functura quan*t*um  
pr*i*or. sc*i*ndatur au*t*e*m, *qua*t*enu*s *possit aure*m *c*o*m-  
prehendere.*

.1.2 nn-.-ur e - - -

Molle accipi voluit- corium , cujus*t*nodi tunc fortasse  
luit Carthagine; hujus. enim exempli causa nominatim  
meminit, quemadmodum Aegyptii corii antea in opere  
de fracturis. Constat autem .in eo corio partis. quae ma-  
xime summa est , id quod durius est ac magis densum  
nunc λοιπόν ab -ipso nuncupari. At quomodo illud adhi-  
beat, ut maxillae fractae partes in diversa extendat, ipse  
nobis evidentissime aperiet, fi quorsum de his agat intelli-  
gamusnyult siquidem fracti ossis alteram partem .deorsum  
a mento extendi,- alteram a capite sursum.

**XXVI.**

*Acuantur autem habenae qua , c*o*n*p*ung*i *all*i*gar*i*que inter  
se debent.*

Praecipit hic ut habenae quodammodo angustiores sint  
pallatimlatitudine imminuta, quo junctura firmior redda-

tur; capita enim quae lata sunt quamvis summa cura vin-  
ciantur, non tamen fideliter continentur.

XXVII.

I*n glut*i*nando cori*i *caro cutem cont*i*ngat, sic en*im *mag*is  
*inhaeresc*i*t.^*

Corium fit ex pelle animalis duplicem naturam ha-  
bente, id enim ex ipsa quod exterius est, quum ambienti  
aeri objectum sit, magis densum evadit et nervosum est;  
quod interius, mollius et rarius atque ex hoc ipfo mi-  
nus id quod ad exteriorem partem magis accidit; quod  
ad interiorem qua id tangit quod cuti suspicitur rarius  
est et carnosum , quod *t*ace corii carnem nominavit , a  
qua parte glutinari voluit. Nam quum rarius et mollius  
sit, ad ejus usum magis accommodatur.

ι ; .v... .. XxVlIL

D*einceps extendenda est hu*j*usmod*i *habena,* m*agis au*t*em  
quae a* m*en*t*o sita est, u*t *po*ti/sim*um cau*ti*o sit ne ma-  
x*il*la* i*n acutam sigaru*m *ducatur* ; i*n vertice aute*m *sun-  
gendae .sun*t *u*t*raeque habenae, de*i*n c*it*rasuontem fa-  
sicine alligandus. . .* t .. μ . .. . .

Utraeque habenarum extremitates dari debent ad ca-  
put laborantis, atque in vertice deligari. Magis autem  
extendi voluit in*t*eriorem, ne maxilla, ut dixit, ἀποσμιλαι-  
νει, id est in acutam figuram ducatur.

XXIX.

*Al*i*qu*i*d etia*m *super omn*i*a extrinsecus* i*nlici debe*t, *ut sieri  
solet, quo v*i*ncula i*m*mob*i*lia reddantur. Cubet autem  
h*o*mo* i*n* m*ax*i*llam* i*ntegram, non ta*m*en huic, sed capit*i  
*inn*i*xus. Corpu*s *ver*o *extenuandum est usuue ad dem*a  
*mum d*i*em , postea resi*d*endum est n*o*n tarde; nam ub*i

*primis d*i*ebus* i*nsiamma*ti*o n*o*n or*i*tur,* m*ax*i*lla v*i*gin*ti  
*d*i*ebus confervet. Celer*it*er en*i*m callus* i*ncresc*i*t, sicut  
in al*ii*s op*i*bus quae rara sunt,- n*i*si c*o*rrumpan*t*ur. sed  
restat aliu*s *sermo* l*ongus de cunc*tis *opibus quae eor-  
rumpuntur.* I*ntensio au*t*em quae per gluten adh*i*betur  
sirm*i*ter mane*t, *in*t*end*i *e*t m*inu*i *p*ot*est e*t *ad* m*ulta dis  
rig*a*nda saepenumero prosint. Med*i*coru*m *vero qu*i*cun-  
que* i*ncog*i*tante*s *sun*t *et* i*n al*iis *casibu*s *et in max*i*llae  
functu*m *prompte manu*s *admoven*t,. *c*o*m*m*inutam en*im  
m*axilla*m *varie et bene et male devinc*i*unt.*

Quod *t*uper omnia extrinsecus iniicitur κατάβλημα  
appellavit, sive panniculus sit; sive aliud ejus . generis.  
Vocat autem panniculum πάραρμα, sicut etiam nunc dici  
folent παράρματα, quae ex vestimentis praeciduntur ab  
iis qui ea fu*n*us: haec siquidem ad propositum usum pro-  
pter mollitiem commodissima stant;. quae ubi non sint,  
licebit aliquid simile admovere.

XXX. . .

*o*m*ne en*im *v*i*ncu*l*u*m *max*i*l*l*ae* i*ta abruptae ad* p*raetura*m  
*osia* i*nc*li*nat ,* m*agis quam secundu*m *natura*m.

Maxillae, inquit, ita abruptae, hoc est quae^ trans-  
versis fracta sit , vinculum ad *t*racturam magis ossa con-  
vertit quam dirigat, propterea quod fasciae in orbem  
circumdari nequeant circa sedem affectam, fed ab exte-  
riori parte dumtaxat imponi.

XXXI.

*sed si* m*axilla qua ad mentum fungitur d*i*duca*t*ur, sula  
au*t*em /unctura est haec* i*n max*i*lla, in malis multae;  
sed a proposito serm*o*ne d*i*scedere consil*i*um non est.* f*a  
al*ii*s en*i*m* mo*rboru*m *gener*i*bu*s *de* ii*s d*i*cendum est, si  
/unctura, inqua*m, *quae* i*n mento esi*ali*ducatur, co*m-  
*pon*i *a quovi*s *potest: nam quod exsta*t i*n*t*u*s *repellen-.*

*du*m *est d*i*gi*tis si^*perdatis ; quod* i*n in*t*eriore*m *partem  
convert*i*tur* i*n exter*io*re*m *adducendu*m *d*i*gi*tis *adurgendo.  
Haec au*t*em fac*i*enda sunt* o/*stbu*s i*n diserta diduc*tis.

Maxilla quidem ex duobus ossibus constat , quae in  
imo mento ad unguem inter se juuguntur; malae vero  
ex multis quae juncturam habent omni motu carentem,  
κατὰ συνάρθρωσιν dicunt. Sed curiosum hoc hujusmodi  
vocabulorum studium apud veteres non fuit, atque idcirco  
Hippocrates juncturam ossium malarum sub ξυμφύσεως ge-  
nere posuit, id tantum in ipsis indicium spectans, quod  
in ejusmodi ossium juncturis nullus sit motus qui sensui  
sublimatur.

XXXII.

*osia en*im *sic facilius* i*n suum locum revertentur qua*m  
*si qu*i*s tentet altero sub altero cond*i*to compellere. Hoc  
autem c*i*rca ho*s *co*m*mentar*i*os fecundu*m *est sc*i*re, quod*

*quo*ti*e*s *c*o*mponend*i *sunt dente*s *hinc* i*nde* i*nv*i*cem, sicut  
an*t*ea d*i*ctum est, meder*i o*p*o*rtet cerato ac pann*is *pau-  
c*is *fascilique.*

In omni ejusmodi commentario scire licet consue-  
visse Hippocratem in iis praeceptis quae singulis commu-  
nla sunt, quum semel unius mentionem facit, exponere  
vim rei communem esse omnium similium, quemadmodum  
et nunc volens maxillam prius extentam ita componi sub-  
liciti ossa enim sic facilius in suum locum revertentu*r*quam si quis tentet- altero sub altero condito. compellere.  
Hoc autem quod nunc proponitur attinere ad *o*ssa omnia  
quae componuntur, propositis verbis indicavit.

XXXIII.

Pi*aculum. aute*m *ex*i*guum var*i*umque max*i*me huic loco  
acco*m*modatur; prope enim sine inclinatione est, quam-  
quam non ex tot*o *sin*e i*nclinat*i*one sit. ,*

Pars exquisite sine inclinatione est, ubi simillimam  
cylindro figuram repraesentat. Voco autem cylindrum  
non quo pueri ludunt, sied qui columnae imaginem re-  
fert. Haec autem ex toto in nullo osse reperitur, magis  
tamen in femore atque humero quam in aliis ossibus  
conspicitur. In maxilla autem constat non esse hujus-  
modi figuram; quocirca eam inclinatione vacare non pro-  
tulit, prope tamen sine inclinatione esse, eo quod sinistra  
ejus pars dextrae ex toto similis sit et aequalis, atque  
idcirco quod ex utraque componitur sine inclinatione est  
et in neutram partem inclinatur. Admittit autem maxilla  
varia vincula, sicut in fafciando, quae exercitatio omnium  
prima est , ut didicistis.

XXXIV.

*At*t*raxi autem fasc*i*a debet, si max*i*lla a dextro latere  
exstat, a parte dextra; tunc aute*m *a dextra par*t*e esse*i*nd*i*catur, quu*m *dex*t*ra* m*anu*s fasci*a*m *duci*t. A*ed si*

*ab al*t*ero latere max*i*lla exceda*t, *al*io *sane* mo*d*o *at-*t*rahenda fasc*i*a est.* U*b*i *autem rec*te *componatur a*t-  
*que u*t o*por*t*e*t im*m*o*b*i*l*is *servetur, c*it*o sanesc*it *de*nt*e*s-  
*que* i*n*t*egr*i *remanent; sin sucu*s, *l*o*ng*i*or*i t*emp*o*re con-*sum*a*t*ur , tum pervert*i*tur , den*t*e*s *au*t*e*m *v*i*tiantur a*t*que*i*nu*ti*le*s *redduntur.*

Antea quoque dictum est in ulceribus, quibus orae  
excedunt, caput salinae fecundum oram excedentem in-  
liniendum esse atque ita fafciam volvendum *y* ut ad alte-  
ram oram ulceris ipfam adducat. Est autem hoc perpe-  
tuum in omnibus quae restitui ad pristinam naturam de-  
bent, quod commune etiam nunc servandum est, quo  
excedens pars repellatur cogaturque. Id autem contingat,  
si ea fasciis ad alteram adducatur; adducetur autem, si  
dextra parte ut puta excedente fascia inde oria porriga-  
tur ad sinistram; si sinistra laesa sit, ab hac incipiens ad

dextram feratur., Hippocrates igitur, ubi a dextra parte  
incipiens ad alteram fafctlas adducit, hujusmodi vinculum  
a dextra parte nuncupat, attendens non quo ferantur fa-  
fetae, fed utra praecipue manu attrahantur fasciae. Nam-  
que ubi intuearis medicum e regione ejus qur deligatur  
collocatum, safcia quae a dextro maxillae ad sinistrum  
procedet a dextra manu attrahatur , contraria a sinistra.

XXXV.

*Quod si nasu*s *per*f*r*i*ngatur, tracturae modu*s *non esi unu*s.

*i . -*

lpsie deinceps modos adscribet. Aut enim pars ejus  
abrumpitur, ipsis tamen fervatur perpetuus, sic ut neque  
deorsirm inclinetur nec in alteram partem^ convertatur;  
aut horum alterum fit , idque aut in parte ejus quae car-.  
tilaginosa prominet aut in reliqua quae ossibus continetur.

XXXVI.

*c  
sed qui praestantia vincula amant sine ment*e, *complura  
a*l*ia laedunt, atque adeo nasum.*

Praestantia καλὰ dixit irridens, non quo vere signifi-  
caverit praestantia, quorum consilium est affectam partem  
ad suam naturam restituere, Ied pulchra et adspectu ju-  
cunda , qualia baen sint in sequentibus ostendet.

XXXVII.

.I*nter omn*i*a en*i*m vincula hoc* m*axime var*i*um est ac  
p*l*u*rimis *loci*s *asciae* i*mag*i*nem refert* e*t aliquod spa-*t*ium cut*is *nudum ac sine /asc*i*a .interm*itti*t, quo rho*m*b*i  
*var*i*e admodum repraesentantur.* I*gitur ut dictum est  
qu*i *sine men*te *hu*j*usmodi v*i*ncul*is *student, co*mm*inu*t*um  
nasum l*i*ben*t*er del*i*gan*t*; sed vinculo* i*n*m*oto, un*o *vel  
altero d*i*e* m*ed*i*cu*s *laetu*s *est, laetu*s i*te*m *et qu*i *deliga-*

*tur, de*i*nceps aegrum c*i*to sat*i*etas cap*i*t*, i*nven*ti*o en*i*m  
nox*i*a est, abundeque* m*ed*i*co est ostend*i/*su per*i*t*i*am  
qua*m *habet nasus varie del*i*gand*i. *E*j*sic*it *au*t*em haec  
v*i*nc*i*endi ra*tio *omn*i*a con*t*ra atque oporteat, tu*m *qu*o*d  
qu*i o*b tractura*m simi *siun*t , *si a supe*riori *par*t*e ad-  
str*i*ngatur, mag*is *adhuc sim*i *evadent ;* t*u*m *qu*o*d qu*i*bus* i*n  
hanc vel* i*llam par*t*e*m *seu qua cart*i*lag*o *est, seu supra  
nasus convertitur, n*i*h*i*l super*p*osito v*i*nculo sa*n*ando*s,  
*sud* m*ag*i*s laedend*o*s esse* m*an*i*festu*m *est.*

Asciam appellat ubi fascia a transverso circuitu re-  
cedens paullulum inclinatur, ut supra ostensum est; fpa-  
tium vero quod fascia intermittit, dixit διαῤῥωγἀς; rhombi *d*vero figuram eam, quae aequa latera habet, fed angulos  
nun rectos ; nam et Euclides ita rhombum finit. Nosti  
autem ex fasciis primam fere nominari rhombum , quum  
eam figuram potissimum repraesentet.

XXXVHI.

*s*i*c aute*m *panni a latere nasi haud bene ap*t*antur, quam-  
quam neque ho*c *faciunt qu*i *all*i*gant.*

Nihil conferre ait vinculum ad na*t*um sub fractura  
in latus conversum, quum id praestare non possit quod  
utile esse videtur. Videtur autem utile esse per pannos  
na*t*um fulcire ab ea parte in qua jacet, fed neque ad  
hanc rem inquit id protius accommodari.

XXXIX. .

P*rox*im*e au*t*e*m *v*i*nculum mih*i *videtur* o*ccurrere, si* i*n  
medi*o *naso qua acutu*s *est car*o far*ta* os *c*o*ntera*t*ur. vel  
pa*u*llulum et*i*am o*s i*psum laeda*t*ur, n*o*n ta*m*en* m*ul*l*um:  
h*is *siquidem nasu*s *call*o *obduc*it*ur et al*i*quan*to *asper*io*r  
sit, neque tamen v*i*nculo egent* m*agn*i *neg*o*t*ii, *si sane  
all*i*gand*i *sunt.*

Commune vinculum nasi proxime ad salubre accedere  
ridetur, ubi in medio cutis contusa fuerit vel os parum-  
per vitiatum. Sequitur autem ut promineat , qua callo  
circumdatur. Vinculum itaque in hujusmodi casibus coer-  
cena repellensque affectum Iocum prodesse.aliquid videtur;  
sed neque his ullo modo necessarium esu Conari enim  
debemus, quae contusis furit maxime ab inflammatione de-  
*t*endere ; atque ubi inflammentur, celerrime inflammatio-  
nem tollere, quin et callus, quum parvus increscit, nihil  
profecto hujusmodi vinculis eget.

XI..

*sati*s *esi ad con*t*usu*m *pannum adm*o*vere cerato inunctum,  
de*i*n semel /asc*i*a*m *c*i*rcu*m*dare quae in utra*m*que par-  
te*m *duca*t*ur.*

Media fascia medio na*t*o iniicienda est, cujus utraque  
capita ad posteriorem capitis partem non magna vi ad-

ducenda fiunt, atque inde fronti.circumdata inter fe  
vincienda. - u y -

XLL

*op*tim*um ta*m*en praesid*i*um esi* i*ll*i*nere haec far*i*na* t*r*i-  
tici *hu*j*us ann*i, *l*ot*a, glu*ti*nosa, respersu, pauca.*

Qui optime videntur verba Hippocratis enodare asse-  
runt σητάνιον triticum ab ipfo appellari , id quod fatum  
est σῆτες,:.9ηθδ Attici utraque syllaba per τ prolata τῆτες  
dicunt..... Quo verbo significari volunt, hoc anno, id est  
quod vere fatum est, quod et duorum mensium et qua-  
draginta. dierum appellatur. Equidem in Co et in tota  
Graecia Asiae vidi tritici genus σητάνιον appellatum , fed  
parum furfurum habet et ejus farina ex aqua subacta  
plurimum glutinofa esu Quam rent nunc Hippocrates  
maxime exigit, quemadmodum ipfe deinceps narrabit:

qui ubi farina haec non sit imperat, ut pulvis qui ex  
concusso thure habetur vel gummi admisceatur: Seritur  
autem ejusmodi triticum vere ineunte, ut duorum men-  
sium sit; recteque sic dicitur, quoniam summum ad id  
temporis perducitur, cujus farina ex aqua subacta maxime  
glutinosa redditur, ubi molito tritico furfures ex toto de-  
trahantur, id quod sit et cribris tenuibus et tritico ante  
elato. Nam idem tritico evenit atque hordeo; ex hoc  
enim ubi ptifana praeparanda est, cortex magis remittitur,  
si antea madefactum fuerit. Quo pacto igitur dixit, lota  
quum non idem siti madefieri et lavari? In quolibet  
enim pistrino madefit triticum, priusquam molatur, non  
tamen lavatur in quolibet, sed in compluribus Asiae civi-  
talibus , ubi calathos habe*n*t magnos intentos ex tenuibus  
juncis exigua spatia intermittentibus, per quae excerni  
pulvis possit et arena retineatur. Id ergo triticum, quod  
molendum est, sed triticum primo i*n* calathos coniiciunt  
atque excutiunt; deinde calathos iu aquam demittu*n*t, sic

ut triticum lavetur ac modice madefiat, calatho ex aqua  
recepto humoris plurimum effluit. Tantum autem in  
tritico remanet quantum idoneum est, ut moli possit;  
nam nisi madefiat, cortex circumpositus qui tanquam in-  
nata cutis est snb mola in tenues partes dissipatur , atque  
Ita cum sarina per cribrum excernitur, educitur aliquid  
ex furfuribus in tenues tres divisis; fied tritico prius ma-  
desueto *t*ur*t*ures grandiorum partium quum sint manent  
et cum farina non excernuntur, atque idcirco tritico prius  
madefacto farina magis purgatur et quod ab interiori parte  
est tritici hujus anni lotum, ut ait, et glutinosum, quod  
scilicet post cutem est, veluti caro ipsius in farinam, ut  
propofui, redactum valde glutinosum redditur. Puto ita-  
que ab ipsis lotam farinam appellari , ubi ex tritico fit,  
sic purgato et prius madefacto; nam nisi ita accipiatur,  
restat ut intelligamus farinam , ubi ex aqua madefacta  
varie agitatur, deinde sinitur consistere, tum fuperinna-  
tans aqua excipitur ac decoquitur, quod in farre etiam

fit; *t*ed huic repugnat, quod respergi farinam jubet, de-  
coqui enim dixisset. Non enim respergitur hujusmodi  
humor, sed coquitur dumtaxat. Ex verbo igitur *respersu*quid sibi voluerit, magis demonstratur,

XI.ll.

U*ti au*t*em conven*i*t ad omn*i*a haec hu*j*usmod*i *furina, si  
ex opt*i*mo tr*itic*o suer*i*t fac*i*leque duc*i *possi*t; /*ed si  
non omn*i*no bene ducatur, mod*i*cum pulver*is *i*l*liu*s *qu*i  
*ex thure concussio habe*t*ur in tenu*issim*um poll*i*ne*m *re—  
dact*i *et aqua d*i*lut*i *farina adsuere vel paullum* om*n*i*no  
gumm*i *sim* Hi*ter admiseere. Quibu*s *ig*i*tur pactu*s *nasu*s  
i*n* i*nferi*o*rem parte*m *de*mi*tt*it*ur si*m*u*s*que esuritur, si  
ab inferior*i *par*t*e qua cart*i*lago est desidat, po*t*est* i*n  
nare*s *ind*i *al*i*qu*i*d quod d*i*riga*t : *quod ubi n*o*n sta*t,  
*omnia haec exc*i*tanda sunt d*i*g*i*t*is, *si sier*i *p*ot*est*, i*n na-  
re*s *c*o*n*j*ect*is.

optimum triticum dixit ἀγαθοὺς π*ν*ρούς. Majores  
enim saliti fiant ἀγαθοῆ vocabulo uti ad notandum id  
omne quod in *t*uo genere primum esu Nunc autem om-  
nes qui in panificiis versantur asserunt optimum triticum  
esse quod dentum est; nam quod rarum, multis furfuribus  
continetur, farinaque ejus ex aqua subacta non aeque  
efficitur glutinosa atque illius quod densum esu Glutino-  
fum autem expressit, quum ait *fac*il*e duc*it*ur,* ea loquu-  
tione sumpta ab eo quod ipsi accidit, quandoquidem a  
nobis in diversa attractum servatur perpetuum, neque  
dissipatur; contra quod minime glutinosum est, quum ita  
tractatur,. divellitur, fied si divellatur, quo paeto (equi  
dicetur, quum manu trahitur? Ac si non sequitur, qui-  
nam dicetur facile duci? ld vero quod non dissipatur,  
*t*ed perpetuum est, jure quis dicet facile sequi, quemad-  
modum et viscum; hoc siquidem manibus nostris prehen-  
*t*um in contrarias partes plurimum attrahitur. Quare ex  
his constat velle Hippocratem farinam ex aqua subactam  
glutiuofam esse, atque ubi ejusmodi non fit, gummi vel

pulverem ex concusso thure collectum, quem μάνναν ap-  
pellat, adjici jubet; ubi ejus pulveris copia non sit, con-  
tundere thus ipfum ea de caula oportet, atque ex eodem  
quod maxime pingue esu Ego interdum quum nec tbu-  
ris nec gummi copia esset, resina liquida usus *t*um hanc-  
forte nactus; at ubi neque haec sit, melle uti poteris,  
fed utilius pulvis ex concusso thure vel gummi adjicitur.  
Nam mel et resina quodammodo calefaciunt, fed talia  
ab initio aliena funt , procede*n*te vero tempore remanen-  
tibus inflammationis reliquiis, ut si quid aliud conano-  
dissona. Quemadmodum igitur in superioribus exempli  
gratia meminit prius corii Aegyptii ac *c*urius Carthagi-  
neniis, sic etiam nunc tritici hujus anni, quasi ita dixe-  
ritu farina uti debemus., quae ex aqua subacta glutinosa  
sit, qualis efficitur ex tritico hujus anni, quod σητάνι*ο*ν  
appellarit , fortasse ejusmodi vocabulo significare volens  
triticum omne quod den*t*um est et farinam reddit gluti-

no*t*am, ita ut nomen ab eo quod ipsi accidit magis, non  
ab aliqua singulari specie fumptum fuerit.

XI.lll. .

F*el certe eo* i*nstrumen*t*o quo ad* il*l*i*nendum u*tim*ur ple-  
niori d*i*g*i*ti*s *compulsu non* i*n pr*i*orem partem , sed qua  
desidet; extr*i*nsecu*s *aute*m *d*i*g*i*t*is *utrimque co*m*pre/st*s  
*impe*l*lere simul c*o*nvenit et exc*i*tare. sed si func*t*ura  
o*m*n*i*no* i*n infer*i*or*i *par*t*e suer*i*t, l*i*cet al*i*qu*i*d in nare*s  
i*nserere, sicut* j*a*m *d*i*x*im*u*s, *vel linamen*t*u*m *vel al*i*ud  
linteolo cin*c*tum vel* m*ag*is *Carthag*i*nensi pell*i*cula, c*i*r—  
c*a*msotumq*a*e e*t i*ta figuratu*m , *ut* i*doneam si*t *quod in  
hunc locu*m *de*mi*t*t*atur. At ub*i*faactura suerit supe*rio*r,  
n*i*h*i*l de*m*itt*i i*ntu*s *potest: nam si* i*n* i*nter*io*r*i *parte id  
praesid*i*um al*i*enu*m *est, qui no*n *in super*io*r*i? P*r*i*m*o  
i*taque et ab* i*nt*eri*o*ri p*arte d*iri*gere nasu*m o*portet et  
ab exter*i*or*i *utrimque co*m*pe*l*lere atque* i*n pr*i*stina*m su-

*dem restituere; c*o*m*mo*d*ispm*e enim resti*t*u*i*tur nasu*s  
*/ruc*t*u*s, *praec*i*pue eodem d*i*e vel certe paullo p*ost. A*ed  
torpent* m*ed*i*ci et pr*i*mo moll*i*u*s^ *rem pertrac*t*an*t *qua*m  
*usus sit ; utr*i*mque en*im *d*i*g*i*t*os *qu*i *naso accommoden-  
tur dem*it*tere opor*t*e*t, *quantum* /t*er*i *potest*, i*n* i*mum e*i  
*ipsum ab* i*nter*i*ori parte sursu*m *c*o*mpel*l*ere atque exci-  
tare, simulque ab inter*i*or*i *par*t*e dir*i*gerer ad qua*m  
*rem nullu*s *a*li*a*s m*ed*i*cu*s m*ag*is *idoneu*s *esi, si homo ad*i*d dare* o*pera*m *vel*i*t audeatqu*c, *quam ipsius dig*i*t*i i*n-  
d*i*ces, hi eni*m .m*ax*i*me secundum na*t*uram sunt. A*d-  
mo*vere au*t*em utrumque d*i*g*i*tum conven*i*t ut to*ti *naso*i*nhaerea*t,. *atque ita qu*i*escere, po*ti/*simum si far*i *posset  
aspdue, d*o*nec glut*i*naretur vel certe plur*i*mum tempu*s,  
*ut d*ict*u*m *est; au*t *si non ipse aegro*t*an*s, *salte*m *puer  
vel mulier al*i*qua d*i*g*it*o*s *de*mit*tat; mollibu*s *siqu*i*de*m  
*man*i*bu*s *opu*s *est, ut opt*im*e nasu*s *cure*t*ur. rerum u*ti  
*non redda*t*ur simu*s, *sed deorsum spec*t*an*s *in neutra*m  
*par*t*e*m *inclinetur. Equ*i*de*m *nullum unquam nasum*

*v*i*d*i i*ta trac*t*um, qu*i *n*o*n poscet pr*ot*inus co*m*p*o*n*i, si  
*pr*i*usqua*m *callus* i*ncresceret c*om*pellere*t*ur, m*o*do qu*i*s  
rec*t*e meder*i *velle*t. *Atqu*i *de*f*orm*i*tatem homine*s *ma-  
x*i*me oderunt ; curat*i*one*m *ver*o *par*ti*m* i*gn*o*rant, par-*tim *non sust*i*nent , n*i*si do*l*ore pre*m*antur aut m*o*rte*m  
*pert*i*mescan*t; *quamquam* i*n nar*i*bus* c*allu*s *c*i*to* i*ncresc*i*t,  
nam decem d*i*ebu*s. *sanesc*i*t, nisi c*o*rrumpa*t*ur. Qu*i*bu*s  
*o*s *a la*t*ere abrump*i*tur, curat*i*o eadem est: d*i*r*i*gere  
n*i*m*i*rum opor*t*e*t *non aeque ab utraque par*t*e , sed eam  
quae* i*ncl*i*nat ad naturale*m *situm adurgere ab exter*iori  
*par*t*e compellend*o; i*n nar*i*bu*s *item alte conquirere quod  
in* i*n*t*eriorem partem conversu*m *est, d*i*r*i*gendo assidue  
dum rest*i*tua*t*ur cu*m *e*o, *u*t sci*amu*s *nasum, nisi prot*i-  
*nu*s *d*i*r*i*gatur, d*iri*g*i *p*o*stea n*o*n p*o*ste, sed pervert*i.  
*Qu*o *ad na*t*ura*l*e*m *sede*m *c*om*pulsu ad eum locum ad- .*m*ovendi sun*t *d*i*g*iti *ve*l *p nu*s *vel plure*s; *seu ipsiu*s *bo-  
m*i*n*is, *seu al*t*er*i*u*s, *u*t *qua excedi*t *repella*t*ur, dum sua-,  
c*la*ra sanescat, sed et min*im*us d*i*g*i*tus in nasum subinde*

*con*ji*c*i*endus est, quo co*m*ponan*t*ur quae decl*i*nan*t. U*b*i  
*h*is i*n/lamma*ti*o superven*i*a*t , fari*na ut*i *conven*it *ex aqua  
subacta, d*i*g*it*otque simil*it*er dare, eju*s*m*o*d*i *etiam farina*i*nduc*t*a. rerum si qua car*ti*lago est, nasu*s *a* l*atere  
persutnga*t*ur necesse est ex*t*remum pervert*i ; it*aque opor-  
tet ad e*xt*remum nasu*m *al*i*qu*i*d ex* iis *quae dic*t*a sun*t  
*adh*i*bere, quod*i*psum componat, vel a*li*qu*i*d* t*ale de*m*i*t-  
*tere; m*ust*a en*im i*nven*i*r*i *possent accomm*o*data, quae  
od*o*re*m *non* m*ovent et al*i*oqu*i*n* m*oll*i*a sunt. Ego in-*t*erdum susum pulmon*is *ov*illi *confec*i , i*d en*im *fer*t*e  
nac*t*us su*m; *na*m *si spong*i*ae* i*ndan*t*ur, hu*m*ore*m *co*m-  
*b*i*bun*t.

Si nequeant, inquit, digiti in nares demitti , adhr-  
hendum est id instrumentum, quod nunc sicut in superiori-  
bus etiam ύπάλειπτρον appellat. Quo verbo intelligitur  
omne id quo ad illinendum utimur, qualia funi specillum,  
spathae , idque instrumentum quod διαπύρινον dicitur, quae

omnia in fumato capitulum habent rotundum, fed quem-  
admodum in superioribus ad . alae ustionem opus fuit te-  
nuissimis, ita nunc pleni*o*ribus , quandoquidem. et digitos  
ubi licet admovemus et in nares coniicimus , eos nempe  
qui aptantur et qui fractam nasi partem componant. Qua  
ratione autem uti conveniat hoc instrumento , ip fe aperte  
exposi*v*it imperans ut indatur in cavum, non in inferio-  
rem partem nasi, sed qua potissimum fracta pars in ejus  
cavum decidit. Ea siquidem est quae impulsu eget , ut  
excitata possit in suam sedem reverti; nlbil enim aliud  
est componere quamlibet partem quam unamquamque  
ejus particulam in *t*uum locum compellere. Quae suisti-  
ciuntur, per magnam partem orationis plana. *t*unc

XI.1U *i \**

*Ad haec ex parte ex*t*er*i*or*i *cor*i*i Carthag*i*nensi*s *incidenda  
habena est , quae* r*e*i *poll*i*cem lata su vel quantu*m *con-  
ven*i*t e*t *ex*t*r*i*nsecu*s *naso, qua decl*i*na*t*ur, agglu*ti*nanda;*

*post haec* i*nc*i*denda est quan*t*um exped*it , *paulo autem  
mag*i*s qua*m *ut nasus d*i*rigatur* i*ntendi debe*t,. t*um sub  
aure, longa enim esse habena debe*t, *sursu*m *circa ca-  
put adducenda. L*i*ce*t *autem stan*ti *extremam agglut*i-  
*nare*, l*ice*t *et ul*t*er*i*us serre e*t *c*i*rca capu*t *volutam* υἱ*η-  
c*i*re; haec siquidem suste nasum dir*i*git et in*t*end*i *et  
rem*i*tt*i *p*ot*est, a*t*que ub*i *vel*is, *nasum in c*o*n*t*rariam  
par*t*em ac* p*ace*t *mag*i*s au*t *m*i*nus repellere.* N*am et  
qu*i*bu*s *a* l*a*t*er*e *nasu*s *abrump*it*ur* i*n cete*ris *eadem* -r*u-  
rati*o *c*o*nven*i*t quae proposi*t*a est; pleri*s*que aute*m o*pu*s  
*est. naso ex*t*remam haben*a*m agglu*ti*nare, u*t in *c*o*ntra-  
r*i*am par*t*em repellatur a*t*que incl*i*ne*t. *Qu*o*dsi* p*rae*t*urae  
u*l*cu*s *accedi*t, *nihi*l *soll*i*ci*t*are n*os *debet; sed nu*t*r*i*endum  
est cera*to *quod picem habeat vel al*i*quo ex ii*s *med*i*ca-  
ment*is *quae prot*i*nu*s *cruent*is *vulner*i*bu*s i*nl*i*ciuntur;  
haec siqu*i*dem suc*il*e curat*io*ne*m *adm*itt*un*t. *Aeque et*i*am  
ubi* o*sia rece*s*sura si*n*t, pr*i*mo d*iri*gere a/stdue c*o*nven*it,  
*nulla re praeterm*issi: *et* i*n posterum d*i*gi*tis *c*o*mpellere,*

*lax*i*u*s *superstati*s *tamen, Nasu*s *en*i*m ex omn*i*bu*s *cor-  
p*o*ri*s *par*ti*bu*s *fac*i*ll*im*e compon*it*ur. A*t*qu*i *habena ag-  
glu*ti*na*t*a e*t i*mp*u*lsu* i*n c*o*n*t*rariam partem a*t*que nasu*s  
*dec*li*natur, n*i*h*i*l ut*i *o*m*nino prohibe*t, *neque si ulcu*s  
*sit , neque si* i*nstammatio , inn*o*cen*t*er en*im *e*j*u*s*mod*i  
*praesidia adh*i*bentur.*

*Appenda*t*ur* dixit ἀπαρτῆ, quo verbo significavit uni-  
versam rationem extendendi et quasi dirigendi, na*t*um  
perversum per ea quae agglutinantur. Quod autem nunc  
praecipit, experimento imbecillum comperi; nam si ha-  
bena vehementius intendatur, gluten discutitur resolvitur-  
que; si modice, nihil fere proficitur.

XLV.

*in functura aur*is *qu*o*dl*i*bet v*i*nculum* i*n*im*icum est.* N*eque  
en*im i*ta laxu*m *c*i*rcumdab*it*ur, quod si* m*ag*is *cdstr*i*n-  
gatur plurimu*m *effic*i*et, quandoqu*i*dem* i*ntegra au*ris .*sub  
v*i*ncul*o *adstric*t*a dolet, pulsu vexa*t*ur a*t*que* i*nsia*m*ma*t*i*o*ne.*

Ubi continuum solvitur, Graece in carne ἕλκος ap-  
pellatur, in osse κάταγμα; in cartilagine non habet pro-.  
prium vocabulum , fed eam fracturam Hippocrates abusus  
κατάγματος nomine nuncupavit.

XI.VI.

*sed et cataplasma*t*a . quae max*i*m*i o*neris sun*t *pen*i*tus  
- al*i*ena sunt, pleraque etia*m *nox*i*a sun*t *atque absce*s*sum  
concitant et mu*ros *plurimo*s *suppura*rio*nemque* i*nfestam  
reddunt, quibus* m*in*im*e* o*pu*s *est aur*i *co*m*m*i*nutae.*

omnia sigillatim iis consentanea *t*unt quae ostendimus  
in libro de ratione cu*r*andi, namque Hippocrates etiam  
nunc laedi aurem asserit cataplasmate quod experimento  
conspicitur. Abunde enim siccari eam voluit, quum na-  
tura siccissima sit, eo quod ex cute constet et cartilagine.

ostentum autem est unamquamque partem , quatenus sic-  
cior est, eatenus sicciorem curationem requirere.

seriiij .-. -cXLUII.m*m* . .tvd il i 0  
*pr*o*x*i*ma qu*i*dem est, modo quid super*i*mp*o*n*i *convenia*t,  
*farina glutin*osa. *Haec au*t*em necestario grav*is *ne si*t,  
*ac m*i*n*i*mum cont*i*ng*i*t; in*t*erdum en*i*m* o*p*ti*ma medic*i*na  
est, medicina*m *n*o*n facere et ad aure*m *et ad al*i*a multa.  
Cavere* i*n*sii*per h*o*m*o *debet ne* i*n ea*m *partem d*o*r*mi*at.  
Ex*t*enuare aute*m *c*o*rpu*s *expedit* i*ll*i *pot*i/*stmu*m *qu*i  
*aur*is *suppurat*io*ne per*i*cl*it*atur et alvu*m *m*olli*re.*

Proximum, inquit, esse ei quod non obest cataplasma  
ex farina. glutinosa. constat enim hoc magis siccare quam  
alia; diximus autem paulo ante, ubi de alluendo na*t*o  
tractavit, qualem appellet farinam glutinosam, huic simii-  
limum cataplasma conficiunt experimento edocti , qui in

palaestra ver*t*antur ex farre in aceto madefacto, dum ma-  
curetur, atque ita temperato.

XLV1II.

*sed si h*o*mo fac*i*le vomat, v*om*ere debe*t, *ut* m*od*i*ce ex-  
, haur*i*a*t*ur.* c,... .i- nun. .

veteres appellabant σὸρμεσμούς quum modice homo  
exhauriatur, feu vomitu feu dejectione, tale quid nunc  
fieri jubet eodem vocabulo usus. Multa autem funt me-  
dicamenta quae hoc praestant, nam et mel copiosis assum-  
ptum et mul*t*a mistus diluta vel cremor ptisanae ex aqua  
decoctus, seu per *t*e feu cum melle; magis adhuc vomi-  
tum citat radicula et bulbus narcissi. His efficacior est,  
nondum tamen valens radicula , in qua surculos radicum  
veratri albi defixeris, data postridie sive per fe sive ex  
oxy melle.

XLIX.

*sed si ad suppurat*io*ne*m *ven*i*at, non est ce*l*eriter ape-  
r*i*enda ;* m*ul*t*a enim ex i*i*s quae videntur suppurare* i*n-  
t*a*rdum absorben*t*ur, e*ti*amsi nullu*m *cataplasma inducatur.*

Cavendum est ne auris incidatur ob cartilaginem cuti  
subjectum, nam nisi ubi incisa est consolidetur et glu-  
tinetur., periculum est ne cartilago obesis reddatur. *Ab-  
sorber*i, quod ἀναπινεσθαι dixit, hoc est *discuti ac digeri,  
pu*s i*b*i *collec*t*u*m nonnunquam per ea quae fuperimpo-  
nuntur. simplicia medicamenta ac levia, sine morsu sic-  
ca udi vim. habentia, cujusmodi est mucus cochleae ad-  
jecto thure ; ac si valentius siccare opus sit vel aloe vel  
myrrha vel utrisque. Eodem modo siccare potest mel  
Atticum inunctum insperso quovis ex propositis medica-  
m en t is bene. contrito. Voco autem sine mor*t*a thus, aloen  
et myrrham:

**L.**

A*t si* i*nc*i*dere coactu*s sis, *celerrime sanescit, si candens  
ferramen*t*um ab una par*t*e ad alteram dem*i*ttatur. sc*i*re  
autem certum l*i*cet aurem cur*t*am redd*i *et* m*ancam  
magi*s *qua*m *altera sit, si canden*s *ferramentu*m *tra-*ji*c*i*a*t*ur.*

Curta necessario fit et manca, quum non exigua pars  
et cartilaginis et cutis ipsam comprehendentis ustione ab-  
fumatur. Ad quod praesidium monet ut confugiamus non-  
nunquam veritus ne cartilago aegre sanescat^ namque  
ubi nudatur, cicatricem non recipit, praefestina si res ali-  
quot dies protrahatur, neque cutis a lectione protinus  
coeat et glutinetur.

**LI.**

*sed si ea*ii*cen*ti *farra*m*en*t*o non tra*i*ic*i*atur*, i*nridere con-  
ven*it ; *quod* m*agi*s *exced*it, *sectione non admodu*m *ex*i*gua.*

Ne quid supersit puris quo cartilago laedatur , incidi  
non paullum Iubet.

L1I.

Q*uand*o*qu*i*dem pus u*l*teriu*s *inven*i*tur qua*m *qu*i*s ex*i*stimet.*

Decipiuntur qui secant in cognoscendo pure quod  
subjectum est, ita ut existiment id in fumato contineri et  
cutem extenuatam esse. Quo pacto autem in hunc erro-  
rem incidant, ipsis Hippocrates proxime demonstrabit. ,

LUI.

*Reru*m *ut summat*i*m d*i*ca*m *cetera qu*o*que* om*n*i*a quae  
mucosa sunt et muco*r *producun*t, *utpote glut*i*nosa ubi*t*angan*t*ur cit*o i*n hanc vel* i*llam parte*m *d*i*g*iti*s elabun-  
tur ; quam*o*brem altiora haec* m*ed*i*c*i *reper*i*untur, qua*m  
*ex*istim*ent.*

In dignoscendo loco fuppuran te, ubi in affecta parte,  
quum tangenti moderate cedit, *t*ectione adhibita comen-  
tum pus invenitur, medici quoque postquam eundem ce-  
dendi modum in quavis alia parte comprehenderint pu-  
tantus eam similiter supp*u*rare, ut illae quas prius intuiti  
fuerint, venientes ad lectionem errant, isque error inter-  
dum duplex est et quod nullo modo ibi pus inveniatur,  
quum haec multo crassiora sint quam opinentur et quod  
medicis ea suppurare rideantur, quae mucosum humorem  
in fe continent. Id quod evenit, quoniam hujusmodi hn-  
mor, ut ipse ait, ubi tangatur cito elabitur; contrahi  
autem solet in cartilagine cordis, nervis ac ligamentis,  
ut deinceps ostendet.

LIU

Q*uandoqu*i*dem ea tubercula quae gangl*i*a dicun*t*ur, quum  
hum*i*da sunt et mucosa carne c*o*ntinen*t*ur a mu*l*t*is *ape-  
r*i*untur*, i*nde siuxuru*m *humorem putant*i*bu*s. *Medicum*

*itaque* i*nsec*ti*one an*i*mus fa*l*l*i*t, sed e*i *qu*i *sec*t*us est  
nullu*m a*ssetur de*tri*men*t*u*m. *Quae autem loca aquosa  
sint ve*l *mu*r*orum plena, qu*i*busve par*ti*bu*s *singula quae  
aperiuntur hom*i*nem* i*n*t*er*i*man*t *vel al*t*eriu*s *noxae causa  
sint, al*i*b*i *exponentur.*

Haec enim ganglia circa cartilaginosus partes et circa  
nervos ex horum alimento increscunt oriunturque ex hu-  
more glutinoso ac mucoso; hoc enim est proprium ner-  
vernus alimentum.

**LU**

U*b*i *qui*s *ig*it*ur aure*m *secueri*t, *abst*i*nere ab omni ca*t*a-  
p*l*asmate a*t*que o*m*n*i li*namento debet,* m*eder*i*que vel  
med*i*camen*t*is, quae pro*ti*nu*s *cruenti*s *vu*l*neribu*s *in*/i*c*i*un-*t*ur vel a*li*o quod neque onere laedat, n*e*que molest*i*am  
afuerat. . .*

Auris quia sicca est, idcirco siccantia medicamenta  
requirit, non tamen plus justo siccanda est, ubi a sectione

protinus medicamenta inducuntur; distendunt enim, quum  
nihil habeant quod leniat. Sed neque onerari auris de-  
het mole eorum. quae superimponuntur, dolet enim et  
infestatur. optimum est igitur a *t*ectione medicamentis  
uti quae modice siccent, cujusmodi lit*a*t quae cruentis  
vulneribus protinus injiciuntur. Cataplasmata leniunt  
quidem, sid resolvunt atque effeminant; superantem vero  
humorem non discutiunt, praesertim quum glutinosus sit  
et crassius.

LVI.

N*amque ub*i *cart*i*lago nudar*i *inc*i*p*i*a*t *c*uic*umque habeat  
purulentum ac* m*ucosum, re*s i*nsest*p*sima esu*

Adlicere orationi oportet humorem, sicut nonnulli ad-  
fcribunt, ut universa sit hujusmodi: namque ubi cartilago  
nudari incipiat coitumque humorum habeat. Vocat autem  
ύπ*ο*στάσεις coitum humorum qui intus continentur et ex-

LVH.

Ai*unt aute*m *et haec ob* i*lla*s *cura*ti*ones.* f*n omn*i*bu*s *au-  
tem quae recrudescunt, max*im*e abunde est canden*s *fer-  
ra*m*entum* t*ra*ii*cere.*

Quam curationem damnat? eamne quam paulo fupra  
indicavit praecipiens, ut cataplasma, linamentum quod  
onerat, quod dolorem excitat vitemus.

HIPPOCRATIS DE ARTICULIS LI-  
BER ET CALENI IN EUM COM-  
MENTARIUS TERTIUS.

I.

*Spinae au*t*em vertebrae.*

Adjecit spinae, non quae in aliis corporis partibus  
vertebrae reperiantur; omnium enim vertebrarum compo-  
sitio vocatur spina, sed quasi ita dixerit: vertebrae qua-  
ruat situs est in spina. Quibusdam tamen ex junioribus

placet spinam nominari non universam vertebrarum con:-  
positionem, *t*est earum tantum quae ad thoracem sunt et  
lumbos. Iuxta .quos Hippocrates nunc de vertebris .agere  
videbitur .quae in lumbis tantum et dorsi, sitae sunt, non  
de iis quae in cervicibus. Vertebrarum vero comp*o*sitio-  
nem universam in libro de ossibus ad eos qui primas in-  
stitutrones addiscunt ad unguem: narravimus , in quo exer-  
ceti illum volumus qui percepturus est haec commentaria,  
intuitum. exquisite qualia sint singula ossa in cadavere  
arefacto hominis vel certe simiae.. .a*r .-*

-4 - II.

*Qu*i*bu*s *ob morbo*s t*rahun*t*ur; u*t *g*i*bbu*m *effic*i*an*t.

Gibbum dixit κυφόν. t Vocatur autem spina gibba,  
quum in posteriorem partem convertitur, qu*o*d vitium  
*ο*πισθοκύφωσις Graece nominatur ; sicut curva quando in  
pri*o*rem partem, dicitur autem h*o*c Graece λόρδωσις; sed.  
al

σκολίωσις, quum depravatur a latere. Nonnulli autem  
existimant spinam in posteriorem partem perverti, quod  
vitium κύρτωσιν quoque Graeci nominant, ubi .in ea.fue-  
rint cruda tubercula magna, dura ac diuturna, quorum  
onere vertebrae in posteriorem partem compellantur. Ne--  
que intelligunt, si supinus homo jaceat, non posse fusi-  
jectas vertebras tuberculis onerari, neque etiam fi stet  
aut fedeat, ac neque si in latus conversus cubet. Ad  
haec absurdum est existimare tubercula ad tantum pone  
dus ac duritiem pervenire - ut *o*ssibus gravlora. fiam. et  
duriora ; *t*ed et a crudis tuberculis spinam in priorem  
partem converti Hippocrates ipsie paulo p*o*st docebit. lllud  
item animadvertendum est, non siclum eos qui librum  
hunc exp*o*nunt , fed Hippocratem in prop*o*sitis nunc ver-  
bis dixisse.: t*rahun*t*ur, ut g*i*bbu*m *effic*i*an*t, quum dicere  
potuisset, impelluntur, quemadmodum his placet. Abfur-  
dum jver*o* videbitur asserere vertebras quae in posterio-  
rem partem erumpunt trans a m*o*rbo in priorem:. h*o*c

siquidem magis proprium est illius vitii, fusi quo fpina in  
interiorem partem convertitur. Quonam igitur pacto vera.  
sit res , quidque Hippocrates sentiat conabor exponere..  
Vertebrarum quidem ossa per fe neque pervertuntur a tu-,  
herentis, neque trahuntur; fed primum vitium est in iis  
corporibus quibus vertebrae alligantur. Igitur ubi ad  
vertebras tuberculum oriatur, quum in tumorem assurgit  
atque augetur, ab interiori sive priori parte, utroque.  
enim vocabulo appellatur, necesse est ut tuberculum se-  
quautur ligamenta , atque haec rurfus vertebrae. Itaque  
si in una parte dumtaxat tuberculum oriatur, ubi haec  
in interiorem trahatur, spina in priorem partem conver-  
tetur; fed si in duabus, ubi aliqua interjecta sit inviolata,  
gibba evadet. Utroque enim tuberculo adjunctam verte-  
bram trahente quae in medio sunt a posteriori parte gib-  
bae fiunt. Quod. evidenter intueri licet omnibus evenire,  
quae curvari modice possunt, cuiusmodi sunt virides rami  
et ex scriptoriis calamis plerique, quos si quis dextrae

digitis ab una parte, sinistrae ab altera, prehendens ad fe  
traxerit, medium in contrariam partem attractum gibbum-  
que conspiciet. Atqui neque alia de caula spina ad latus  
convertitur quam ob crudum tuberculum quod a latere  
ejus sit. Haec autem tria vitia in spina incidunt, quum  
vertebrae loco moventur ;. nam vel κύφωσις fit vel λόρδω-  
σις vel σκολίωσις. Quum in posteriorem quidem conver-  
titur partem, κύφωσις, quum in priorem, λόρδωσις, quum  
in latus inclinat, σκολίωοις. Extra haec quartum vitium  
in *t*pina incidit quod σεῖσις vocatur, ubi vertebrae loco  
manent, sed earum compago dimovetur.

m.

*p*l*erumque si*a*lvi nequeunt , praecipue ub*i *spina supra sept*i  
*transversi con*p*unctione*m *g*i*bba stat.*

Nonnulla, inquit, quae in spina incidunt aegre sui-  
vuntur, praecipueque ubi fupra eam regionem, qua cum  
siepto transverso coniungitur gibba fiat, hoc est in verte-  
bria thoracis. Dixit autem *ot*i significare volens , *praecis  
pue* , quemadmodum etiam principio hujus libri , - quum  
inquit n omnino enim melior est ac firmior exigua herba,  
quam grandior,. praecipue antequam ad maturitatem per--  
veniat, ubi. verbum *praec*i*pue* dixit ἄτι. Sed qua ratione  
aegre tubercula solvantur, proximis verbis intelliges.

IV.

.sup*ra vero quaeda*m *solvun*t*ur , quum varice*s *in crur*i*bu*s  
*stant;* i*ll*i*c autem* m*ag*is *g*i*bbam spina*m *solvun*t, *qu*i *in  
vena popl*i*t*is o*riun*t*ur; siunt e*ti*am in ven*is i*ngu*i*nu*m.

Quaedam, ait, vitia infra thoracem , nempe ad luta-  
bos a varicibus vel torminibus solvuntur, quum *t*ueor qui

ea faciunt primo ferantur lu venam maximam ipsius fpi-  
nae, deinde in eas quae ab eadem diductae ad crura in-  
tendunt. Hujusmodi autem in thurace nulla vena est,  
quae possit vitiatos fuccos recipere, quandoquidem utrin-  
que octo costis una alimentum subministrat;- sed inperio-  
ribus duae aliae tenues, scilicet ab utroque latere una,  
quae omnes per thoracem distribuuntur dissipanturque.  
Idcirco si succus aliquis ad ipsas ex tuberculis transfera-  
tur, excerni non potest, praeterquam quod aegre etiam  
admittitur. Succi enim qui cruda et dura tubercula fa-  
ciunt glutinosi sunt et crassi; quare non facile per tenues  
venas feruntur, fed vena quae ad lumbos est latissima est  
et sanguinem ad venas omnes transmittit. - Ergo quum  
hos crass*a*s ac glutinosus succos receperit, si affectae partes  
viribus adeo valeant, ut quod superat expellant, ad ve-  
nas hic sitas-transmittit. Quo fit ut. latesc*u*nt et in vari-

ces adsurga*n*t. Ubi quidem .faeci crassiores fuerint, id  
accidit in inguine protinus; sin mediocriter crassi, in po-  
plite. Namque ubi primum eo quod crassi sint et gluti-  
nofi confertim subsistunt, ibi venam distendunt dilatant-  
que. Etenim quibus citra causam hanc varices in cruri-  
bus oriuntur, videre licet venas pro portione fuscorum  
crassitudinis fatescentes, ubi crassissimi sint, latissimas,  
cujusmodi venae fiunt in inguine ; ubi minus crassi, minus  
latas , quales in poplite. Interdum enim quum majores  
venas obstruunt, hunc affectum excitant; interdum ad  
inferiores concurrunt , quae angustiores fonti In univer-  
*t*um autem in varicibus crassius fanguis continetur; nam  
id vitium plerumque a *l*uceo melancholico, interdum etiam  
ab aliis crudis crassisque concitatur.

. V.

*s*o*lutu*m *qu*o*que* j*a*m i*d vitiu*m *est n* to*r*mi*n*i*bus d*i*u*t*urn*i*s.*

Ubi succi qui praeter naturam in corpore sunt ad  
intestina transferuntur, tormina fiunt quum abradantur  
intestina ob succos acres qui ad ipsa confluunt, nempe  
ubi tubercula suppurant; neque enim aliter ob *t*uam cras-  
situdinem confluere ad intestina potuissent. Sed in sup-  
purationibus c*r*assi succi extenuantur et naturam affectae  
partis ad expellendum excitant id quod in ea contentum  
jam molestum esu .

UI.

*tsu*i*bus vero adhuc pue*ris spi*na gibba sit, an*t*equam cor-  
pu*s *perfec*t*e* i*ncrescat, h*is *corpu*s *ad sp*i*nam non au-  
ge*t*ur, sed crura et brach*i*a du*m*taxa*t *persic*m*ntur; quae  
sunt ad spinam, n*o*n c*om*plentur.*

Nihil mirum est, si in his morbis spina non incre-  
fcat, quemadmodum supra in luxatis tradidit, quum in-

quit: quibus recondi non potuit. Nam et propter venas  
perver*t*as et propterea quod aegrius membrum moveatur  
naturaque in ejusmodi affectibus langueat, lae*t*ae partes  
necessario deterius quam ante nutriuntur. .Quo fit ut  
quae jam perfecte increverunt emacrefcant, quae adhuc  
increscunt, incremento juxta spinam prohibeantur. Sed  
quae a vitiatis partibus longius absunt , ut brachia et  
crura , sine uoxa omnino ferventur ; ea enim quae sic  
vitiata sunt, non totum corpus, fed solummodo proxi.,  
mas partes afficiunt.

VH.

o*u*i*bu*s *ite*m *supra septum tran*s*versum g*i*bba sp*i*na sit,  
costae* i*n la*t*i*t*ud*i*ne*m *augeri non solent, sed* i*n parte*m  
*pr*io*rem ; pectu*s *ver*o *latum non sit, sed acu*t*um ; sp*i*ris  
tu*s *d*i*fficul*t*er m*o*ve*t*ur e*t *cu*m *sano, quu*m c*avum qu*o  
spi*r*i*tu*s *rec*i*pi*t*ur a*t*que emi*t*t*it*ur angustius redda*t*ur.*

.. De iis agens quae adhuc increscunt dixit, quae juxta  
fpinam sunt his augeri non consuesse: ergo ubi spina  
gibba fiat in vertebris thoracis, hae maxime increscere  
in longitudinem prohibentur. Hac 1gitur.de cau*t*a et illa  
etiam quod vertebrae, quum spina gibba sic, iu posteris-  
rem partem convertantur, necesse est thoracem angustum  
reddi atque acutum; et idcirco interiora cava quae fpiri-  
tui accommodantur minora effici, ut sic ubi spiritum at-  
trahunt corpus minori modo ipsius fruatur. Diximus au-  
tem et in libro de difficultate spiritus , ubi is minus at-  
trahatur quam opus sit, necesse esse breviori temporis in-  
tervallo proxime rursus attrahi quam si prius fecundum  
naturam attrahi coepisset. Spiritus autem qui breviori  
intervallo attrahitur creber redditus , in quo consistit id  
genus difficultatis, sub quo et exiguus et creber cooritur.  
Sonus autem adlicitur ob angustiam juxta fauces .et asperam  
arteriam. Auget angustiam hanc id quod proxime fubjicit-

s*u*

URI.

*Atqu*i *cogun*t*ur et*i*am cervice*s j*uxta magnam ver*t*ebra*m  
i*n pr*io*rem parte*m *conver*t*ere, ne caput in eandem  
pr*oi*ic*i*atur, hoc autem suuce*s *redd*i*t admodu*m *angusta*s:.  
*nam i*is *e*t*iam qu*i *natura recti sunt id osu*s , si i*n in-  
te*n*orem partem incline*t*ur, spir*i*tu*s *difficu*lt*a*t*em aster*i,  
*du*m *repella*t*ur. ob* i*d* i*g*it*ur quod i*t*a sigurentur; gut-  
tur hi*s *hom*i*n*i*bu*s *mag*is *exstare v*i*detur quam bene  
valent*i*bu*s.

Quum vertebrae quae ad pectus funi, ubi gibba spina  
sit, in posteriorem partem spectent, necesse est collum in  
priorem converti, quare et ipsum caput illi etiam e re-  
gione superimpositum est. Accidet igitur iis qui gibbi  
simt ambulare ita figuratis, sicut ceteris omnibus, quum  
totum collum spinamqnc inclinant et utrumque curvantes  
a posteriori parte gibbi terram spectant. Quod ut evi-  
tent qui gibbi sunt, coguntur collum in posteriorem par-

tem recurvare, ejus vertebris ut quae minimum moventur  
ad hos parum conferentibus; fed qua potissimum moveri  
aliquid possunt, valde recurvantur, possunt autem qua  
duae primae vertebrae inter fe et cum capite committun-  
tur. Quemadmodum igitur figurantur juxta capitis com-  
missuram illi qui bene valentes caput in posteriorem per-  
tem compellunt, ita gibbi quum erecti fiunt. Praeterea  
ut iis qui naturaliter habent guttur exstat, ubi caput in  
posteriorem partem recurvatur, sic gibbis quum rectum  
continetur. Vocarit. autem ἐξεχεβρόγχο*ν*ς eos quibus in  
priorem partem exstat βρόγχος, quo vocabulo verisimile est  
vel asperam arteriam tusam vel guttur dumtaxat appellasse.  
Hinc ausam maxime fit ut spiritus cum *t*ono reddatur,  
quandoquidem maxime etiam stertunt qui sic figurati dor-  
miunt.. Quamobrem scribit: nam et iis qui natura recti  
fiunt id ossis, si in interiorem partem inclinetur, spiritus  
difficultatem affert, Dicit autem id ossis ad illud referens

quod principio orationis proposuerat; quum inquit: atqui  
coguntur etiam cervices juxta magnam vertebra*t*o in prio-  
rem partem convertere. Unde poterat quis coniicere,  
magnam vertebram appellari fecundam, quae magis potest  
in priorem partem urgeri atque inde rursus repelli. Con-  
stat autem eandem regionem et priorem et interiorem ab  
ipsi, vocari; priorem quidem, quum vertebrae a posteriori  
parte in eam erumpant, interiorem quum sit in prosim-  
ditate corporis, si spectetur summa pars sive prior sive  
posterior.

IX.

*H*is t*ubercu*l*a pleru*m*que c*i*rca pulm*o*nem sunt, eaque dura  
e*t *cruda; p*l*e*ris*que en*i*m eju*smo*d*i t*umore*s *sunt causa  
g*i*bbi et d*i*stent*i*oni*s *qu*i*bu*s *nerv*i *affic*i*untur.*

Quibus *t*pina supra septum transverfum gibba est,  
his plerumque ait tubercula fieri circa pulmonem. Con-

t

stat autem et quibus ad lumbos gibba fit, in Itis ea parte  
tubercula versari. Dixit *plerumque*, propterea quod et  
casu et ictu spina gibba redditur et tum in priorem par-  
tem tum in latus convertitur. At quum inquit: plerum-  
que enim ejusmodi tumores caufa gibbi sunt et distentio-  
nis, eandem sententiam tradit, quam a principio, quum  
ait: fpinae vertebrae quibus ob morbos trahuntur, ut  
gibbum efficiant. Quod autem nunc scribit, quibus pro-  
ximi nervi afficiuntur, ad nervos dorsi refertur ac verte-  
bratum. Nos vero antea causati fumus vertebrarum liga-  
menta attrahentis, quibuscum et ipsae vertebrae trahun-  
tur. Non enim arbitramur nervos qui a spinae me-  
siulla oriuntur attrahere *t*ecum vertebras posse, quum et  
propter exiguitatem et propter mollitiem longe imbecillio-  
t res sint quam ut praestare id possint, quippe qui ab ossi-  
bus non dependent, quemadmodum ligamenta quae fir-

miora sunt et nervis conjuncta ; ac si tuberculis afficiau-  
tur, secum trahere vertebras possunt.

sumx.—

E*erum ex h*is *quibus sub sep*t*o* t*ran*s*versa gibba spina est,  
nonnull*i*s renum et vesicae vit*i*a superven*i*unt;. sed e*t  
*absuejsus ad* i*lia et* i*ngu*i*na, qu*i *d*i*u* m*anent et. aegre  
fanan*t*ur; qu*o*rum neu*t*rum g*i*bbum solvi*t.

ob consensum fane propositi affectus superveniunt.  
Consensu autem afficiuntur et quae sunt ejusdem generis  
et quae xicina, quae supra significavit , quum proximos  
dixit: quae communia primo sunt maxime laeduntur.  
Tormina igitur et varices, quorum caula erat succorum  
tubercula excitantium transfusio globum curant; fed ex  
iis malis quae consensus causa oriuntur nullum est quod  
priorem morbum depellat.

XI.

*Hi*s *au*t*em c*o*xae ex*t*enuantur magis qua*m *qu*i*bu*s spi*na  
supra g*i*bba est.*

Quibus spina ad lumbos gibba est, his coxae graci-  
Hores *t*unt quam quibus ad pectus. Hinc autem mani-  
festum est coxas quibus spina ad pectus gibba est graci-  
les modice reddi propter consensum quem habent cum spina.

XII.

To*ta au*t*e*m *spina long*i*or his est quam quibu*s *a super*i*ori  
par*t*e g*i*bba esu*

His qui aetate nondum robusta sunt, praeterquam  
quod communis est macies, accedit quod affectae partes  
no*n* augentur, quemadmodum et antea dictum esu Nunc  
discrimen^ aliud adjungit non ab aetate, sed a locis asse-  
ctis; nam spina quo magis versus *t*uum initium vitiatur

eo minus augetur, quum habeat et originem et incremen-  
tum fuperne.

XIII. . . -

*Rube*s *au*t*em et barba ser*i*u*s *increscit e*t m*inu*s *c*o*mpletur,*mi*nu*s *i*t*em secundi siunt qua*m *qu*i*bu*s *g*i*bba est par*s  
*super*i*or. -*

Ad communem rationem consensus accedit differentia  
ex natura locorum. Communis igitur ratio est ut quae  
vitiatis loris proxima furi consensa afficiantur ; propria  
autem, ut ..ubi hae partes laeduntur quae spiritui accom-  
tundantur sequatur, ut spiritus aegre et cum *t*ono movea-  
tur; ubi quae infra feptum transversum pubes fertus in-  
crescat, laedaturque etiam barba,

X1U

*sed qu*i*bu*s *c*o*rp*o*re ja*m *robusto g*i*bba sp*i*na si*t, *h*i*s evi-  
denter sal*ui*t* m*orbum tunc ex*i*sten*t*e*m*; tempore* t*amen*

*e*j*u*s *aliqu*i*d su ostend*i*t, sicut et* iis *qui saniore*s *sun*t  
*aut p*l*u*s *aut* mi*nu*s*; plerumque au*t*em h*i *assec*t*us* mi*nus*m*al*i*gn*i *sunt.*

Evidenter ἀπαντικρὸ nunc dixit, quod nonnulli alii  
ex veteribus dixerunt ἄντικρυς. Aperte igitur et, ut dixe-  
rit quis, quasi res manu teneatur, gibba spina admittit  
ea, quae, quum morbus indicatur, id est solvitur, expes-  
luntur videturque ex loto morbus Summotus. Superib*a*t  
tamen reliquiae parvae quae irritantur, si quid vel in  
ratione victus peccetur vel noxium extrinsecus accurrat.

XV.

ill*ul*ti *qu*i*de*m *g*i*bb*i *facile et non sucu*s *qua*m *bene valen-  
te*s sum *u/que ad senec*t*u*t*e*m *id mal*i susti*nuerun*t, *prae-  
sur*ii*m qu*i*bu*s *corpu*s *ca*m*i*s *plenum et p*i*ngue effec*t*u*m  
*est; pauc*i t*a*m*en ex* iis *ad sexagesimu*m *annum perve-  
nerunt, .pler*i*que en*im *c*iti*u*s *mor*i*un*t*ur.*

Ob validas vires, ob morbum levem jamque ob uni-  
ver*t*am victus rationem, qua vivunt nonnulli, glbbi quasi  
sani ad fenectutem usque visam degunt.

XVI.

*N*o*nnull*is *et*i*am ver*t*ebrae ab hae vel il*l*a par*t*e* i*n* l*atu*s  
m*oven*t*ur. Haec tamen vel o*m*n*i*a vel complura* i*nc*i*dunt  
eo quod sp*i*na ab* i*n*t*er*i*ori par*t*e deprave*t*ur.*

Antea jam diximus spinam ad latus converti orto  
ab ejus latere tuberculo quod ad fe traheret ligamenta.  
Hoc Hippocrates fieri dixit διὰ τ*ο*ὺς τόνους , id est per  
nervos.

XVll.

*Quo*s*dam e*ti*am* i*n id vi*t*i*um *compe*l*l*it *una cu*m *morb*o  
*hab*i*tu*s i*lle, quo /acere co*i*iseeverunt.*

Concurrit ad fpinam gibbam efficiendam et quod ma-  
tersa magis .confluat ad id quod humilius est et quod pars  
in quam quis cubat magis comprimatur. Prima autem  
et praecipua cau*t*a et tuberculi et cuiuslibet vitii est par-  
tuam natura morbo opportunior. Demonstravimus enim  
ad ejusmodi partes co*n*currere ea quae superant.

XVIII.

*reru*m *de h*is *age*m*u*s, *quae de diutini*s *affectibu*s *pulmo-  
n*is; i*b*i *en*i*m de h*is fut*uroru*m *pulcherrimae progn*q*sit-  
ca*ti*one*s *traduntur.*

Multa quoque alia in hoc libro fe pollicetur scriptu-  
ru*t*u quae nunc non exstant. Ea fortasse vel non scripsit  
vel interierunt, quemadmodum et multa alia antiquorum  
volumina quae nunc non exstant, de quorum interitu  
complures scripserunt. De diuturnis igitur affectibus pus-  
menis multa habentur et in majori libro de morbis, cujus

initium est: si pulmonis arteria exulceretur; atque etiam  
in primo libro de morbis, qui non recte itainscribitur,  
cujus initium est: qui utique interrogare de curatione  
recte velit rogatusque respondere. Sed in neutro horum  
plene exsequitur quae hio pollicetur.

Xlx

*Qu*i*bu*s*cunque candent*i*bu*s *g*i*bba sp*i*na sit , pauci*s *i*t*a c*o*n-  
valesci*t *ut dir*i*ga*t*ur.*

Adhuc scripsit de fpina citra exteriorem cau*t*am de-  
pravata. Quae deinceps adscribit omnia sunt de vertebris,  
quae ob culum vel ictum aliquem laeduntur. Pleraque .  
autem plena sunt, nisi sicubi opus sit omissam causam ad-  
jicere , quemadmodum et nunc quum asserit, raro luxatum  
spinam restitui. Cujus rei causam, etsi nunc afferre po-

luisset, in sequentibus demonstrat quum scribit, vertebras  
cardinis modo instructas, ita ut ubi una aliqua queris  
modo exciderit in *t*uam *t*estem magno negotio revertatur,  
quum in singulis multi processus sint, multi sinus. Hoc  
autem et adspectu ipso in- ossibus didicistis.

XX. -

*Jam ver*o *in*t*ensio quae super sca*l*a*m *adh*i*be*t*ur nullu*m  
*qu*o*d scia*m *rest*it*u*it. *Ea p*o*t*ijsim*u*m *u*t*un*t*ur med*i*c*i  
*qui apud vulgu*s *videri v*o*lun*t *magnu*m *aliqu*i*d* mo*l*iri.  
*Apud ho*s *en*im *admirandum est, suspensu*m *hom*i*nem  
in*t*uer*i *vel profec*t*u*m *vel tale qu*i*dp*i*a*m , *sumperque haec  
ab* i*pso laudan*t*ur, cu*i *nec ultra curae est quinam alfe-  
ctu*s *sequatur ex hu*j*u*sm*odi praesid*i*o , b*o*nu*s*ne an ma-  
lu*s. *Medici ver*o *qui haec student rude*s *sun*t, *quo*s  
*qu*i*de*m *n*o*vi.* I*nvent*i*o qu*i*de*m *vetusta est , a*t*que ego  
sane pr*i*mum a*c*torem laudo, n*o*n salum hu*j*us, sed  
cuju*s*que mach*i*na*m*en*t*i secundu*m *na*t*uram exc*o*gi*t*at*i;

mi*n*im*e en*im *diffido, n*o*nnulla rest*i*tui posse, si quis recte  
praeparan*s *c*o*ncutiat; sed turpe ex*i*sti*m*avi e*j*u*sm*od*i  
m*orbi*s i*ta meder*i, *quu*m *e*j*u*sm*od*i m*ach*i*na*ti*one*s m*agi***s***sint* im*postorum. ,*

Quoniam, ut ostendimus, in omnibus articulis restr-  
tuendis praecedere debet in diver*t*as partes extensio, ean-  
dem quoque ad spinae ossa necesse est adhibere. Qua vero  
ratione intendere in diversa conveniat, in sequentibus do-  
cebit. Nunc de ea intensione loquitur quae minus recte  
adhibetur, quod facere consuevit, sicut in prioribus jam  
monstratum esu Primo enim rejicienda funt quaecunque  
male a quibusdam medicis fiunt, deinceps tradenda funt  
salubriora. Igitur quum medici complures luxatum spi-  
nam per scalam extendant, asserit in primis ejusmodi in-  
ventionem nihil proficere; si quis tamen ea uti velit, do-  
cet quomodo facere id optime possit. Ergo in intendenda  
spina propositum est superiorem partem intendere per

vincula prope affectum locum iniecta, in*t*eriorem per  
corporis pondus. Ad hoc itaque spectans quae ab ipso  
subjiciuntur percipies. Maxima enim ex parte olera fun*i.*

XXI.

*Qu*i*bu*s *prope cervice*s spi*na g*i*bba sit , par est m*i*nu*s *suc-  
curr*i *in*t*ensi*o*ne adhib*it*a per caput de*o*rsum dem*i/*sum*r  
*parum en*i*m ponder*is *habent capu*t *et u*t*rimque lati  
scapularu*m o/sis *summ*i*ta*s, *quu*m *deorsum spectan*t*; sed  
h*os *verisimile . est in pede*s *de*o*rsum c*o*ncussi*s *mag*is *re-*stit*ui, in eam en*im *par*t*em dem*i/st m*a/u*s *pondu*s *ha-  
bent. A*t *qu*i*bu*s *insua g*i*bba si*t , *h*os *c*o*ncutere mag*is  
*c*o*nvenit cap*it*e de*o*rsum spec*t*ante*s. *si qui*s *igitur con-  
cu*t*ere vel*it, *re*m *sic rec*t*e molietur. sca*l*am sternere*sco*rte*is *pulvin*is *tran*s*versi*s *debet vel ex lana bene alli-  
ga*tis *ac paull*o *plu*s *e*t l*ongitud*i*ni*s *et la*tit*ud*i*ni*s *scalae  
tenent*i*bu*s *quam occupet hom*i*n*is *c*o*rpu*s.

Quum spina vel prope initium laedatur vei prope .  
finem vel in medio fpatio, primo agit de noxa ipsius  
prope cervices. Ergo in hoc calli, si quis fuper scalam  
a pedibus hominem suspendat, sicut nonnulli medici Hip-  
pocratis siedulo consueverunt, nulla fere intensio fiet ab  
inferiori parte, quum parum ponderis sit in capite et  
in cervicibus^ fed si in- ima vitium sit prope os sacrum,  
maxime sperare quis poterit, hujusmodi vim ab in*t*eriori  
parte abunde futuram. Subdit deinceps qua ratione id  
optime fiat.

. r.. XXII.

Po*st haec h*om*o super scalam resup*i*netur , de*i*n ped*i*bu*s  
*non d*i*var*i*catis juxta* t*a*l*os ad scalam allige*t*ur vinculo  
quod quide*m /i*r*mi*ter ac sine compresse. teneat , sed*m*olle sit ; vinc*i*a*t*ur* it*em et ab* i*nferior*i *et asuper*i*or*i  
*parte c*i*rca utrumque genu e*t *tum c*i*rca c*o*xa*s *circa*

Hi*a insuper et pec*t*u*s, *habena* it*a la*t*a ut concu*ti *non  
proh*i*bea*t*ur, sed brach*i*a* j*ux*t*a* l*a*t*era ex*t*ensu ad ipsum  
corpu*s, *non ad scalam rel*i*gen*t*ur.*

Exprimit omnia evidenter; vinculum quod firmiter ac  
sine compressu teneat εύ*ο*χον dixit.

xXIII.

*scala* it*a praepara*t*a a*t*trahenda est ad* t*urrim al*t*am vel  
ad culmen domus.*

Turrim dixit τύρσιν, culmen vero domus, id est al-  
tissimam partem ipsius ἀέτωμα. Ha enim appellant eam  
tecti partem quae attollitur in speciemtrianguli. Si quis  
etiam solarium sariat, pro tegulis tectum struet. planum,  
quod calorem non prohibeat; fed si tegulae imponantur,  
propositum est ut pluvialis aqua possit effluere. Hac igi-

tur de cau*t*a medium tectum in longitudinem a priori et  
posteriori parte attollitur, utrimque autem a parietibus  
humile esu Majores igitur ad exemplum alarum demissa-  
rum bane partem domus ab aquila videntur ἀετ*ό*ν appel-  
lasse, quo vocabulo tectum appellat et Pindarus in Pleia-  
dibus ubi ait:

Χρυσεα al ὸξυπτερα αἰετοὺ ἄειδον κληδόνες.

Et Euripides in Hypsipyle quum inquit:  
*t*ui i X *A*

Vd*ob* πρὸς αἰθέρα ἐξαμμιλλῆσαι κόραι  
γραπτοὺς *ο*ἰσι πρόσβλεπ*ο*ν τύπ*ο*υς.

Quod τύρσιν turrim significet idoneus testis Diocles  
Carystius, qui juxta verba (παρἀφρασι*ν* Graeci dicunt)  
locum hunc exponit in libro de fasciis. Inquit igitur,  
attrahenda scala est ad turrim altam vel ad culmen do-  
mus; ubi turrim, quam Hippocrates τύρσιν, πύργον dixit.

AXIU

*Locus au*t*em super que*m *concut*i *h*o*mo debet, renitatur;  
qu*i .*vero sursum attrahun*t *non* i*gnar*i *sint, ut aequal*i-  
*ter, recte et* i*n neu*t*ram partem* i*ncl*i*nan*t*es repenteque  
de*mit*tant, ne scala* i*n al*t*eram parte*m . *incl*i*nata ad  
terra*m *perveniat, neve* i*psi* i*n pr*i*ore*m *par*t*em co*i*t-  
vertantur.*

Summam scalam a sublimiori loco suspensam , quae,  
ut dictum est, alligatum hominem habeat, in pavimentum  
subito demittit ut cadente hac atque concussa recondantur  
spinae .vertebrae suo loco motae. Merito autem ad hunc  
usum duro et renitenti pavimento est opus; nam si ita  
molle fit ut cedat, spinae concussus remittitur ac sine  
ullo effectu res erit.

. ... ec

U*b*i *ver*o *a turr*i *de*m*itta*s m*el a mal*o *qu*i *carchesium ha-  
beat annexu*m, *c*om*m*o*d*i*u*s *adhuc rem parab*is, *si a*

t*r*o*chlea vel ab axe fune*s *dem*it*ta*s. *sed m*o*lestu*m *est  
in h*is *long*i*u*s *immorari.* P*er ha*s t*a*m*en mach*i*natione*s  
*c*o*ncu*ti *qui*s *max*im*e p*o*terit. Qu*o*d si sp*i*na* i*n par*t*e  
ad*m*odum super*io*r*i *gibba suer*i*t, a*t*que* o*mn*i*no concu*ti  
*h*om*inem* o*p*o*rteat, exped*i*t* i*n pede*s *c*o*ncut*i, *ut /a*m  
*dictum est; h*o*c siqu*i*dem pacto* m*ag*is *in* i*nsa*n*i*o*rem  
partem c*o*mpelletur.*

Quum fcala ex sublimiori aliquo loco suspensa in  
terram demittenda sit, repente aequaliter et in neutram  
partem inclinata satius est, inquit, vi*n*cula ipsa circa  
trochleas volui: sic enim facile, aequaliter et sine incli-  
natione ducentur. Antea turris tantum et cacuminis do-  
mus mentionem fecit, nunc malum adjungit quem ἱστὸν  
appellat signisicans maximum atque erectum tignum, cui  
summo superpositum est aliud lignum transversum, a quo  
suspenditur velum quod ἱστ*ί*ον Graece nuncupatur. Diffe-  
runt enim inter fe ἱστ*ί*ον trium syllabarum et ἱστὸς dua-

ru*t*u. Hoc siquidem vocabulo malus significatur, qui, ut  
retuli, tignum est quod in navi erectum affigitur, sed illo  
linteum quod a ventis inflatur; limes vero in summo  
malo cerebelli nominantur. Ergo ubicunque ad suspen-  
dendanr scalam malo utendum est, id efficiendum est per  
trochleas et carchesios; nihil etiam deterius esse affirmat  
ad haec uti axiculis, quos appellat ὸνίσκο*ν*ς.

XXVI.

.F*ulcire au*t*em pectus debe*s *ad scala*m *fart*i*ter- all*i*gan*s  
*atque* i*tem cerv*i*ce*s *habena valde laxa , qua*t*enu*s *qu*o*d  
excesset*. i*n suum locum revertatur; a*t*que insuper caput  
a sponte ad scalam devincire ac brachia exten*t*a ad  
corpu*s., *n*o*n ad scalam; rel*i*quum ta*m*en c*o*rpu*s *futu*t*um*sit ; *n*i*si quod plur*i*bu*s *loc*is *habena laxa c*i*rcu*m*detur,  
quatenu*s *quod excessi*t i*n su*u*m locum re*v*ertatur.*

In superioribus quoque .ostendimus. ἕρματα dici ab  
Hippocrate *fulcimen*t*a* et ἑρμάσαι *fulc*i*re;* atque hoc esse  
quod a poeta scribitur; ύπὸ ss εἴρεον ἕρματα νηῶν.

XXVII.

*sed v*i*dendu*m *est ne hu*j*usm*o*d*i *v*i*ncula concut*i *h*o*m*i*nem  
non sinan*t. *Crura vero non ad sca*l*am, sed* i*nter su  
v*i*nc*i*enda , ut e regi*o*ne sp*i*nae dependean*t *t haec siqu*i-  
*dem* i*ta admovere c*o*nven*i*t, si h*o*m*o *super scalam*o*mn*i*n*o *c*o*ncu*ti*endus sit.* T*urpe autem est in omni arte  
nec minu*s *e*ti*am* i*n* m*ed*i*c*i*na sine ullo pr*o*fectu magnam  
adh*i*bere turbam,* m*agnum spec*t*aculum p*o*ll*i*cer*i *et  
mul*t*a verba facere.*

Quod si homo qui concutitur nullis corporis partibus  
exceptis superioribus ad scalam vinciatur , facile in latera  
devolvitur; at russus si fortiter alligetur, ut immobilis  
sit, concussu nihil levatur. Ambo haec igitur spectantes

ita hominem vinciemus, ut neque immobilis fit, quum  
concutitur *t*ub vinculis firmiter adstrictus; neque ita laxe  
siuper scalam contineatur ut in latera devolvatur. Hippo-  
crates autem hujusmodi extendendi rationem contemnens,  
quo tamen modo optime adhiberi posset adscripsit. Quan-  
doquidem vidit, qni ea utuntur nescire ipsam optime ad-  
bibere; huc accedit quod superius dixit: minime enim  
diffido nonnulla restitui posse, si quis recte praeparans  
extendat.

XXVIII.

I*n p*lu*m*is *qu*i*de*m *cognoscendu*m *est quae sit natura sp*i-  
*nae , ad multo*s *en*i*m morbo*s *ea opu*s *est.*

Notare femel alicubi volumus atque in memoriam  
educere quae a nobis dicta sunt a principio in primo  
libro de ratione corporum iucidendorum Hippocratis , in  
quo empiricorum impudentiam cognosices, qui audentHip-

pocratem appellare empiricum. Fuit enim. omnium qui  
medicinam exercuerunt maxime experiens maximeque ex-  
perimentorum spectator, iisque omnia comprobavit quae  
multis fretus rationalibus argumentis invenit, potissimum-  
que rationi corporum incidendorum operam dedit, ut  
quae. mirum in modum ad artem conferat, quod nunc  
aperte docet, quum spinae naturam intelligi velit, quam  
empirici non secus quam ceterarum partium omnium esse  
inutilem dicunt.

XXIX.

v*ertebr*a*e* i*g*i*tur ab* i*nterior*i *parte, qua ad ven*t*rem spe-  
ctant, in*t*er su sunt aequa*l*e*s.

Vertebrae a posteriori parte processum exigunt acu-  
tum extrema parte cartilaginosum, qui spina nuncupatur;  
a contraria vero, priori scilicet sive interiori , utroque  
enim vocabulo nuncupatur, aeque cartilaginem superje-

etam.habent, qua rotundae situs et leves nullumque acu-  
tum processum exigunt, nequeprorsus eminentiam aliquam  
vel brevissimam , quemadmodum et a posteriori parte et  
a latere. Quales igitur singularum vertebrarum processus  
sint ex cadavere arido intelliges. Ex quo planum etiam  
fiet id quod ait , vertebras ab interiori parte esse aequales,  
hoc est aequari singulas qua inter *t*e Iunguntur. Quoniam  
igitur ea parte nullum processum habent aptissimeque in-  
ter fe conveniunt , aequales inter fe esse dixit , hoc est  
aequari ea parte qua cohaerent.

XXX.

*All*i*gantur au*t*e*m i*n*t*er se* m*ucosa ac nervosa l*i*gament*o,  
*qu*o*d a cart*i*lag*i*ne* o*rsum usaue ad sp*i*nae medulla*m  
*progreditur.*

Naturam commissurae vertebrarum ad unguem indi-  
cati Non enim alte admodum unitatem coeunt a parte

interiori, sicut nonnulli existimarunt; nam sicubi in po-  
steriorem partem plurimum curvanda spina esset, vel ex  
toto retinerentur vel divellerentur. Nunc autem res ali-  
ter habet, quum non coeant in unitatem, fed veluti vin-  
culo alligentur mucoso nervofioque, atque idcirco leniter  
aliquid hac parte moventur, qua nullo modo motae fuit-  
fent, si continuarentur. At neque vinculum earum ad  
fpinae medullam usque pertinet, fed interjecta a*t*pera  
membrana in orbem medullam ipfiam complectitur , quae  
non siecus ac cerebrum tenui membrana primo velatur,  
postea crassiori; fed praeter ea quae in cerebro funt fpi-  
nae medulla fepta est hoc tegmenta , quod vim habet pro-  
bibendi ne doleat,. quum vertebrarum ossibus offenditur,  
ubi spina movetur. Circa ip*t*as autem vertebras innatum  
est vinculum mucosum., hoc est glutinosum et quasi pr-  
tuitae plenum , ut vertebrae promptius moveantur ipsirm-  
que vinculum minus laedatur. In vehementi enim motu  
abrumpuntur quae sicca sunt et fine humore, atque id-

circo qui loris ad vehicula et jumenta utuntur ipsa inun-  
gunt, quamquam ejusmodi mucosus humor in omnibus  
articulis ob eandem causam invenitur.

XXXI.

*Quaedam alia et*i*am* li*gamenta nervosa perpetua adna-  
suuntur et hinc atque h*i*nc a la*t*er*i*bus* i*psarum* i*n*t*endun*t.

Perpetua ligamenta intellexit quae a superiori parte  
deor*t*um feruntur plurimum longa. Nihil tamen habeo  
quod seribam, quamobrem ligamenta quae juxta intendunt  
nervosa dixerit. Dicendum enim fuit non nervosa, sed  
nervi , nisi si valida appellarit nervofa. Nervi autem evi-  
denter per universum thoracem juxta unamquamque ver-  
tebram intendunt, quorum superiorem originem in cor-  
poribus incidendis demonstravimus ; ad cervices autem et  
lumbos super vertebras musculi sunt per quos feruntur nervi.

XXXII.

D*e ven*i*s autem e*t *ar*t*er*ii*s h*u*c per*ti*nent*i*bus al*i*b*i *trac*t*a-  
bimus, quo*t *et quales sin*t, *unde* i*nchoen*t*ur, qu*i*dque*i*n qu*i*bu*s *possin*t.

Has quoque didicistis in corporibus incidendis , fed  
et in libris quos de venis et arteriis, de nervis item in-  
cidendis habetis. Quae omnia diligentius tradidimus in  
libro de ratione incidendi corporis, quare pluribus hic de  
illis agere operae pretium non est, quum neque ipfe Hip-  
pocrates persequi in hoc opere universam earum naturam  
velit, *t*ed eam sicut alia multa in alium locum disserat,  
licet quae de venis et arteriis scripta nunc pollicetur non  
exstent. De nervis autem juxta vertebras tendentibus in  
secundo libro de morbis vulgaribus non plene quidem,  
sied in commentarii modum tractavit, tanquam de. aliis  
quae nos ostendimus in eo libro commentarii modo et  
non plene ab Hippocrate scripta; solummodo enim pri-

tuum et tertium librum de morbis vulgaribus absolvit ita  
ut edi posset.

XXX11I.

T*um de medulla sp*i*nae , qu*i*bu*s t*egmentis tegatur , unde*o*r*i*g*i*ne*m *ducent*i*bus, qua parte sin*i*t*i*s, qu*i*buscum c*o*n .  
func*tis *qu*i*dque valent*i*bu*s.

*e -*

. .Tegmenta ac velamenta alicuius rei veteres appellant  
ἔλλυτρα, atque idcirco^ Hippocrates nunc medullae spinae  
tegmen to ἔλλυτρα nuncupavit quae nos paullo ante narra-  
vimus: duo quidem intrinsecus omnino sunt, extrinsecus  
vero communia omnium vertebrarum ligamenta. oriun-  
tur autem membranae a membranis quae cerebrum tegunt,  
sed tertium velamentum, quod extrinsecus eas complecti—  
tur, originem habet a calvaria, qua cum prima vertebra  
committitur. Hujusmodi autem ligamenta non pecus atque

ipsa medulla ad imam spinam finiuntur. Finitis Hippo-  
crates dixit κραίνουσι, sicuti posita quum inquit:

.Κἴπερ δὴ ap av*i*to γε καὶ εἰ τετελεσμέν*ο*ν ἔσται.

Quid vero possint exquisite jam ostendimus in opere de  
ratione corporum incidendorum , atque etiam in propriis  
libris, inter quos praecipuus est qui de usu partium in-  
scribitnr. Nunc autem scripsisse abunde est membranas  
quae cingunt spinae medullam, eundem praestare usum  
atque in cerebro quod crassa membrana defenditur, ne a  
circumpositis ossibus laedatur. Est et aliud cerebri vela-  
mentum et quasi cutis innata, quo haec nectuntur, nempe  
tenuis membrana. De tribus autem his tunicis in medulla  
spinae paullo fupra pertractavimus.

XXXIV.

I*n ul*t*er*i*ore autem par*t*e ver*t*ebrae card*i*n*is *m*o*d*o *com*m*isu  
suras habent.*

Quum explicare spinae naturam instituerit or*t*us ab  
interioribus partibus ipsius , qua vertebrae apte inter se  
cohaerentes ad ventrem spectant et inter Ie sunt aequales,  
jure nunc .subdit; in ulteriori autem parte vertebrae ear-  
dinis modo commissuram habent: ulterior enim pars iis  
quae propositae sunt erit posterior , qua inquit vertebras  
cardinis modo inter *t*e committi. Non debes autem in-  
telligere posteriorem partem eam quae sita est contra li-  
gementum propositum, quod scilicet a junctura vertebra-  
rum procedit; is enim locus medius exquisite posterior est  
ubi *t*pina tantum est, fed eam quae utrimque est a com-  
missuris ipsarum vertebrarum. Quae si ad spinam refe-  
ratur , erit a lateribus spinae ; si ad priorem partem , in  
qua dixit vertebras inter se colligari, posterior. Scripsit  
autem eas commissuras cardinis modo esse , quoniam qua-  
tuor exigunt processus quibus committuntur; duobus qui-  
dem admittunt eminentias proxime vertebrae, duobus se

in alteram insinuant. Efficitur autem quodammodo sim-  
ctura ordinum similis.

L ? XXXV.. A*c-*

N*ervi omn*i*um communes e*t *ad exteriore*m *partem et ad  
interiorem procedunt.*

Pars -vertebrarum quae ei opponitur qua illigantur  
posterior et exterior appellari potest, sicut ea ipsa qua  
illigantur interior et prior; verum a posteriori parte non  
reperiuntur nervi, quos nunc τόν*ο*υς dixit , si nervi intel-  
ligantur qui motum voluntarium praestant. Qua enim  
vertebrae inter fe committuntur foramen est, per quod  
unusquisque nervus a spinae medulla trajectus protinus  
distribuitur, cujus aliae partes ad priorem regionem in-  
tendunt, aliae ad posteriorem, atque in musculos dissi-  
pantur, qui quum spinae fuperjecti sint, ῥαχῖται Graece  
nominantur.

XXXVI.

*singulae autem ver*t*ebrae tam ma*j*ores quam m*i*nore*s i*n  
ex*t*er*i*orem par*t*em singulo*s *praee*sses *exigun*t; *his au-  
tem processibu*s *ad*j*ecta est cart*i*lago, atque ab ea ger-  
men ori*t*ur liga*m*en*to*ru*m *quae nervi*s *exter*i*or*i*bu*s *ger-  
m a na sun*t. —. ..

Singularum vertebrarum processus per medium dor-  
*t*um intendunt atque universam spinam componunt; extremo  
autem processui cartilago innexa est, a qua oritur germen  
ligamentorum, quae,.ut ipfe ait, nervis germana sunt. Quo  
significat vel simillima vel inter *t*e coeuntia immixta que p  
utrumque enim verum est.

XXXVII. s

*Adfec*t*ae cute*m *c*o*stae sun*t *cap*iti*bus in interiore*m *par-*t*em spectant*i*bus magis qua*m i*n ex*t*er*io*rem , quae sig*i*l-  
la*i*tm cum unaquaque vertebra c*o*mm*i*ttuntur.*

Costae, id est thoracis ossa, quae a spina intendunt  
transversa ac modice obliqua ad pectus Graece non modo  
ab Hippocrate, sed ab omnibus Iunioribus medicis nomi-  
natae sunt πλευραί. Has inquit cum vertebris committi,  
προσηρθρῶσθαι dixit, quasi dicas διηρθρῶσθαι. Quod vo- -  
cabuli apud juniores medicos magis in usu est , eo enim  
significant ossium commissuras , quibus talis inest motus  
ut sensu aliquatenus percipi possit. Costarum capita vo-  
cavit extrema, per quae cum vertebris coniunguntur, in  
radices processuum a lateribus se insinuantes. Exquisite  
autem dixit ipsas magis in interiorem partem spectare;  
nostis enim rem ita se habere : ipsarum vero commissuram  
quodammodo duplicem conspeximus, quam rem Hippo-  
crates praetermisit vel quod non ex toto univeriam natu-  
ram commissurae suerit intuitus vel quod tam diligentem  
ejus inquisitionem ad propositum pertinere^ non existr-  
maverit.

XXXVllI.

*Max*im*e au*t*e*m *siexae sunt hom*i*nis costae et* m*odo eo-  
ru*m *quae curva su*m.

luter omnia animalia homo costas habet maxime cur-  
vas, quoniam et pectus . omnium latissimum; ex ceteris  
vero animalibus alia magis, alia minus acuto pectore sunt.  
Latissimi autem pectoris est homo, dein simia quae pectus  
habet angustius homine, satius quam cetera animalia.  
Commune est autem omnium animalium quae thoracem  
habent, costis esse ab exteriori parte qua tangimus gibbis;  
a contraria, intrinsecus scilicet, simis. Id enim necessa-  
riurn h*o*minibus fuit ut thoracis spatium latum reddere--  
tur, quoniam juxta os pectoris dirigi costas oportuit; re-  
liquas earum partes quum deberent ad spinae vertebras  
pervenire, opus fuit plurimum curvari. Res igitur quam  
proponit ex eo aperte intelligitur quod ipfe ait, costas

maxime curvas esse, quodque earum figura talem eviden-  
ter fe ostendit. Restat quaestio quae ad rem non perti-  
net sicuti prior, fed ad vocem, quum Hippocrates expla-  
nationis vel exempli causa usus suerit verbo ῥοιβοειδέα,  
quod majorem affert obscuritatem quam res ipsis cujus  
gratia ad exemplum affertur, tunc fortasse vox erat usitata,  
alioquin verba haec modo eorum quae curva sunt non di-  
xisset ῥοιβοειδεἀ τρόπον; deinde usu explosa obscura effe-  
cta esu Vox quidem ῥοικοειδέα per κ apud Theocritum  
curvum significat eo carmine ubi inquit:

Ἐ*ο*ικὸν δὲ κεν ἀγρἰελαιας  
δεξιτερἀ κορύναν. .

Idem quoque significat apud Archilochum quam scribit;  
Ἀλλὰ μικρός τις εἴη καὶ περὶ κνήμας ἰδεῖν,  
Γοικος, ασφαλεώς βεβηκυίας ποσὶ, καρδίης πλέα,ς.

Apud Nicandrum similiter:

i

Ἀλλοι δὲ ῥ*ο*ικ*ο*ῖσι*ν* ἰσήρεες ἄν τὰ παγ*ο*ύρ*ο*ις

Γυια βαρύνοντἀι.

Per β autem scriptum ῥοιβὸν nescio quid sibi velit. Quam-  
quam in nonnullis exemplaribus per β scribatur, sed in  
magis probatis per K.

XXXIX.

*Quod autem inter costa*s *est quodque* i*nter proce*ssus *ossiu*m  
*vertebrarum utrimque complent* m*usculi ,. qu*i *a cerv*i*c*i-  
*bu*s o*rsi usique ad nexum* .i*ntendunt.*

Quod in corporibus incidendis apparet non admodum  
consentit cum verborum sententia, nam .quod apparet  
hujusmodi esu A costarum capitibus qua cum vertebris  
committuntur, musculi *t*unt a posteriori parte, qui ῥαχῖται  
nuncupantur, alii in longitudinem spinae tendunt usque  
ad initium crurum ; a priori parte in longitudinem nui- -

. ... - .. . . .q ...

simli non procedunt, *t*est transversi inter costas, quos με-  
ὸ*ο*πλευρίους appellant. Deinde ad aliquot costas pertinent  
musculi, qui stomacho sublecti sunt, a quibus totum col-  
Ium in priorem partem attrahitur et paullulum etiam an-  
nuit, ubi capitis commissura non moveatur; ipsa enim  
per fe maximum habet motum in annuendo et abnuendo,  
si quis eam cum vertebris conserat quae post primas fiunt,  
aliarum enim inter fe commissurae paullulum moventur.  
Sed et a regione juxta lumbos procedunt ad extremas tho-  
racis costas eorum musculorum summitates, qui ψόαι di-  
cuntur; in medio autem thoracis ad costas musculi non  
pertinent, qui siti sunt ad vertebrarum processus a Jateri-  
btis positos-, qua committi costas po*tui.* Sunt et alii duo  
musculi angusti atque exigui , qui ah exteriori parte per  
universum thoracem juxta mufculos qui ῥἀχῖται dicuntur  
intendunt a priori parte, non a posteriori versus spinam.  
Haec igitur est positio ac natura musculorum circa verte-  
bras quae ex corporibus incidendis invenitur. Videamus

deinceps, de quibusnam Hippocrates meminerit; ac de iis  
quidem qui inter costas Eunt patet ipsum minime egisse,  
quum ait ^.musculi qui a cervicibus orsu Superest igitur  
ut eos intellexerit vel qui ῥαχῖται dicuntur vel qui juxta  
os siti sunt,. sed neutri recte dicentur, quod inter costas  
est quodque inter processus ossium vertebrarum complere.  
Ἐαχῖται quidem musculi universis propositorum ossium  
comtnissiiris in toto thorace superinjecti sunt a posteriori  
parte nihil relinquentes quod nou contegant, fied omnes  
costarum radices et vertebrarum processus qui a lateribus  
sunt; ad haec quod inter ipsas radices est complectuntur.  
Augusti autem musculi qui juxta hos versas priorem par-  
tem siti sunt protinus post commissuram sunt ad extremi-  
tales eorum processuum quos vertebrae a lateribus exi-  
gunt ; quin etiam quod in fine propositorum verborum  
adjungit usque ad nexum, si de angustis musculis intelli-  
gatur , necesse est ad septi transversi nexum reseramus;  
sin de iis qui ῥαχῖται vocantur, ad crurum nexum, quem  
πρόσφυσιν dixit, crurum fortasse juncturam intelligens.

Equidem verba haec nequeo accommodare ad id quod sensui  
apparet, arbitrorque initio protinus errasse primum libra-  
rium , sicut in aliis multis -veterum scripturis. Sed quum  
ita habeant quae in corporibus apparent, quaestio idoneae  
expositionis communiter omnibus proponatur; quod autem  
distinctum et aliquatenus probabile .videtur hujusmodi esu  
Costas accipiemus pro ipsarum costarum capitibus, preces-  
*t*us ossium vertebrarum pro ossibus quae spinam consti-  
tuuu t ;nsed musculos complentes utrimque eam regionem  
quae interiecta est ῥαχίτας intelligemus, nexum septi trans-  
versi. Pelops autem praeceptor noster costas nunc ab  
Hippocrate voluit nominari omnes vertebrarum processus  
qui a lateribus sunt, sed nexum retulit ad septum trans-  
versum.

XI..

*fusa au*t*e*m *spina in long*it*ud*i*ne*m *recte obl*i*qua est*

Obliquam dixit σκολίαν, eam sic appellare salitus quae  
in latus inclinata est; nunc autem non in latus, *t*est- in  
posteriorem et priorem partem significare vult. Spina  
enim in longitudinem recta paullulum in posteriorem et  
priorem partem inclinatur, ut ipsis deinceps docebit.

a XLI.

*Ab osse sucro usique ad magnam ver*t*ebra*m *qua inhaeret  
crurum nexus sp*i*na cava est, quonia*m *vesica partes  
naturale*s *et* i*d* i*ntest*i*nu*m *quod laxum est supra anu*m  
*hac par*t*e cont*i*ne*t*ur.*

Crurum nexus multis modis intelligi potest, maxime  
quidem pr*o*prie fortasse is qui a coxarum commissura est,  
quum fcilicet femoris caput coxarum ossi per lata liga—  
menta illigatur et per id quod rotundum est, quo altissi-  
mis partibus cari ipsius coxae innectitur ; tum per muscu-  
los qui commissuram femoris movent, merito utique dici

potest crus necti superioribus partibus, deinde per ner-  
vos, postea per arterias et venas. Videtur autem hic  
Hippocrates nexum per nervos exponere, quum ab extre-  
ma lumborum vertebra, quae committitur cum osse quod  
et latum et sacrum nuncupatur, oriantur nervi qui ten-  
dunt ad crura. Comprobatur autem vel ex eo quod in  
corporibus incidendis apparet, vesicam et partes naturales  
et id intestinum quod laxum supra anum est hac parte  
contineri, quamobrem ab exteriori parte gibba structa esu  
Naturales partes quas γονἀς dixit intellexit eas quae ge-  
n*ot*ationi accommodantur, uterum in feminis; quae femini  
aptantur in maribus, γεννητικἀ nuncupantur. ld autem  
quod laxum est supra anum dixit χαλαρὸν ἀρχ*ο*ί.ϋ siqui-  
dem *t*acro ossi superimpositum est et revera laxum, quum  
non habeat musculos qui extremum intestinum rectum  
adstringunt.

XI.n

*Ab hac ad sep*ti t*ransversi nexu*m *recta* i*n* i*nter*i*orem  
partem recurva*t*ur.*

Hac parte nihil tale spinae incidet, quales in iuste-  
riori uterus et vesica. Quare non necesse fuit ab iute-  
riori parte simam esse, atque idcirco neque ab exteriori  
parte gibbam, sini hac parte [pluam paullulum intus fpe-  
clare; fulciri enim ab ipsa magnam arteriam ac venam  
oportebat.

XLHI.

*A*t*que hic l*o*cu*s *salus rab* i*n*t*er*i*ori parte ad*i*unctos habet*m*uscul*o*s, quos* ψόας *appellan*t.

Ex his potissimum verbis coniicere quis potest, Hip-  
pocratem spinae non adnumerasse vertebras cervicum ;  
quasi enim fpina universa lato osse et vertebris, quae ad  
lumbos et quae ad thoracem *t*uus contineatur, dixit: at-;

que hic locus fotus ab interiori parte adjunctos habet  
musculos. Nam si spinae cervicum quoque vertebras ad-  
nnmeret, falsum utique erit hu*n*c locum dumtaxat ha-  
here adjunctos musculos, quuui et in cervicibus ab into-  
riori parte grandes musicali contineantur; quos quum gran-  
des sinti non latuisse Hippocratem, nemo ignorat, quando  
etiamsi exigui fuissent, nullo modo spinos latuissent. Ho-  
rum tamen musculorum qui ψόαι nominantur particulam  
usque ad eam regionem pertinere, qua septum transver-  
sum innectitur, propofitis verbis non notavit, ut qui  
operae pretium esse tam exquisite docere non existimarit.

*- -A p* mulionis.

XLIU

*Ab hoc* it*em ad magnam vertebram quae sita est subl*i*r  
m*i*or c*o*mm*is*sura humer*i *cum lato scapularum oste recta*i*n g*i*bbum ver*tit*ur, sed mag*i*s adhuc videtur qu*u*m si*t.  
*Habet en*i*m sp*i*na* i*n med*i*o ostiu*m *pr*o*ce*s*sus al*ti*ssim*os,  
*ab u*t*raque au*t*em parte hum*ilio*re*s. *e.*

Vertebrae quae ad costas sunt ab interiori parte simae  
paullulum videntur, a posteriori gibbae multum propter  
*t*pinae processus. Vertebrato autem quam magnam dicit  
sitam super commissuram humeri cum lato scapularum osse  
novistis et reminiscendi causa habetis in commentario  
quem de ossibus scripsi. His autem quae proponuntur  
accommodanda illa fiunt; neque opus est me ulterius ex-  
planante, nisi si quod verbum alicubi occurrat quod ex-  
positionem requirat,. cujus caula hujusmodi commentaria  
fcribuntur, quemadmodum evenit in hoc ipso loco.

XLU

I*psa ver*o *cervicum c*o*mm*is*sura* i*n* i*nter*i*orem parteni spe-  
ctat. Qu*i*bus* i*gitur vertebrae g*i*bbae siun*t, m*agna v*i  
*con*p*unct*i*one abrupta expell*i*tur vel una ver*t*ebra vel  
plures. . Quae res non acc*i*d*it m*ul*t*is, sed pauc*i*s; n*o*n  
en*im *facile* i*nc*i*dunt hu*j*u*s*mod*i *casu*s. *Na*m *nec fac*ile  
i*n interiorem partem veniunt ver*t*ebrae, nisi n priori*

*per ventr*e*m- vebement*i *ictu tendan*t*ur: sic autem homo*i*n*t*er*i*ret aut nise quis* i*n super*io*r*i *loc*o *dec*i*dens* i*n coxa*s  
*vel scapula*s *cada*t, *sed et sic quoque exspirare. Apc-  
ster*i*or*i *au*t*em parte non fac*i*le expel*li*tur vertebra* i*n*i*nter*io*rem, n*i*si aliquid grave ad*m*odu*m *super* i*psum*i*nc*i*da*t*; osia en*im *quae ab exterior*i *sparte pr*o*cedunt,  
singu*l*a tal*i*a sunt ut po*ti*t*is *suangi po/stnt qua*m *coa-  
c*tis *l*i*ga*m*en*tis *valde* i*n in*t*eri*o*rem- partem erumpere.*

Spectans in priorem partum dixit λ*ο*ρδὸν, ita enim  
conspicitur.- Duo autem sunt primae vertebrae quibus  
cervicum commissura efficitur; post quas relinquuntur tres  
quarum non meminit , quomodo collocatae sint inter se-  
condam et *t*extam , nempe tertia, quarta et quihta*p*quae  
maxime videntur rectum positum habere. Hae autem  
vertebrae longe minores *l*u*a*t duabus et praecipue tertia;  
quarta enim hac major est, sicut his rurins quinta, fenta

vero non his dumtaxat major est, sed septima etiam. *h*b  
hac autem usque ad extremam spinam pro ratione altera  
major altera est , si haec in homine perpendantur vel ia  
ea simia quae hominis faciem magis reprae*s*entat et magis  
quam ceterae recta inambulat; namque haec et in aliis et  
in ossibus homini simillima est. Unum autem in spina  
habet aliorum quoque quadrupedum commune quod in  
homine non reperitur, nempe lumbos pro magnitudine  
reliquarum partium corporis longiores quam homo cui  
ad lumbos quinque dumtaxat vertebrae *s*unt; in simiis  
autem, sicut in aliis quadrupedibus, *s*ex. lllud autem  
animadvertere in propositis verbis oportet, quod Hippo-  
crates quum de spinae figura tractare constituisset orsus  
hoc modo : ipsa autem *s*pina in longitudinem recta ohIi-  
qua est; in extrema oratione adjecit, ipsa vero cervicum  
commissura in interiorem partem *s*pectat; videbitur enim  
hic rursus cervices spinae partem posuisse.

.t XLVI.

*Et ar*ti*culi qui al*i*os recip*i*un*t *e*t i*n alios co*nii*ciuntur.  
Medulla item sp*i*nae* l*ab*o*rare*t, *si parumper loco mota  
inclinaretur ver*t*ebra h*o*c* i *m*o*do expul*s*a. Luxa*t*a* i*nsu-  
r per ver*t*ebra. medullam compr*im*ere*t, *st non lacerare*t;

*haec autem c*om*presse det*e*ntaque mul*t*is loc*i*s .grand*i*bus  
et praecipuis t*o*rporem afficere*t; *ita ut. med*ico *non a*m-  
*pl*i*us curae esset qua ra*ti*one d*i*r*i*gere vertebram. debe-  
ret, c*i*rcumstant*i*bu*s m*ult*i*s . a*lii*s. mal*i*s v*i*olen*ti*s*. .A*ed  
manifestu*m *quoque est, restitui non poste neque c*o*nca—  
s*i*lend*o, *neque al*i*a v*i*a.*

Vertebrarum articulos dicit in processibus a lateribus  
sitis , quorum alter alterum excipit. Eos autem ait reci-  
pare et in alios coniici, eo quod utraque vertebra duobus  
processibus sublimioribus cum superiori vertebra comunt-  
tatur, duobus humilioribus cum in*t*eriori, sicut aliis pro-  
almae. vertebrae processus admittat, aliis in alterius pro-

cessus coniiciatur, quae omnia perfecte exfequuti sumus  
in libro de ossibus.

XLVII.

*N*i*si hom*i*nem sece*s, *de*i*nde manu alte* i*n ventrem* i*ndi*t*a  
ab* i*n*t*er*i*or*i *par*t*e in exter*i*ore*m *co*m*pe*l*la*s, *quod qu*i-  
*de*m *m*o*r*t*uo sieri* li*cet, v*i*vente nu*ll*o pac*t*o. Quorsu*m  
i*g*it*ur haec scr*i*b*im*u*s? *Quonia*m *n*o*nnull*i *sib*i *persea-  
den*t *su sanasse eo*s *qu*i*bu*s *vertebrae art*i*cul*i *ex* t*oto  
excedente*s i*n* i*n*t*er*i*ore*m *par*t*em venerun*t. *Quamquam  
n*o*nnu*l*l*i *fac*i*l*lim*um ex*istim*en*t *vertebr*is *eo m*o*do luxu-  
ti*s *evadere n*i*h*il*que* o*pu*s *este rest*i*tuere, sed ea*s *per su  
resti*t*ui. Mul*ti *sane* i*gnari sunt e*t *ob imper*i*tia*m l*ucrum  
iaciun*t, *vu*l*g*o *enim suaden*t: *h*o*c* it*aque pac*t*o dec*i-  
*p*i*un*t*ur. spinam quae in dorsa exsta*t *pu*t*an*t *este* i*psus  
ver*t*ebras, nam singu*l*a* t*actu* i*b*i *ro*t*unda sent*i*untur,  
neque* i*nte*ll*igun*t *haec esta ex vertebr*is *procedere, de  
qu*i*bus pau*l*o supra* t*ractav*i*mus; ipsus vero ver*t*ebras*

*mult*o *mag*is *in pr*i*orem par*t*e*m *sita*s *esset siquidem ex*om*n*i*bu*s *an*im*al*i*bu*s *homo pro magn*it*ud*i*ne ven*t*rem ha-  
bet angusi*i/stm*um a poste*rio*re parte in pr*i*orem, prae-  
c*i*pue ad thoracem. Ergo ub*i *al*i*quod ex i*is ni*sibus  
quae valde excedun*t *comm*i*nuatur , sive unum sive plura,  
i*s *locu*s *hum*i*l*i*or si*t *quam qu*i *h*i*nc est atque h*i*nc ; ac  
prop*t*erea errant putante*s, *vertebra*s *in* i*nter*i*orem par-*t*em proc*i*d*i*sset.* f*suo*s it*em fall*i*t hab*i*tu*s *eorum qu*i i*cti  
sunt; nam si curvar*i *vel*i*n*t, *d*o*lent, quum qua parte  
percussi sunt., cut*is *tenda*t*ur sicque osu*s *p*i*gmen*t*a car-  
nem* m*ag*is *vulnerent ; sin* i*ta stgura*ti *ut spina a poste-  
rior*i *par*t*e cava sit, levantur: cu*tis *enim qua* p*raetura  
est lax*i*or effic*it*ur e*t osse *m*i*nus vulnerant; qu*i*n si ea  
parte*t *angantur, cedunt, sp*i*na*m i*n priorem parte*m *com-  
pellente*s , i*sque locu*s i*nan*i*s e*t m*o*ll*is tangen*ti *apparet.  
Haec omn*i*a quae d*i*c*t*a sunt med*i*cos fallunt , c*it*o au-*t*em ac sine al*i*qu*o *detr*i*men*t*o, hu*j*us*m*od*i *ho*mi*nes per*

*su senescun*t: *haec en*im *osia* om*n*i*a quae rara sun*t *callo  
celer*it*er glu*ti*nantur.*

Manum alte indere in ventrem, caussa conquirendi  
quae ibi fiunt, dixit ἀσμάσσεσθαι.

XLV11I.

*Ja*m *vero ii*s *qui fan*i *sunt* o*bl*i*qua spina sit pluribu*s m*c-  
di*s, *namque e*t *natura et usu sic habet; sed et ob se-  
n*i*um e*t *sub dolore: haec siqu*i*dem c*o*ll*i*gand*i *v*im *haben*t.  
Gi*bba autem pleru*m*que sit, quum homo vel* i*n coxa*s  
*vel* i*n scapula*s *cad*i*t; necesse enim esi in sp*i*na g*i*bba  
una*m *al*i*quam ver*t*ebram rel*i*quarum omn*i*u*m *consp*ici  
*maxime subl*i*mem, ea*s *autem quae hinc a*t*que h*i*nc sunt  
m*i*nu*s.. *Nec pluri*m*u*m *hu*j*u*s*m*o*d*i *vertebra ab ali*is *re-  
cedit , sed parum, quando singulae sub*i*t*o *plur*i*mu*m *ce-  
dunt. Hac* i*gi*t*ur de causa et spinae. medulla fac*i*le*

*fart, quum* it*a perver*ti*tur; quum sta*t *gibba in orbem,  
non ad angulum.*

Ubi spina gibba fit, hoc est in posteriorem partem  
convertitur, κύφωσιν appellat, λόρδωσιν ubi curva, spe-  
ctatque in priorem ; ubi obliqua et in latera, σκολἰωσιν.  
Quo verbo utitur alio modo et ad omnem spinae depra-  
vationem significandam , indicans verbum generale magis  
esse.quam alia, in qua significatione nunc quoque ait fini-  
nam σκολιαἰνεσθαι , quasi dicat quovis modo perverti;  
atque in superioribus etiam dixit: ipfa autem spina in  
longitudinem recte obliqua est, obliquam vocant σκολίην,  
ubi eam inclinare in priorem et pofleriorem partem  
iudicavit. - . -

XLIX.

*oportet autem rest*it*uendi ra*ti*onem hu*j*us*mo*d*i *praeparare.  
Commode qu*i*dem l*i*gnu*m *sir*m*um ac latum qu*o*d in lon-  
g*i*tud*i*nem* i*nc*isum *sit sed*it*ur , commode e*ti*a*m *pro l*i*gn*o

*pa*ri*e*s *in l*o*ng*i*tud*i*nem excava*t*ur, qu*o*d cavum a pav*i-  
m*eat*u *vel cub*it*um vel quantum re*s *ex*i*gi*t *attollatur.*D*e*i*n velut*i *quadra*t*a columna querna tran*s*versa adhis  
betur, quae a parie*t*e eatenu*s *recedat u*t *al*i*qui*s *in*t*er  
u*t*rum*q*ue ub*i o*pu*s sit t*rans*i*re quea*t ; *stern*i*tur columna  
haec vel tun*i*c*is *vel quap*i*a*m *re quae m*o*ll*is sit *e*t  
*n*o*n a*d*modu*m *cedat. Homo favetur e*t si susti*ne*t,  
m*ulta aqua calida lavatur, deinde in ven*i*rem sece*t  
*ex*t*en*t*u*s *brachi*is *secundum na*t*uram porrecti*s *atque ad  
corpu*s *all*i*ga*ti*s. L*o*ru*m it*em molle latumque abunde  
et longum, quod c*o*nste*t *duabus haben*i*s, med*i*um med*i*o  
pec*t*or*i i*nfectum b*is *c*i*rcumdatur quantum p*o*test* j*ux*t*a  
alas ; postea quod ex lor*i*s superest circa alas humer*i  
*cap*i*t*i o*bv*o*lv*it*ur cap*it*aque ad al*i*quod lignum cu*i*usmod*i  
*p*istil*lum est alligan*t*ur: eorum enim . l*o*ng*i*tudo apta*t*ur  
l*o*ng*it*ud*i*n*i *e*j*u*s *l*i*gn*i *qu*o*d sub*j*ec*t*um est, ut hoc p*isti*ll*o  
*extenden*t*i mora sit. Hu*j*us*mo*di etia*m *a*l*iud v*i*nculum*

*super genua et super calce*s *datur, cap*it*aque eju*s *ad  
al*i*quod tale lignu*m ui*nc*ui*n*t*ur. A*li*ud* i*nsuper lorum  
latu*m m*olle ac va*l*ent habenae* m*od*o *conven*i*enter lon-  
gum ac latu*m *cox*is *in orbe*m *sir*mi*ter dev*i*n*rit*ur quam*m*ax*i*me potest pr*o*pe coxa*s; *de*i*nde lori quod superest  
utru*m*que caput simul ad l*i*gnu*m *quod ad pede*s *sit all*i-  
*gatur. Hom*i*ne i*t*a figurato intensio in d*i*versa adh*i*be-  
tur sine u*l*la* i*ncl*i*nat*io*ne simul et recta ; nu*l*lu*m *en*i*m  
magnu*m *de*t*r*im*en*t*um inferre e*j*u*smo*di in*t*ensio po*t*est,  
si recte praeparetur, nisi qui*s *de* i*ndustr*i*a id agat.  
Med*i*cu*s *ver*o *vel al*i*u*s *qu*i*vi*s *mod*o *praevalen*s *sit et ,  
non* i*mper*i*tu*s *subl*i*m*io*ri uniu*s *palmae parte qua sp*i*na  
g*i*bba est data a*t*que a*l*ter*i*u*s *palmae sub*lim*i*o*r*i *parte  
superiniecta c*o*mpr*i*m*i*t*, i*ntuitu*s *n*o*n recta deorsum ver-*sus *caput vel versus coxas debeat compr*i*mere. Adh*i-  
*be*t*ur au*t*e*m *hoc modo v*is m*ax*i*me* i*nn*o*center;* i*nnocen-*t*er e*ti*am si qu*i*s super eam partem qua sp*i*na g*i*bba*

s

*est sedeat, simulque ub*i *ho*m*o extenditur, se at*t*ollens  
concut*i*at. sed et ped*i*bu*s; *c*o*nsistere super .sp*i*na*m *qua  
gibba est, sust*i*nerique et len*i*ter concu*t*ere n*i*hil. pr*o*b*i-  
*be*t, *ad quam rem sut*is i*d*o*neus est qu*ili*bet palaestrae*t *asue*t*us. Apt*ispm*e autem cogitur, si paries qu*i *exca-*n*atur vel- l*i*gnum qu*o*d sed*i*tur, quo*t*enu*s *conven*i*re v*i-  
*d*a*b*it*ur ,* i*nsua h*o*min*i*s sp*i*na*m i*nc*i*da*t*ur; aster vero e*lili*a ve*l *ex alter*o *l*i*gno n*o*n. tenu*i *secetur,. tum supra  
spinam qua g*i*bba est vel* m*ult*i*plex panniculus vel par-  
vu*s *al*i*qu*i*s pulvinus scorteas* im*po*n*a*t*ur,. sed quantum  
m*i*n*i*me po*t*est conven*i*t . haec sub*/i*cere. r*i*dendum est  
solumm*o*d*o *ne aster prae dur*i*t*i*a suustra d*o*lor*i *sit; ea  
autem par*s *spinae quae gibba est sit* m*axime e regione  
e*j*u*s *part*is *qua par*i*e*s *exc*isus *est, ut aster qua max*i*me*spi*na exsta*t *superimp*osit*u*s m*axime pre*m*a*t; *adh*i*b*i*tu*s  
*vero asser a m*i*nistro uno vel al*t*ero, st* o*pu*s *suer*it, *c*o-  
*gatur; a*l*ii, ut supra ostensum est, h*i*nc atque hinc* i*n*

*l*o*ng*it*udinem c*o*rpus* i*ntenda*m. *L*i*ce*t *et per axes ex-.*t*endere. vel* j*uxta l*i*gnum defessis vel c*o*ntent*os *su qu*i-  
*busdam .l*i*gn*is *in* i*psum .desixfr quae er*i*gan*t*ur sive utr*i*m-  
que a*..l*ater*i*bus paullulu*m *exstan*ti*a, sive* i*n utraq*u*e e*j*us  
ex*t*rem*i*ta*t*e. Acco*m*m*o*da*t*ur .au*t*em v*i*s quae per haec  
adh*i*betur et ub*i *vehemen*ti*ore .e*t *ub*i *len*i*ore opus est.*T*antum en*im *robor*is *habe*t-, *ut st qu*is *non in med*i*c*i*na,  
sed ad torquendo*s *h*o*m*i*ne*s *ea*m *adb*i*bea*t *praestan*t*er ad  
id valea*t, it*a u*t *sive* t*antu*m *ex*t*endamu*s i*n long*i*tud*i-  
*ne*m *h*i*nc atque h*i*nc n*i*h*i*l ultra cogente*s, *sive c*i*tra*i*ntensi*o*nem agere*m *dumtaxa*t *admovea*m*u*s *abunde sit.  
op*t*imum autem est ut*i *e*j*u*s*m*o*d*i *v*i*a, qua*m i*n* i*psa usu  
et* i*ntendend*o *et rem*it*tend*o *m*o*derari po*l*es, quaene  
secundu*m *natura*m *est. Quaecunque* i*g*it*ur exstan*t *com-  
pre*pfu.*mn.suum locum redeunt, quae prae*t*er natura*m  
*coierunt intensa secundum na*t*uram c*o*mpelluntur, Equ*i-

*dem agend*i *al*i*u*m *modu*m *mel*i*ore*m *aut* i*ust*i*ore*m *ha-  
beo nullum.*

*....... .A*

Quae fubjicit plane omnia explicat; quare su. quis  
non percipit quae proponuntur, huic non explanatione  
opus est, fed monstratione.; quin et commentaria ad eos  
scribuntur qui ejusmodi curationes jam inspexerint. Mo-  
nui etiam in superioribus, ut si quis prima lectione non  
intelligat, quae ita clare ab Hippocrate scribuntur, iterum  
et tertio et saepius diligenti animadversione relegat; quodsi  
hoc faciat, quae plane ab nisio traduntur omnino intelliget.

**L**

**N***am quum e regione ipsiu*s *spinae* **i***n*t*ensio adh*i*be*t*ur ab*i*nfe*rio*r*i *parte et jux*t*a o*s *quod sacru*m *appellatur, non  
est locu*s *qu*i *prehend*i *p*o/*stt.;. a sup*e*riori juxta ..cerv*i*ces  
et caput est qu*i*dem, sed adspectu indecorus, praet*e*r-*

*qua*m *qu*o*d si c*o*rpu*s *ab hac par*t*e valentiu*s e*xtendatur,  
alia quoque noxa afferetur. Exper*t*u*s *al*i*quando qum  
u*t*re*m *non instatum, quem resup*i*nato ho*m*ine sp*i*nae qua  
g*i*bba erat sub*j*ec*i, *de*i*n sistula ahenea dem*isse *insta*n*t;  
sed parum proce/stt. Cedeba*t *en*im *uter, quum ho*mo  
*bene . ex*t*endeba*t*ur , neque sp*i*r*i*tu*s im*pellere qu*i*dquam  
po*t*era*t, *sed al*i*oquin uter promp*t*e labebatur, quu*m se  
*compellerent et g*i*bbu*s spi*nae locu*s *et replet*i *utr*is *tu-*m*or t at con*t*ra quum non valde ho*m*o extendeba*t*ur,  
uter ob sp*irit*ua*l*ia tu*m*ore*m *a*d*surgebat; sed h*o*mo ma-  
gt*s *qua*m *expediret in priore*m *partem c*o*nver*t*eba*t*ur.*D*e* i*ndustria autem haec scripsi, pulchra en*im *hu*j*usmod*i  
*m*o*ni*m*en*t*a sunt eorum, quas quum expert*i sum*u*s, *sine  
affec*t*u inven*im*u*s *et causarum cur parum processer*i*nt.*

Locum qui prehendi possit ἐπιλαβὴν , quasi ἀντιλαβὴν  
et ἀντίληψι*ν* dixit eo quod obex et mora sit iniectis la-

t

queis, sic ut haereant qua eminet et minime decidant.  
Ab osse sacro -nullus talis locus est a superiori parte,  
quamvis cervices sint et caput. Homo tamen strangulari  
videbitur, si hac parte prehendatur; atque idcirco ea in-  
tendendi ratio indecora habebitur , fied et noxam inferet,  
si laqueus ad guttur delabatur..

LI. *r*

*Qu*i*bu*s*cu*n*que au*te*m vertebrae .in* i*nsurlore*m *parte*m *con—  
ver*t*un*t*ur vel quod homo cecideri*t *vel quod grave a*li-  
*quid super ipsum* i*nc*i*derit, plerumque nulla ver*t*ebra  
valde ab al*i*i*s *reced*it*; ubi n*o*n. valde receda*t , .*sive una  
sive plure*s *hom*i*nem non praec*i*p*i*ta*t, *sicut antea d*i*c*t*um  
est, quum suina in* o*rbe*m, .*n*o*n ad angulum. .perversa-  
tur.* His *qu*i*dem ur*i*na e*t *alvu*s m*ag*is *suppr*imi*tur  
quam qu*i*bu*s *vertebrae in ex*t*er*i*ore*m *partem conver*i*un—  
tur pede*s*que et* c*rura t*o*ta mag*is *fulgescant;. atque. haec  
mag*is *m*o*rt*i*fera sunt quam quae. posi*t*a sun*t; *quibu*s si

*evadun*t , *urina sine v*o*lunta*t*e* m*ag*is *proru*m*pit cruraquc*m*ag*is *resolvun*t*ur et* t*orpent.* o*uod si super*io*r sp*i*na*i*n pr*i*ore*m *parte*m *convertatur, un*i*versu*m *corpus reso*l-  
*v*i*tur ac torpet. Machina*ti*one*m *aute*m *nullam habe*o,  
*qua sp*i*na rest*i*tu*i *p*o/stt, *ub*i *sic luxatur. Quodsi nih*i*l  
pr*o*sic*i*at concu*ti*endi m*o*dus qui per scalam admovetur  
ve*l *a*li*a sim*i*lis curati*o sin*e extendend*i *v*i*a, qualis paull*o  
*an*t*e dicta est , nu*l*lum nov*i i*mpe*l*lend*i *simul et exten-  
dend*i *m*o*dum, qu*i i*d pra*e*stare p*ojsit *quod aster ub*i  
spi*na g*i*bba erat. Nam qui fur*i *poter*it *ut a pr*io*ri  
parte per ventrem* i*mpellatur^ Erg*o *neque h*o*c l*i*cet,  
neque tusu*s *aut sternutamen*t*um v*i*m al*i*quam habet,  
quo ad extent*i*onem conserat, Nihil e*ti*am prosic*ias, si  
spi*r*it*um in ventre*m i*ndas ; quin et qu*i m*agna*s *cucur-  
bitula*s *desig*n*at, u*t sal*sum attra*h*an*t *vertebra*s *quae* i*n*i*nter*i*orem partem exc*i*derunt, summopere aberrant; ex-  
pel*l*un*t *en*im *mag*is *qua*m *at*t*rahun*t. *(suam re*m i*gno-  
rant qu*i *ea*s *del*i*gun*t , *na*m *qu*o m*a/or cucurbi*t*ula est,*

*eo mag*i*s sp*i*na cava sit, quum a superiore cute urgea-  
tur. Al*io*s* i*te*m *c*o*ncut*i*end*i *m*o*dos praeter sum positos  
adducere poste*m , *quos ex*isti*met qu*is *ad .v*i*t*i*um mag*is  
*per*ti*nere, sed e*os, *utp*o*te qu*i*bu*s *paru*m *considam, om*i*tto.*I*llud autem* i*n universu*m, *ut su*m*ma*tim *d*i*camu*s, i*ntelli-  
gere* o*p*o*r*t*et, quod ub*i *spina* i*n* i*nte*rio*rem par*t*em con-  
vert*it*ur, ad inter*i*tum aegr*o*tantem praec*i*p*i*tat et* i*n/e-  
sti/stma esi ; ub*i *in exteri*o*rem, vacat mor*ti, *per*i*culo,  
urinam non suppri*m*it et plerumque torporem non infert.*

De vertebris agens in interiorem partem luxatis in-  
quit ca*t*um asperiorem esse quam si in exteriorem feran-  
tur. Cau*t*am esse in aperto dicit: nervi enim omnes .qui .  
a spinae medulla oriuntur, in interiorem partem proce-  
duut., Premuntur ergo magis ubi spina in hanc partem  
convertitur quam ubi in exteriorem quumque iis urgen-  
tur quaecunque partes spinae superiusident. Quo fit ut  
interdum (operior quoque pars vesicae comprimatur et

quae cum his c*o*nsortium habent omnia inflammatione  
occupentur. Quamobrem neque vesica urinam , neque al-  
vus defectionem reddit: expellentis enim facultatis suae  
una ex naturalibus est vitium est, urinam atque aivu*c*f  
supprimi. Torporis autem membrorum causa est nervo-  
rum affectus , sed vesica et intestinis affectis periculum est  
ne homo interim decedat, dum tollitur inflammatio quae  
efficit ut nec alvus nec urina respondeat. Quemadmodum  
autem musculus qui vesicam adstringit ,-quum nimium *t*uo  
munere fungitur, non patitur urinam evadere, ita veri-  
fimile fit affici musculum ani, quem Graeci ab adstringendo  
σφιγκτῆρα dixerunt.

LU.

*Quum nec alv*i i*tinera d*i*stendat nec pr*o*h*i*beat , qu*o*m*i*nu*s  
*facile*m *exitum habeant , sp*i*na quum* ii*t exter*i*ore*m *par-*t*em convert*it*ur; sed quum in in*t*er*io*rem, utrumque h*o*c  
efficiat accedantque al*i*a c*o*mplura.*

Quum proxime proposuerit his urinam et alvum  
magis supprimi, quam quibus vertebrae in exteriorem  
partem convertuntur; . nunc caussam adjecit his verbis,  
quum nec alvi itinera distendat, id est exitum eorum  
quae per vesicam et per anum expelluntur- Distendi au-  
tem partes per quas hae feruntur et a compressione ver-  
tebrarum et a consortio quod cum nervis habent, a ra-  
tione minime abhorret.

LUI.

M*ul*t*o au*t*em pluribu*s *crura et brach*i*a resolvuntur, c*o*r-  
pu*s *t*o*rpet, urina supprimitur, qu*i*bu*s *ver*t*ebrae nec in  
ex*t*er*i*orem partem nec in interiore*m *exciderint , sed  
concu/fae vehemen*t*er suer*i*nt* m*anente*s *e reg*io*ne spinae,  
qu*i*bu*s spi*na depravatur* m*inu*s *haec pat*i*untur.*

Ut depravationem exprimat mutuatur ῆβωμα vocabo-  
tum tanquam ge*n*erale agens de vertebris quomodocunque

*t*uo loco ..moria*r* Universis autem oratio clara est; venit  
enim ad quartum genus vitiorum spinae quod Graeci a  
concutiendo σεῖφιν appellant. Id autem est quum yerte-  
bra*t*um spinae compago universa dimovetur; periculum-  
que est ne convellatur atteraturque spina vehementer con-  
cussa. Quod malum ipse testatur multo deterius esse quam  
si spina non concussa vertebrae pervertantur. In sequen-  
tibus ad costas pergit, quibus abruptis hujusmodi quid-  
piam accidit.

*. ; r...:* I.1V.

M*u*l*ta quoque alia* m*ed*i*c*i*nal*i *arte qu*is i*nsp*ici*et* p *quorum  
quae vehement*i*a sunt , quum* mo*rb*i mo*mentum omne  
in su c*o*n*t*ineant, non nocent; quae lev*io*rem* o*ffensu*m  
*asser*a*n*t, *mala conc*i*tant diuturna e*t *rel*i*quu*m *corpu*s  
*plu*ri*mum a*j*sic*i*unt.*

Loqu*n*tus de vitio, fub quo spina concutitur, ver-  
tehris nullo modo *t*ua fede excedentibus, sublicis multa

in medicina leviora esse revera, quamquam graviora vi-  
dentur; multa enim quae minus afficiunt partes cum ri-  
flato loco consortium habentes , ut quae nullam ex prae-  
cipuis partibus laedant , sied in *t*e morbi momentum ha-  
beant minus molesta sunt, quamvis graviora videantur.  
In sequentibus exempli gratia de costarum affectibus me-  
minit indicans eorum alios graves apparere, alios esse.

**LU**

*Qu*i*n e*t *costi*s *abrupt*is *tale qu*i*dp*i*a*m *accidit. Qu*i*bu*s  
*en*im *costa una ve*l *plure*s *abru*m*pun*t*ur , sicut per*m*ul*ti*s  
abrumpi v*i*demu*s, *si comm*i*nuta osse neque in interis-  
re*m *partem compel*l*antur, neque* i*n super*io*re*m, *pauc*i  
*adhuc subr*ici*tarunt ; sed neque mult*i *e*ti*am sanguinem  
spuerunt nec mul*tis i*tem con*t*ractu*m *est pu*s i*n* t*horace  
au*t *l*i*nament*is o*pu*s *suit au*t *v*i*tiatu*m ec *est; v*i*c*t*u*s *au-*r*e*m *qu*i*v*i*s* i*d*o*neus est.* 1

Ex proposita orationep-quae longa est, non parum.in.e  
telligi potest orationis modum ad facilitatem conducere.  
Nes priorem partem fupra attigimus, quam Hippocrates  
longius habens . obscuram fecit , paucis autem ita .loqui  
potuit: ubi costa abrumpitur, si fractura simplex et sula  
sit, casus quidem asperior videtur,. licet levior sit quam  
ubi atteritur. Celerrimeenim curatur et sine periculo,.  
sed absque fracturh, ubi caro .circa. cosses atteratur, in.  
maximo interdum periculo revolvuntur qui sic affecti sunt.  
Caput quidem orationis hujusmodi est, singula autem dein-  
ceps videamus. Si primam partem hujus orationis paucis  
Hippocrates explicasset, quemadmodum ego quum dixi,  
ubi sula et simplex costarum fractura fit,, apertius scri-  
psisset; verum ripsc quum exponens ait: si ossa abrupta  
neque in interiorem partem compellantur. Vocavit. autem  
interiorem partem interius spatium thoracis,. in quod  
erumpere os abruptum per se non potest, non nudetur a  
tota carne superjecta, nisi item scindatur membrana, quae

***A***

costas cingit: per haec igitur simplicem fracturam indica..  
vit. Deinceps notavit ca*t*us levitatem, quum ait: paucos  
frebricitasse, raros item sanguinem exspuisse aut pus in  
interiori thoracis regione contraxisse raroque opus fuisse .  
linamentis vel costarum os vitiatum fuisse et idcirco ab-  
unde esse victus rationem quamvis. Hanc ipsis, ut didi-  
cisti, ubique φαύλην nominat, eam quae exquisitae contra-  
ria est significans. Propositae igitur partis orationis uni-  
ver*t*us sensirs hujusmodi esu Ad reliqua igitur pergamus.

LVI.

*Qu*i*n et ub*i *con*ti*nen*s *fab*ris *non invadat , de*t*er*io*r est* i*ne  
ed*i*a quam c*i*bu*s *e*t *d*o*l*o*rem fante*m *ac tussim mag*is  
*conc*i*ta*t. *ven*t*er enim* mo*dice reple*t*u*s *casia*s *d*i*r*i*g*i*t,  
qua*s i*ned*i*a suspend*i*t; at ubi suspendantur, d*o*lore*m  
i*nserunt.*

Tumor ventris costas fulcit: quare ubi hae rumpun-  
tur, qui magis ventriculi sunt minus dolent; quibus gra-  
cilis venter est et contractus, dolore magis vexantur quum  
costas sentiant sine fulcro suspensas. Quodsi continens  
febris hominem occupet, inedia uti debet, quod ipsa signi-  
ficavit verbo κενεαγγεῖν, quoniam magis laeditur a eibo  
quam a costis non sultis. At si nulla febris sit, expedit  
eatenus cibum sumere, ut venter in eum tumorem adsur-  
gat, ut costis sudes sit ac fulcimentum citra offensae par-  
tis compressionem.

LVII.

*Ab exter*io*r*i *parte vinc*i*re rursu*s *quov*is mo*d*o *sut*is *est,*t*an*t*u*m *cera*t*o, pann*is, *fasci*is*que leniter adstric*tis *debe-*m*u*s *aequale vinculu*m *reddere aut et*i*am lanae aliquid*sii*perin*ji*cere. Confervet aute*m *costa v*i*g*i*nti d*i*ebu*s; i*n  
hu*j*u*smo*d*i *en*im *astibus ci*to *cullu*s i*ncresc*it.

Vinciendi modum quemuis φαῆλ*ο*ν, quemadmodum et  
victum qui contrarius est ei qui fumum diligentia adhibetur.

LV1H.

*At carne c*i*rca costa*s *de*t*r*i*ta, qu*o*d homo percutiatur,  
cadat, re a*l*iqua urgeatur aut al*i*o* t*ali* mo*do,* m*ulti*j*am sangu*i*nem* m*ul*t*um exspuerunt.*

lu memoria habendus est hic sermo propter eos qui  
existimant in lateris dolore necessarium esse ut aliqua ex  
fibris pulmonis afficiatur : nam quum proximus sit .lateri  
inflammato, asserunt aliquid ad eum transmitti ex tenui  
sanguine qui in inflammatione subsistit. Pulmone ergo  
nihil violato, fed costa affecta quosdam ait sanguinem ex-  
fpuere, quo tamen pacto hoc fiat licet per otium reflui-  
rere. Nos sane quaestio*n*em hanc perpendimus in his  
quae scripsimus in librum Erasistrati de sanguinis sputo;  
nunc illud dumtaxat intellexisse abunde est*y*quosdam sine

vitio pulmonis sanguinem struere, propterea quod morbus  
circa costas ver*t*etur. Vidistis saepe et in aliis inviolata  
cute quae fracturam tegit effundi cruorem , sic ut fascias.  
impleat-, quamvis cutis membrorum densior multo sit quam  
membrana quae costas complectitur. Quare nihil mirum  
est, si fanguis per hanc ab affecta costa in interiorem re-  
gionem ducatur; dein protinus in ipfa exspiratione in  
afperam arteriam quae in pulmonem distributa est trans-  
feratur, quemadmodum in iis ridemus quibus - membrana  
haec vulneratur. Quidquid enim per vulnus in thoracem  
instillaveris, per os continuo reddetur; quam rem quum  
Lrasistratus ignorasset , absurda scripsit in libro de fangui-  
nis sputo, *t*ed qua in re decipiatur, ejus scripta de me  
audientes saepenumero didicistis.

LIX.

P*enae en*i*m e*t *ar*t*er*i*ae quae per* i*d quod est inter costa*s  
*in*t*endun*t *et nerv*i *ex i*is *quae corpore praestan*t*issima  
sun*t *oriun*t*ur. Mul*ti i*g*it*ur saepe tusa,* t*ubercul*is, *pure*i*n* t*horace collec*t*o oppressi sun*t *e*t *ad* i*d venerunt, u*t  
li*namen*tis *agerent costaque vi*ti*are*t*ur; sed e*t *qu*i*bu*s  
*n*i*hil* t*ale superven*it *carne c*i*rca c*o*sta*s *a*ttrit*a* t*ard*i*u*s  
*dol*o*re* li*beran*t*ur quam qu*i*bus pertrac*t*a costa est, atque*i*n e*j*us*mo*d*i. *casu dol*o*r saep*i*us l*o*cu*m *reper*i*t.* F*erum  
n*o*nnull*i *longe mag*is *haec mala con*t*e*m*nun*t *qua*m si  
*abrupta c*o*sta e*sset.

Arterias et venas ὸχετούς vocavit; quod autem est  
inter ossa singularum costarum λαπαρὸν dixit qua parte  
musculi funt, qui quum mediis interjecti sint, μεσοπλεύριοι  
Graece nominantur; nervos vero appellavit τόν*ο*υς. Oriri  
autem ait haec omnia ab iis quae praestantissima funt.

quoniam initium harum venarum perinde atque arteria-  
rum est in vicinia cordis; nervorum autem ad spinae me-  
duliam quae ad thoracem est, quibus aliquid cognationis  
est cum alio pari nervorum qui a cerebr*o* pr*o*ficiscuntur.  
Quae deinde adscribit evidentissima sunt iis qui memi-  
nerint quae prodita fiunt in prioribus commentariis.

Lx.

A*ed e*t *curat*io*ne egen*t m*ag*is *exqu*isit*a, si sap*i*an*t *: con-  
ven*it *eni*m *inedia ex*t*enuar*i, *corpore quam* m*ax*im*e  
c*o*nqu*i*e*s*cere, abstinere a venere.*

Exquisitionem ubique appellat σκεθροτὲρα*ν*, cui con-  
tracia est simplex et quaeris, quam φαύλην nominati

LXI.

It*e*m *ab esculenti*s *pingu*i*bu*s *et /au*r*e*s *exasperant*i*bu*s *ac tuso*sim m*ovent*i*bu*s *et ab* iis *quae valen*tissim*ae sunt* m*a*t*er*i*ae.*

Esculenta qmtu fauces exasperando tussim movent κερ-  
χνώδη. nuncupat; hujusmodi autem sunt pinguia, acuta  
atque acria. Valentissimae materiae intelligit quae aegre  
concoquuntur. In exemplaribus autem magis idoneis verbi  
κερχνωδέων fecunda fyllaba scribitur per *v* ducto vocabulo  
amilio quod lenes κέγχρον appellant. Id accidit ubi in  
faucibus afpera quaedam milii modo exigua sentiuntur.  
Quod autem in superioribus dixit de iis quibus circa pul-  
monem tubercula sunt diuturna; quae aegre ad maturita-  
tem perveniunt et spiritus redditur cum *t*ono κεγχρώδεις  
absque *v* scribitur. Ducitur autem a verbo κεγχρειν, quod  
simum notat qui vel angustia loci quo spiritus redditur  
vel humoris redundantia accidit , plerumque tamen utro-  
que concurrente, quem spiritum nonnulli δασεἀ , id est  
asperum^ vocanti Sed qua de cau*t*a abstinere hominem  
velit ab esculentis tussim moventibus manifestum est, quum  
affectae partes omnes quietem postulent; atque idcirco

. t

silentium rursus imperati Manisestum item est. cur caveri  
voluerit ea quae vehementer dimovent universum corpus,  
quandoquidem cum toto pars etiam dimovetur.

EXII.

*Ad haec venam secare* i*n cub*it*o c*o*nven*i*t et quam* m*axime  
silentiu*m *habere ,* i*nducereque super sudem a*t*tr*i*ta*m  
*panno*s *non* m*ul*ti*pl*i*ces, sed complure*s *et mul*l*o la*ti*ore*s  
*quam sit attritu*s *locu*s *cerat*i i*nunc*ti*one adh*i*b*it*a, l*i*n-*t*e*is*que la*tis *ac fasc*i*i*s *item la*t*i*s *e*t m*oll*i*bu*s *alligare  
mod*i*ceque adstr*i*ngere, i*t*a ut qu*i *del*i*ga*t*u*s *est su d*i*cat  
sent*i*re v*i*nculu*m *non valde adstric*t*u*m *neque i*t*e*m *la -*.v*um; inde. au*t*e*m *ord*i*r*i *debet ubi locu*s *est attr*it*u*s,  
ini*que* m*ax*i*me insidere.*

Meminisse hujus loci oportet adversus eos qui existi-  
mant. venam tantummodo secandam esse, ubi ea concur-  
runt quae multitudinem denunciant. E quorum numero

est Menodotus empiricus. Ostendimus autem in opere de  
venae sectione et in eo quod de multitudine- scripsimus  
falsam esse ejusmodi opinionem, quae praeter alia multa  
vel ex eo rejicitur quod ubi quaedam partes ejusmodi  
plagas acceperint, medici ad venae sectionem con*ta*gium,  
quamquam qui icti sunt multitudine non tentantur, eo  
quod nisi iis fanguis detrahatur maximae inflammationes  
oriuntur: quod quum evenit, alia insequuntur quae morbo  
accidere sistent.

LX11I.

I*nsi*d*endum vero v*i*nculum* m*ed*i*u*m *est e*t *in - utramque  
partem attrahendum, ne cut*is *c*i*rca costa*s i*n alt*e*rutram  
par*t*em* i*ncl*i*net, sed sine* i*nclina*ti*one serv*e*tur.* - D*et*i-  
*gandu*m *autem vel singuli*s *d*i*ebu*s *vel ter*ti*o quoque dis.  
sat*i*u*s. *item* e*st alvu*m mo*ll*i*re lev*i *al*i*qu*o m*ed*i*camen*to  
*quod desect*i*onem c*it*e*t *ac dece*m *d*i*ebu*s i*ned*i*a ut*i *i de*i*n  
corpu*s *resuere et* i*mplere.*

Cutis fuperjecta costis plerisque laxa est, praesertim  
si quo tempore homo plagam acceperit, plenior non fue-  
rit. His ergo ait magis quam aliis opus esse fasciis, quae  
mediae primum injiciantur; nam cutis pervertitur, si ab  
uno capite fafeia ordiatur. Quod si; ut cautior sis, crassos  
quoque ita alliges , nihil laedes , praecipue ubi regio prope  
alam atteratur: ibi enim cutis femper laxa est.

LXIU

*Ad haec du*m o*stensu*s i*ned*i*a u*tit*ur, arc*ti*u*s *all*i*gandu*s  
*est, ubi ple*nio*re v*ict*u, laxus. Quodsi ab* i*n*i*t*i*o sun-  
gu*i*nem exspuat, quadrag*i*nta d*i*ebu*s *habenda cura, all*i-  
*gandumque est; si sangu*i*ne*m *non exspuat, fere v*i*g*i*n*ti  
*abunde sunt. Con;* i*cere autem tempu*s *ex v*i *casu*s *op*o*r*t*et.*

Commune hoc est omnibus fracturis , quod una cum  
multis aliis quae hic ab ipso traduntur ante etiam expo-

siui, quum librum de fracturis explanarem. Ea igitur  
magis funt vobis in memoriam revocanda quam saepius  
a me repetenda.

LXU

*Qu*i*cunque autem re*m *parvi fecer*i*n*t o*b hu*j*u*smo*di ictum,  
sub quo atteruntur quae c*i*rca c*o*sta*s *sunt, qua*m*v*is i*n  
al*i*ud* m*alu*m *deteriu*s *non inc*i*dan*t, *carne*m *tamen* m*a-  
gi*s *muc*o*sum habent in loc*o *at*trit*o, quam priu*s. *At  
ub*i *tal*is *rel*i*nquitur, nec cura*tio*ne ad b*o*nu*m *hab*it*u*m  
*rest*i*tu*i*tur, re*s *pesur est, st* m*ucosa c*i*rca* os *ipsum re-  
l*i*nquatur , quum caro n*o*n a*m*pl*i*u*s *sim*ili*ter* o*s a*t*t*i*nga*t  
*ei* i*psum* os m*orbis oppor*t*un*i*u*s *redda*t*ur. ob e*j*usmod*i  
*autem c*a*usia*s osse m*ul*t*is v*i*tiantur, qu*o*d* m*alum d*i*u-  
tius extrahitur.*

Mucosum humorem appellare consuevit glutinosum et  
album qui colligitur in partibus exsanguibus, ut in osse  
etcartilagine, ubi ipsorum natula recte concoquere ali-

mentum non possit. Relinquit enim quasi quoddam femi-  
coctum, quemadmodum relinquunt infirmae oculorum menr-  
branae pituitam crassiorem quae λἠμη Graece nominatur.  
Uis autem imbecillior redditur vel ob *t*uam temperatio-  
nem immoderatam. vel ob multitudinem concurrentis hu-  
moris, quod etiam evenit in tumoribus praeter naturam.  
Cetera omnia orationis hujus clara funI.

LXVI.

*Quodsi non quae* j*uxta o*s *sunt, sed ipsa car*o *mucosa stat,  
nih*i*lo*mi*nu*s *sub*i*nde morbu*s *et dolor rever*tit , *si quis  
c*o*rpore laboraverit; qu*o*circa dare v*i*nculum exped*i*t et  
b*o*num et valde accommoda*t*um , donec siccetur d*i*scu*t*ia-  
turque fangu*i*s in at*t*r*ito *loco suffusus et car*o i*ntegra*i*bi augeatur. Auge*t*ur autem o/sis caro.*

Caro et quaelibet pars sanguinem habens non per fe  
muco*t*a fit ; id enim quod proprie in ipsis superat tale est,

quale in fluxu atque in deiectionibus ob jecinoris imbe-  
cillitatem conspicitur. Quocirca ubi ossa, cartilago, mem-  
branae laeduntur, mucosus humor faepe contrahitur; carne  
affecta raro, idque vel propter consortium quod haec ha-  
bet cum ejusmodi partibus vel propter humorem copiose  
defluentem, ubi mucosus soccus aut pituita in ea contra-  
bitur. Constat autem ejusmodi s*o*ccum maximo negotio  
excerni, eo quod nec perfusione, cataplasmate aut medi-  
camentis evocari digerique possit, neque ullo alio praesi-  
dio educi, nisi .ex toto antea tenuetur atque in vapores  
re*s*olvatur. Ergo quia succus glutinosus in vapores fol- -  
vendus est, idcirco aegre movetur. Ubi vero tale aliquid  
fuperans relinquitur, leri de causa pars affligitur, quum  
ob infirrnilatem quidquid in reliquo corpore qualitate vel  
modo superans collectum fuerit prompte recipiat.

LXVIL

*Qu*i*bu*s *aute*m *neglec*t*u*s m*orbu*s *inveteraver*i*t et locu*m *do-  
lor exerceat, caroque mucosa sit, hi*s *ferramen*t*um can-  
den*s *med*ici*na op*ti*ma est; quodsi^ caro ipsa mucosa sit,  
adurere conven*i*t usique ad o*s *ea observat*i*one ne hoc  
ipsum calefiat; ub*i i*nter costa*s *haec suer*it, *neque sic  
in summo conven*i*t adurere. Cavendum tamen est ne  
canden*s *ferramen*t*um penetret usique ad pa*n*e*m *in*t*er*i*o-  
rem.* U*b*i *sude*s j*ux*t*a o*s *a*t*tr*it*a este videatur, sed re-  
een*s *casu*s *sit neque o*s *adhuc v*iti*a*t*um suer*i*t, st exi-  
guum v*i*t*i*um sit i*t*a urere conveni*t *sicu*t *dic*t*u*m. *est,. sin  
oblongu*m *sit., quod in oste attoll*i*tur, plur*i*bus in lo*ris  
*adurere exped*it. D*e cost*is *autem v*i*t*i*at*is *dice*m*u*s, si-  
*mulatque de* ii*s tractab*im*u*s *ad quorum curationem l*i-  
*na*us*eati*s *esi opus.*

Mucus glutinosus quum dissipari per medicame*n*ta non  
potest, reliqua curatio est adurere, quae quo pacto ad-  
movenda sit aperte declaravit.

LXVI1I.

*Quodsi semoti*s *art*i*culus e coxa pr*o*rumpat, prorumpi*t *au-*t*em in quatu*o*r par*t*es, saep*i/stm*e* i*n inter*i*ore*m, *deinde  
in exteriorem ; in. priorem et posteri*o*rem acc*i*d*it *qu*i-  
*dem, fed raro. r*

Qui coxae cavum inspexerit, non est quod desideret  
cau*t*am a me doceri, quamobrem in interiorem partem  
saepissime moveatur, deinde in exteriorem, quum imum  
cari non sit omnibus partibus aequale, et articulus, qua  
parte ora humilior est, facilius elabatur.

LX1X.

U*bi ergo in inter*i*orem partem ven*i*t, cru*s *longiu*s *est si  
cum al*t*ero conseratur*, i*dque* j*ure duplic*i *de causa. osa  
en*im *qu*o*d a coxa sursu*m *proced*i*t ad pec*ti*ne*m, *sem*o-  
*r*is *capu*t *inhaeret cervixque ar*t*iculi cav*o *sustine*t*ur;*

*rursus ab exteri*o*ri parte c*l*un*is *cavu*s *apparet; utpote  
quu*m fem*or*is *capu*t i*n in*t*eriore*m *parte*m *exc*i*der*i*t.*

orationem hanc universam initio or*t*us ipsis ile evi-  
dentur adscripsit, ut nemo loqui possit evidentius, fed et  
eorum quae tradit causas etiam adjecit. Quare quod fac-  
pius dicere consuevimus nunc etiam asseremus. Si quis  
confideret quae proponuntur, ea si non ubi primo, saltem  
ubi fecundo ver certe tertio legerit percipiet. .

LXX.

*Extre*m*u*m *rursu*s *sumur suxta genu spec*t*are cogitur in  
parte*m *ex*t*eriore*m, *sim*i*l*i*ter cru*s *et pe*s. *Ergo quu*m  
*pe*s i*n interiore*m *partem convert*i*tur, imper*i*tas med*ic*u*s  
*cu*m *hoc alteru*m *confer*t,. *n*o*n hunc cu*m *sano, a*t*que*i*dc*i*rco eru*s *laesum* m*ul*t*o long*i*u*s *v*i*de*t*ur, qua*m *in*t*egru*m,

Hoc etiam communiter pertinere ad omnia ossa lu-  
xata antea quoque demonstravimus, quum altera extre-  
nitas spectet semper in contrariam partem atque ea  
quae prolapsa esu Nunc igitur femoris capite in interio-  
rem partem prolapso altera extremitas quae ad genu est  
merito in exteriorem convertitur.

LXXI.

J*tultisque al*ii*s* mo*dis error in h*i*s accid*i*t.*

Errorem παρασύνεσιν dixit. Quo vocabulo consuesse  
Hippocratem appellare non quemlibet errorem, fed eum  
vero qui proximus est et ea de causa probabilis, supra  
quoque indicavimus. Errant ergo nunc, quatenus in con-  
ferendo affectam partem cum integra in naturali habitu  
decipiuntur. Debuerunt enim integrum eruti recto statu  
extento quod vitiatum est comparare, sed contrarium fa-  
ciunt; integrum enim aestimant ad exemplum vitiari.

LXXlli

*Qu*i*n nec ad inguen ste*r*tere crus p*o*scunt, si*mi*l*i*ter atque.  
ab* i*n*t*egra parte. Adde quod fe*m*or*i*s capu*t, *st con-  
t*i*nga*t*ur,* i*nter anu*m *et na*t*urale prom*i*nen*s *sent*i*tur.  
Ex his* it*aque ind*ici*i*s *c*o*ll*i*g*it*ur in in*t*er*i*ore*m *par*t*e*m  
*femur ven*isse.

Flectunt quidem, fed cum dolore ac minus perfecte,  
cujus rei caussa fotu posterioris partis musculi illi qui  
femur inflectunt oppositi, quod donec ex toto femur cur-  
vetur sine dolore non loquatur, quoniam ubi sic femur  
exciderit in maximo flexu majorem distentionem ferunt,  
quum fecundum naturam conveniat.

LXX1H.

*Quibu*s *erg*o *articulu*s *prolapsu*s *sue*rit *neque reposi*t*u*s *sit,  
sed repon*i *non potuer*i*t neglectiu*s*que sit, du*m i*ngre-  
diun*t*ur, cru*s *c*i*rcumagun*t *per*i*nde ac bove*s *plur*i*tnumque  
in*t*egro pede ni*t*un*t*ur.*

Quum vitiatum crus longius reddatur, femore ita  
prolapsio necesse est hominem bovis modo ingredi: ille  
siquidem^ coxae articulum laxiorem habet, sicut ipfe supra  
in principio hujus operis testatur. Fortasse non oportuit  
laxiorem dumtaxat articulum causari , fed moventium quo-  
que mufculorum imbecillitatem; nam si validi fuissent,  
facile utique commissuram curvassent , quo facto non ne-  
cesse .esset crus in exteriorem partem circumagere. Am-  
bulamus enim utrumque crus invicem sistentes moventes-  
que: ubi enim sinistrum sistimus, tunc dextrum ex poste-  
riori parte in priorem agimus; quod ubi in priori parte  
stabilivimus, alterum rursum a posteriori parte in priorem  
transferimus, sicque rursus hoc in priori parte sistentes  
ad dextrum movendum revertimur; altero crure recto  
humi innixo, altero quod movetur excitato. Quodsi crura  
nec ad inguen nec ad genu curvarentur, cogeremur pror-  
fus utrumque transferre ligni modo aliquantisper altius.

excitantes et circumagentes; at quum possint ad. utramque  
commissuram .curvari modis inter *t*e contrariis , qui tamen  
cruri toti aptissimi sunt, ambulamus haec neque circum-  
agentes neque tanquam ligna excitantes. Quoniam com-  
missura quae ad inguen est attollit femur in partem  
priorem quae ad genu, id quod inter ipfos et talum est, in  
posteriorem. Quare crus quod transfertur, si longius esset  
quam quod humi insistit , nihil oporteret iu exteriorem  
partem circumagere, modo haberet idoneos musculos qui  
celeriter flectere utramque commissuram possent; fed quum  
ob imbecillitatem flectere prompte nequeat et ob dolorem  
recusent, fuperest ut in orbem circumagant, quum infirmi  
ac dolentes musculi nihil excitare sublime possint, quod  
ligni exemplo nequeat curvari. Hac igitur de causa ma-  
gis quam quod crus longius redditum sit circumagi in or-  
bem, dum homo ingreditur, evidenter intelliges de exeat-  
plo quod ipfe Hippocrates adjirit, In sequentibus enim

ait: quandoquidem quicunque ulcus habent in pede aut  
crure non ita possunt crure uti ad ambulandum et pueri  
quoque ita inambulant; .his enim licet crus longius non  
reddatur, accidit ut ita ambulent ob supervenientem do-  
lorem , ubi commissuras flectant praecipue .circa inguem  
et circa genu, ac te*r*tio eam quae ad talos est, quum ne-  
cesse sit juxta commissuram hanc extremum crus simum in  
ingressu evadere et sublimem ferre pedem. universum;  
nam, nisi hoc fiat, offendet ac potissimum in solo inaequali.

LXXIV.

*Cogun*t*urque regi*o*nem juxta e*j*u*s *parti*s i*l*i*a et juxta ar-  
riculam prolapsum cava*m *ostendere et obl*i*qua*m.

Necesse Habent ita figurari non ubi crus integrum  
sistentes moveant quod luxatum est et in orbem transfe-  
runt, sed ubi vitiato innixi quod integrum est transfie-

runt: nam quod vitiatum est superpositi corporis fulcrum  
esse non potest erectum, sicut quando naturaliter fe ha-  
bebat ad rectam lineam foto haerens, fed obliquum ita  
ut ab inguine in exteriorem partem convertatur, in quam  
etiam inclinant id corporis quod e regione est affecti cru-  
ris , quum periculum sit ne in contrariam cadant. Quo  
fit ut corpus circa ilia prehendant; ilia autem vocat κε-  
νεῶνα, eam regionem intelligens quae est inter ossa coxa-.  
rum et costas nothas, quae omnino sine osse esu Sed quum  
neque vitiatum crus ferre corpus possit et propter imbe-  
cillitatem et propter habitum ope indiget. Quam afferunt  
nonnulli aegrotantes, qui re ipsa docti affectum crus manu  
fulciunt, qua maxime opus est, ab exteriori parte sumo- .  
ris insidente, quaeres, quum eos cogat spectare in regio-  
n em cruris affecti, ejus spartis ilia obliqua magis reddit;  
quae ss crure etiam in exteriorem partem non converso  
ita figurentur, cava videbuntur.

LXXU

*Clune*m *ver*o *integri later*is *nece/su est ab ex*t*er*i*ori parte  
r*ot*undum este: si qu*is *en*i*m ambulare*t *pede integri cru-  
r*is *in ext*e*r*i*orem par*t*em conversu, rel*i*quum corpu*s *a  
v*iti*ato crure ferr*i *ut*i*que c*o*geret, a quo sust*i*neri* m*i-  
nime poscet. Na*m *quo pacto?* N*ecesse est* i*gi*t*ur ho-*mi*n*e*m ambulare* i*ntegri crur*is *pede in* i*nte*rio*rem par-*t*em c*o*nversa, n*o*n in ex*t*eriorem: sic enim* i*n*t*egrum cru*s  
*et partem sua*m *e*t *ea*m *quae ad vi*ti*a*t*um pert*i*net* m*a-  
x*i*me fure*t.

Explicandi ordine permutato paulo obscurior fit; con-  
venientem vero ordinem servasset, si ita scripsisset sicut  
ego nunc. Clunem vero integri lateris necesse est ab ex-  
terrori parte rotundum esse, eo quod homo inambulet  
crure hoc in interiorem partem spectante; nam si in ex-  
teriorem spectaret, corpus reliquum vitiato crure ferri  
utique cogeret; quod fieri minime potest, siquidem hoc

modo integrum crus, ut dictum est, maxime corpus fert,  
scilicet quando homo ambulat integro pede in interiorem  
partem converso: sic enim corpus totum ita sustineri ab  
ipso poterit ut nequeat facile perverti.

LXXVI.

*At quum reg*i*o* j*uxta il*i*a esu*s *par*tis *et juxta articulu*m  
*sinue*t*ur , parv*i *apparent et a latere cogun*t*ur l*i*gno* i*n-  
n*i*t*i *ab* i*ntegro crure; ea en*i*m parte ind*i*gent al*i*qua  
re quae obste*m *resista*t, i*n hanc en*im *clune*s *conver-.  
tuntur et ab eadem onu*s *corpor*is susti*netur.*

Quia vitiatum crus corporis partes sibi superjectas  
serre nequit, propterea integro toto maxime in interni-  
rem partem compulso nituntur et in id spectant corpore  
univerit,. Evenit igitur ut in alteram partem inclinati  
in periculo. sint, ne cadant in eam partem quae vitiatae  
contraria esu Quemadmodum igitur quum vitiato cruri  
innixi fanum transserunt ad priorem partem , vitiatum

manu fulciunt, ita quum periculum sit ne conversi in iu-  
tegrum graviter in terram cadant, ad baculi praesidium  
confugiunt.

LXXV1I.

*Coguntur item* i*nc*l*inari. Necesse en*i*m habent manu quae  
e reg*i*one affect*i *crur*i*s est, a latere sumur sulcire, quo-  
n*i*am ub*i t*ransferenda crura sunt, non po*t*est qu*o*d vi-*Ir*atum est farre corpu*s, *n*i*si cont*i*neatur de*o*rsumque  
urgeatur.*

Rursus hic etiam obscurus suit, quum non praefatus  
sit pergere fe ad alteram partem ambulationis: hactenus  
enim de ea parte tractavit, in qua crus quod naturaliter  
habet humi consistit; affectum in priorem partem fertur.  
Nunc agit de altera in qua affecto cruri innixus fanum  
transfert , de qua parte ambulationis paulo supra tracta-  
tum esu . . ^ ixlouit

LXXV11I.

E*sis i*t*aque modis figurar*i *necesse est eo*s *quibu*s *ar*tic*u*l*u*s  
*in* i*n*t*er*i*orem partem elapsu*s *recond*i*tu*s *non suer*i*t, ho-*mi*ne nullum consiliu*m *cap*i*ente qu*om*od*o *apt*i/stm*e sigu-  
retur, sed ca*l*a*mit*ate ipsa ed*o*cto ex h*is *sigurand*i *m*o-  
*d*is *qu*i *dan*t*ur eum e*li*gere, qui sit com*m*od*is*simus;  
quandoqu*i*dem qu*i*cunque ulcu*s *habent* i*n pede aut crure  
n*o*n* i*ta u*ti *crure possent ad ambulandu*m *et puer*i *quo-  
que ita a*m*bulant;* i*ngred*i*un*t*ur en*i*m affec*t*o crure* i*n  
exteriorem spartum conversu.*

Quum non uno tantum, *t*est duplici statu in ingressu  
utantur qui sic affecti sunt merito dixit, his itaque modis  
figurari : unus quidem fletus est quum femur manu ful-  
ciunt, alter quum integro cruri innixi in id toti incli-  
nantur, atque idcirco baculo egent. Quo fit ut in con-  
trarias partes corpus incline*n*t, modo in dextram ubi  
dextro pede insistunt, modo in alteram ubi altero. Hi

quoque magis indecore ambulant quam quibus femur coxa  
excidens in exteriorem partem prorumpit, quod in fequen-  
tibus perfequetur. . 0

LXXIX.

D*uo au*t*em lucran*t*ur, duobu*s *enim ind*i*gent. Nam cor-  
pu*s *in* i*ngresse non* n*eque famur eo crure qu*o*d* i*n ex-  
tor*t*orem par*t*em conver*t*itur, atque eo qu*o*d in* i*ntento-  
rem,. quum* o*nu*s *non sit e reg*i*one* i*ll*i*u*s, *sed multo  
mag*is *hu*j*u*s *e cu*j*u*s *regione* i*n a*m*buland*o *et crur*i*bu*s  
*tranfarend*is *onus col*l*ocatur. praeterea si ita siguren-  
tar, ut aste*ri*u*m *cru*s *spec*t*et* i*n partem exter*io*rem, quod*i*ntegrum est in* i*n*t*e*rio*rem:* i*n*t*egrum v*i*cem al*t*er*i*u*s  
*qua*m *c*iti/*sime sub*i*b*it. *Quod ad prop*o*situm a*tti*ne*t,  
*magn*i *momen*t*i est* i*nven*i*re statu*m *corpori com*m*o-.  
d*ij*simum.*

Ubi lae*t*um crus in exteriorem partem circumagunt  
et integro spectante in interiorem nituntur , duplex sibi

lucrum comparant : siquidem quod laesum est nec toto  
corpore superiori oneratur nec diu subservit, quum quod  
integrum est paulum intervalli moveatur. Nam fi diligeu-  
ter intueri tempus volueris , quo crus utrumque subservit,  
non modo duplum, *t*ed et triplum reperies. Per brevif-  
simum enim spatium celeriterque recta dumtaxat integrum  
crus fertur, permultum tardeque quod affectum est; siqui-  
dem conspicuum est, quando longior sit ambulatio in or-  
hem quam quae recta est, quamvis utraque iisdem finibus  
terminetur.

LXXX.

*H*i*s aute*m *qu*i *n*o*ndu*m *perfec*t*e* i*ncreverunt, si exc*i*den,  
non rec*o*ndatur , brev*i*u*s *redd*i*tur fe*m*ur , cru*s *et pes ..  
neque en*im *osia sim*i*l*it*er* i*n* lo*ng*it*ud*i*nem augen*t*ur, sest  
brev*i*ora stan*t , *famur praeser*t*im.*

Minus ait reddi crus totum, quibus nondum auctis  
femur luxatum relinquitur quod ut in superioribus osten-  
dimus, omnium quoque articulorum commune esu Com-  
munis autem rei nunc causam adsignat, quemadmodum  
folitus est: femel enim, ubi aliquod singularium tractat,  
ejus meminit quod commune est; hac igitur de causa, iu-  
quit , crus his non augeri neque ali , partim quod articu-  
lus loco motus sit., partim quod nequeat *t*uo munere  
fungi. Ego autem in superioribus retuli otium causam  
esse cur partes neque augeantur neque alantur, quae ambo  
eveniunt articulo luxato: quare non video, quo pacto  
Hippocrates luxatum articulum caussatus otium superliniat;  
luxata enim non possunt primo prohibere quominus par-  
tes alantur, *t*ed intercedente venarum et arteriarum de-  
pravatione atque otio. *r*

LXXXL

*cru*s i*tem un*i*versum sine carne et sine musculis effic*it*ur,  
ad haec effe*mi*natu*m *tenuiu*s*que, par*ti*m quod art*i*culu*s

*loco* m*otu*s sit, *par*ti*m qu*o*d nequeat suo* m*unere fung*i,  
*quum naturale*m *statum non ret*e*nea*t.

Partes quibus musculorum natura continetur caro  
sunt, ut in- musculis incidendis faepe vidistis, quum duo  
esse eorum principio demonstrarem quae *t*en*t*o compre-  
heuduutur, nempe fibras nervofas et carnem super ipsas  
fpissataun Ergo ubi quis exercitatione et frictione robu-,  
stior evadat, fibrae melius aluntur, caro gracilior fit, fed  
firmior. Ignavis contrarium fere accidit, graciles enim  
fibrae funt, at caro admodum quidem abundat, fed ob  
humorem mollis esu Ejusmodi enim carne cascus . qui  
adhuc concrescit repraesentatur , sed carne eorum qui  
exercentur, ille qui jam spissatus est; quocirca his musculi  
duri, nervosi et propriis finibus circumscripti conspiciun-  
tur; inexercitatis vero molles et carnosi apparent, ac vel  
nullo modo vel vix circumscripti, quibus propterea -sine

carne crus reddi Hippocrates asserit. Sed quum hoc quo-  
que fieri ex multa exercitatione intelligeret, ubi dixit  
sine carne, proxime fubjecit sine musculis quasi musculis;  
non circumscriptis a finibus qui sensu comprehendantur:  
nullus siquidem ex ipsis musculis ex toto corrumpitur, sed  
sicut corpus sine venis dicimus ubi venae non apparent,  
ita sine musculis quum musculorum fines penitus deti-  
tescunt. Ad haec quum clarius ostendere vellet, .in his  
cujusmodi forma cruris sequatur adjecit effeminatum, hoc  
est madens, molle, non adstrictum, sed laxum, quales  
sunt feminae de quarum carne convenienter haec omnia  
dici possent , a quibus translatione usus mutuatur verbum  
*e*f*femina*t*u*m. Adjungit autem in extrema oratione tenuius  
indicans partes ejus omnes extenuari, quam rem in prin-  
cipio dixerat his verbis brevius redditur. Nam quod ait,  
sine carne ad solam camis carentiam refertur; quod vero  
dicit brevius reddi crus, ad partes omnes quae breviores  
redduntur.

LXXX1I. . -

N*amque usus al*i*quis* i*d quod valde effem*i*na*t*u*m *est c*o*n--  
suma*t, *sal*uit *et*i*am aliqu*i*d ex eo qu*o*d augeri mem-  
brum* i*n l*o*ng*it*ud*i*nem prohibebat. pot*i*jsimum aut*em  
*laeduntur, qu*i*buscunque, dum in utero sunt, h*i*c artica-*hi*s e*l*ab*it*ur; de*i*nde qu*i*bus* i*d acc*i*d*it, *dum* i*n aetate  
sunt admodum tenera,* m*in*i*me quum sum r*o*busti sunt.  
Qua rat*i*one au*t*em* i*ngred*i*antur qu*i *robust*i *sun*t, j*am*o*stend*i*mu*s.

Verbum *a*li*qu*i*s* μετεξέτερος dixit, quod apud tones  
nihil amplius sibi velle quam quod nobis dicitur ἕτερος,  
id est *al*t*er* licet ex Herodoto colligere. Utitur enim eo  
frequenter, sicut et verbo μετεξέτεροι, quo significat id  
quod nos vocabulo τινὲς, id est *al*i*qui;* fed et nunc quo-  
que μετεξέτερος tale quidpiam sonat. Praefatus enim ob  
ignaviam crus ipsis minui, ne quis fortasse rem minus  
bene accipiens existimet, quemlibet partium motum effi-

cere ut alantur, asserit non omnem, fed quendam hoc  
praestare, nempe moderatum, sicut cetera omnia in uni-  
verso victu salubri, quod ipfe et alibi et in una capite  
in *t*exto de morbis vulgaribus testatur quum inquit: labor,  
cibus, potus, somnus, venus, omnia moderatu.

LXxXHI.

*Qu*os *tenera ae*t*a*t*e cala*mit*a*s *haec invasit pler*i*que in dis  
rigendo corpore negligen*t*e*s *sun*t , *maleque super iu*t*e-  
grum cru*s *c*i*rcumv*o*lvuntur* m*anu, quae e regione esu*s  
*est deorsum urgen*t*e*s. *Negl*i*gen*t*e*s i*tem nonnull*i *sunt  
in rec*t*e ambulando, qu*i*bu*s *postquam aeta*s i*nduru*it *hoc  
vi*ti*um acc*i*d*i*t. sed qui* t*enera ae*t*ate hu*j*us*m*od*i *cala-*m*ita*t*e*m *experiun*t*ur, si recte educen*t*ur, integro crure  
recte ina*m*bulan*t, *baculum* t*amen alae quae* i*n*t*egro  
crur*i *resp*o*nde*t *sub*jici*unt ; nonnul*li *b*a*culum ad u*t*ru*m-  
*que brachium ad*mo*vent , vi*ti*a*t*um ver*o *crus suspensum  
habent.*

Quum homo aetate jam robusta ejusmodi calamitatem  
experitur, crure uti potest, quamquam claudicante; par-  
vulis pueris, qui quamvis crura naturaliter haberent, quo-  
nam iis pacto uti possent? Supervenit ignavia quaedam  
circa membri actiones; atque ea de cau*t*a καταβλακεύουσιν  
ὸρθούσθαι, id est in dirigendo corpore negligentes sunt  
atque ignavi. Aliquid mirum, si ambulantes pueri recte  
claudicare non student, quando ii qui jam robusti sunt  
non sustinent interdum claudicare, fed ut ipsis dixit super  
integrum crus circumvolvuntur? Manifeste autem aperuit  
modum motionis ipsorum verbo circumvolvuntur.

I.XXX1U

*Eo autem facil*i*u*s *agunt , quo affectum cru*s *brev*i*u*s *habent.*

Facilius agentes appellat eos qui promptius ingrediuu-  
tur, quod contingit ubi vitiatum crus brevius habent.

Non enim coguntur id circumagere, quemadmodum qui  
aetate firma sunt, quum luxatos articulus non reponitur,  
quibus crus ob prolapsum articulum longius efficitur; co-  
gunturque, ut ipfe antea indicavit, ipsum, dum ambulant,  
in orbem circumferre. ***t***

LXXXV.

*Atque* i*n*t*egr*o *crure n*i*h*i*lo* mi*nu*s *valen*t *qua*m *si utrum-  
que in*t*egru*m *estetr*

Merito hoc adjungit; jure siquidem integro crure  
utuntur aeque ac si utrumque integrum esset, ut quod  
eundem usum praestet; atque ubi utrumque integrum erat,  
similiter nutriatur et robustum sit.

LXXXUI.

*Jam ver*o *h*is *o*m*n*i*bu*s *caro cruri*s *effe*m*ina*t*ur; plerumque  
. au*t*e*m m*a*g*i*s *ab exte*rio*r*i *parte quam ab* i*n*t*er*io*r*i.

*Nonnulli autem serunt Amaxona*s *sui*s m*aribu*s *pr*o*tinu*s  
i*nfan*ti*bu*s *art*i*culo*s *sua sude expellere al*i*as ad coxas,  
ad genu al*i*as, u*t *claud*i *stant, ne scilicet* m*ares sumin*is  
i*nsid*i*entur, sed* o*perarum loco sin*t *e*t suto*r*i*a*m, *fabri-  
le*m *al*i*asve sedentarias artes exerceant.* sua*: vera necne  
sin*t i*gn*o*ro , sed haec sequi cert*o sci*o , .si dum* i*nfan*t*e*s  
*sunt articul*i *expellan*t*ur.*

Omnibus ait effemina*r*i carnem ab exteriori parte  
magis quam ab interiori, ubi in interiorem partem pro-  
rumpat: quandoquidem ea pars magis in otio esu Nam  
femoris caput ab interiori parte licet praeter naturam  
moveatur, movetur tamen aliqua*n*tum ubi femoris caput  
interiori parte co*n*tinetur.

LXXXVII.

I*n c*o*x*i*s qu*i*dem* m*ultu*m *refert in* i*nterioremne partem  
ar*tic*ulu*s *ex*ci*da*t *an in ex*t*er*i*orem*; i*n genu refert qu*i-

*dem, sed* mi*nu*s. *suu*s *ver*o *c*l*audicandi* m*odu*s *utrisque  
est , na*m *qu*i*bu*s *in ex*t*er*i*orem pr*o*c*i*d*i*t, var*i m*ag*is *stant,  
m*i*nus au*t*em rect*i *stan*t *quibus in inter*io*rem parte*m  
*laxa*t*ur. s*i*mil*i*ter ub*i *c*i*rca* t*al*os *ar*ti*culu*s *prorumpat,  
siqu*i*dem in ex*t*er*io*rem parte*m *var*i *sinor, sed stare  
queunt; si* i*n in*t*er*io*re*m, *valg*i *e*t *stare* mi*nu*s *p*o*ssint.*

Varos dixit κυλλοὺς,. quo nomine quidam significari  
volunt pravationem quamlibet, generale ipsum existimau-  
tes; alii eam tantummodo, fusi qua membrum in exterio-  
rem partem convertitur, in quo ca*t*o necesse est extremum  
ejus pedem scilicet in interiorem partem spectare. Quae  
res non mediocriter ad id confert ut pes firmiter insistat,  
ita ut ii qui naturaliter curvis funt cruribus, ῥαιβοὶ aut  
ῥοικ*ο*ὶ Graece nominantur, firmius pedibus insidant et m a-  
jori negotio subvertantur quam ii qui recta penitus ha-

bent crura. Id vel ex Archilocho patet quum inquit:  
imperatorem magnum non probo cruribus divaricantibus,  
fed parvum cruribus curvis, pedibus firmiter insistentem  
et animi audacis. Verum curiosa inquisitio significati*o*nis  
κυλλοῆ nihil ad praesentem l*o*cum confert ; ex ipfa enim  
oratione ita panum fit, ut Hippocrates nullo m*o*do ob-  
fcurus esse videatur. Ergo quibus in exteriorem partem  
articulus procidit, stare magis posse affirmat quam qui-  
bus in interiorem venit. Nam quibus coxae articulus in  
exteriorem partem excidit, pes e regione totius c*o*rporis  
collocatur; recedit autem a situ qui e regione est, ubi  
articulus in interiorem partem convertitur. Constat au-  
tem *o*mnes h*o*mines qui naturaliter valgi sunt deterius  
stare, neque p*o*sse celeriter currere tum parvo momento  
ac levi de cau*t*a cadere. H*o*c igitur rerum discrimen in  
c*o*xa maximum est, deinde in genu, terti*o* ad talos; com-  
missurae enim magnitudinem noxae quoque magnitudo

consequitur. Hinc ergo manifestum est eos melius stare  
atque ingredi , quibus semotis caput in exteriorem partem  
prolapsum est, de quo paulo inser*t*us tractabit.

LXXXVIll.

R*atio autem incremen*ti osti*u*m *haec esu Qu*i*bu*s *ad tal*os  
*cru*s *exc*i*der*i*t, h*is *ped*is *osia* mi*n*i*mu*m i*ncrescunt, haec  
en*i*m v*i*t*i*o sin*i*t*i*ma sunt.* I*n crure augentur, neque*m*u*lto mi*nu*s, *caro* t*amen* mi*nu*i*tur. sed qu*i*bu*s *ar*ti-  
*culu*s *qu*i *ad* t*alo*s *est suo l*o*c*o *manet*, i*lle qu*i *ad gena  
elab*i*tur, h*is *cruri*s o*sa non aeque* i*ncrescunt, sed bre-*ui*spma siunt u*t *quae v*iti*o prox*i*ma sin*t. *At* i*n pede  
m*i*nuuntur qu*i*dem, sed non si*mi*l*it*er, quemadmodum  
paul*lo *an*t*e d*i*ctum est , qu*o*n*i*a*m *ar*t*iculu*s *qu*i *ad pe-  
dem est inv*iol*a*t*u*s *servatur; quodsi uti pede* li*ceret, sicu*t  
*quu*m *varu*s *est*, mi*nu*s *adhuc h*is *m*i*nueren*t*ur ped*is osse.

*Qu*i*bus ver*o *c*o*xae ar*ti*culu*s *pro*mo*vetur, h*is femo*r*is os  
*non pariter incresc*i*t, prox*i*me siquide*m *v*in*um at*t*ing*i*t,  
sed* i*ntegr*o *brev*i*u*s *evad*it. *H*is t*a*m*en osia cruri*s *et  
pedi*s *e*ti*a*m *n*o*n aeque* i*ncrescere pr*o*h*i*ben*t*ur:* i*d au*t*e*m  
*even*it *prop*t*erea quod et femor*is *art*i*cul*at, *qu*i *cum crure  
c*o*mm*ittit*ur, et cruri*s; *qu*i *cu*m *pede su*o *l*o*c*o *mane*t *v  
cru*s *tamen un*i*versu*m *hi*s *grac*i*l*i*u*s *redd*it*ur. Quodsi  
crure u*ti *p*o*ssen*t, *osia* m*agi*s *adhuc augeren*t*ur, sicu*t  
*antea quoque dictum est, san*io*re excep*t*o e*t mi*nu*s *caro  
m*i*nuere*t*ur,* m*ult*o *ta*m*en mag*is *quam* i*n san*o *crure.  
Hu*j*us au*t*em re*i i*nd*iti*o sun*t i*ll*i *qu*i*bus humeri laxat*i  
*vel a pr*i*mo na*t*al*i *d*i*e vel du*m i*ncrescun*t *priu*s*quam  
robusti sun*t *breviores redduntur. . H*i *hu*m*eri* os *brev*i*u*s  
*brach*i*um ver*o *et manum san*is *paullo m*i*n*o*ra habent  
ob causia*s *super*i*u*s *dicta*s, *qu*i*a humeru*s *laesa art*i*culo  
propi*o*r est, idc*i*rc*o *brev*i*or redd*it*ur; brach*i*um vero  
eju*smo*d*i *noxae non similiter ced*it, *qu*o*n*i*am humer*i

*ar*ti*culu*s *qu*i *cum brach*i*o committ*i*t*u*r* i*n pr*isti*na sede*m*anet;* m*anu*s *i*t*em* l*ong*i*u*s *d*i*stat a v*i*t*i*o qua*m *bra-  
ch*i*u*m. *ob proposi*t*a*s i*g*i*tur causas quaecunque* o*sia v*i-  
*t*i*u*m *att*i*ngunt* i*ncremento proh*i*ben*t*ur: quae non att*i*n-  
gunt , non proh*i*beatur.* .M*ul*t*um autem fu*ri*t ad bonu*m  
*hab*i*tu*m *tot*i*us brach*ii *labor manus; nam qu*i *humeru*m  
j*am luxatum brev*i*ore*m *habent, pleraque ex* m*anuu*m *ope-  
risu*s *non m*i*nu*s *praestare poscunt manu eju*s *partis  
quam* i*ntegrae. Neque en*i*m quemad*m*odu*m *crur*i*bu*s,  
i*ta man*i*bus serendu*m *corpu*s *est, sed earum* o*pera lev*i*a  
sun*t*; prop*t*er usu*m *vero* iis *qu*i *luxatum* j*am humerum  
bre*vio*rem habent, caro* m*anu*s *ac brach*ii *n*o*n* mi*nu*i*tur,  
sed e*t *humeru*s i*nde al*i*qua parte* i*mpletur.* u*b*i *vero*i*n* i*nter*i*orem par*t*e*m *coxae art*i*culu*s *excedit vel* i*n utero  
mat*ris *vel adhuc* i*nfant*i*bu*s *caro* m*ag*is mi*nu*i*tur qua*m  
*in brachio, ea de causa qu*i*a crure u*ti *n*o*n poscunt.*

Sermo hic qui sequitur universus perspicuus est, do-  
ctrinae autem capita duo habet. Quae ad prolapsos arti-  
culos propius accedunt magis incremento prohibentur, ema-  
crefcuutque; minus quae longius absunt. Femore autem  
luxato multo magis membrum incremento prohibetur at-  
que emacrescit, si in interiorem partem quam si in exte-  
riorem prorumpat, siquidem deterius moventur et claudi-  
casu magis. Meminit autem eorum quos γαλιάγκωνας  
vocat , quo vocabulo retuli apud ipfum significari eos qui  
ob humeri caput in alam prolapsum dum adhuc increscunt  
humerum breviorem habent. His ait minus laedi brachium  
totum, quam crus totum illis quibus l*a*xatur articulus qui  
in coxam inseritur, quoniam in multis vitae operibus  
laborant; at non fimiliter uti crure possunt quibus fe-  
moris articulus in interiorem partem promovetur.

LXXXIX.

H*aec* i*ta habere* i*d testab*i*tur qu*o*d paul*l*o* i*nsim subl*i*memu*s.

Quaenam sunt quorum testimo*n*ium allaturum fe pol-  
licetur? Haec sane quae ex iis quae praeter naturam  
habent, quae minus moventur magis alimento incremen-  
toque prohibentur. Pollicetur ergo ipfe Hippocrates offen-  
furuur fe in iis quae paullo infra subdet eorum testimo-  
nium. Ego ecuba ad locum veniam ubi eam rem agit,  
hanc ipsimi orationem in memoriam revocabo.

XC:

*Qu*i*bu*s i*n exteriore*m *par*t*e*m fem*ori*s *capu*t *elab*it*ur, cru*s  
*st cu*m *al*t*ero ex*t*endatur, brevius est*, i*dque non* i*mme-.  
rit*o *quum .femor*is *caput n*o*n seratur super* os, *sicut  
quando* i*n* i*nteriore*m *partem proc*i*debat; sed suxtu o*s  
*quod non proh*i*be*t, *sed na*t*ura reside*t, *in carnem bu-  
m*i*dam cedentemque insu*a*tur, hac* i*taque de .ausu bre-*

*v*i*us apparet.* I*n*t*er*i*or autem reg*io *qua c*ni*r*a *d*i*d*ii-  
*cun*t*ur cava mag*is *c*o*nsp*i*c*it*ur et gracil*i*or est; exter*i*or  
vero g*i*bba, in quam venerit femoris capu*t. *sed et  
clun*is *apparet superior, quum quae ib*i *caro est cedat  
cap*iti *femor*i*s; fem*o*r*is *ite*m *ex*t*re*mit*a*s *quae ad genu  
est* i*ntr*o *spectat, non sucu*s *e*t*iam cru*s *e*t *fie*s.

Agit nunc de coxae articulo in alteram partem lu-  
xato , narratque mala quae ibi apparent et causas adlicit,  
quemadmodum in omnibus fecit, nihilque praeterit ex ea  
doctrina quae i*n* experimento aut ratione consistit. Quae  
oratio universa similiter in aperto esu

XCI.

*sed neque curvare cru*s *possent per*i*nde ac fanu*m. *Hac  
sun*t *erg*o *n*ot*ae fe*m*or*is i*n ex*t*er*io*re*m *parte*m *exc*i*den*tis.

Hoc vero accidit ob musicales posteriores qui flexui  
repugnant, quoniam ita figurati plurimum extendi non  
sustinent.

XCH.

*Qu*i*bu*s *ergo aeta*t*e su*m *robusta pro*l*apsu*s *articulu*s *non  
rever*t*itur, t*o*tu*m *cru*s *brev*i*u*s *sit: calx* i*ngre*sse t*erram  
non cont*i*ng*it , *sed planta* im*a extrem*i*que d*i*g*iti *paru*m  
i*n* i*nter*i*ore*m *parte*m *spectant, meliu*s*que id cru*s *supe-  
r*i*u*s *corpu*s *fert, quam quibu*s i*n in*t*er*i*orem parte*m *ex-  
cessi*t, *part*i*m qu*i*a femor*is t*caput e*t *art*i*cul*i *cerv*i*x  
quu*m *natura a latere c*o*n*ti*neatur* m*agna ex par*t*e co-*ir*ae sub*ii*citur, par*ti*m qu*i*a extremus pe*s *non cog*i*tur  
in ex*t*e*rio*rem partem* i*ncl*i*nar*i *t sed prope e reg*i*one  
c*o*rp*o*ri*s *est et al*i*quan*t*um* m*ag*is i*n inter*io*re*m *pa*rt*em  
conver*ti*tur.*

Imam pla*n*tam dixit στῆθος, quam πεδίον appellant  
qui in corporibus incidendis versantur. Ea est ad radi-  
ces digitorum , nam pedis medium naturaliter cavum est,  
quod calce extremo a posteriori parte terminatur, a priori  
plantae principio sic ut pes humi insidat calce, ima planta  
et ea carne quae extremis digitis subjecta est; reliquis  
partibus omnibus quae propositis interiectae funt attoll*e-*tur, excepta pedis parte exteriori, qua humi totus insidet.  
Habent autem . nonnulli pedum structuram pravam , ut  
quibus medius pes ab interiori parte non sit cavus, quos  
a pedibus planis Graeci nominant λειόπ*ο*δας. Sed hos, ut.  
qui similem valgis pedum structuram habeant, in hoc ser-  
mone praeteriit. Quae sequuntur igitur animadvertens in  
iis qui naturaliter figurati sunt perpende. Namque hi  
quum moderate progrediuntur toto calce, ima planta ac  
digitorum parte carnosa humi haerent; quodsi enitantur

maxime progredi, principio calci insidunt; deinde quum  
jam transferunt in priorem partem alterum crus, tunc  
imae quoque plantae innituntur; postremo ubi plurimum  
similiter altero pede progressi sunt, calce terram contio-  
gere incipiunt, tuncque pedis ante consistentis calcem  
quidem attollunt, extremos vero digitos in *t*oto collocant.  
Eorum igitur qui naturaliter habent ambulatio hujusmodi  
esu Sed ut quibusdam ex vitio aliquo crus longius sit  
aut. brevius, utrumque duplici de causa accidit. Longi-  
tudinis causa est humor mullus nervorum vel articulus  
luxa tus, quomodo supra diximus, brevitatis siccitas et ar-  
ticulus luxatos in eam partem quam nunc proposuit  
Priores quidem ingrediunturad eum modum , quem paullo  
supra indicavit ; reliqui sicut nunc docet primo ostendens,  
femoris caput carnoso loco excipi et hon osse, ut in primo  
casu femoris erumpentis quem proposuit. Cedit igitur in  
hac parte caro singulisque musculis ad *t*uum initium at-  
tractis fit ut totum quoque femur sursum trahatur. Me-

rito itaque erus brevius altero *t*e ostendit, neque terram  
contingere similiter potest, atque ubi naturaliter habuit.  
Hi ergo quum ingredi necesse habent, contrario modo  
pedem figurant, atque ii qui ante propositi fiunt, quibus  
affectum crus integro longius reddebatur: illi enim juxta  
talum pedem simum figurabant digitos excitantes. Contra  
hi pedem inclinant inflectuntque et terram contingere ex-  
tremis digitis cupiunt; atque hac de caula ab affecta coxa  
*t*e demittunt, ut humi innitantur non fotum extremis  
digitis , fed magna ex parte ima planta quam retuli ab  
iis qui in corporibus incidendis versantur vocari πεδίον;  
Hippocrates autem eam dixit στῆθος. Quodsi velint calce  
terram contingere , demitti mullum ab affecta coxa cogen-  
tur, periculumque erit ne inclinati in alteram partem  
cadant. Qua de cau*l*a neque uti calce ejusmodi homines  
tentant. . .

XCIll.

U*b*i *car*o *in qua*m *art*ic*ulu*s *excessi*t j*am tr*it*a. est e*t *glu-*t*in*o*su evasit, dolor temp*o*re conqu*i*escit: quo cejfun*t*e  
ingred*i *ab*s*que baculo poscun*t, *si al*i*oqu*i*n vel*i*n*t, *po*t*est-  
que affecto crure fari corpus.* Hi*s ergo quu*m *crure  
utantur caro m*i*nus effem*i*natur quamsuaul*o *ante pro-  
p osse*is*; effem*i*natur au*t*e*m *vel* m*ag*is *vel m*i*nu*s, *fere  
ta*m*en* m*ag*is *ab* i*n*t*er*io*r*i *par*t*e quum ab exteriore.  
Ali*i *ver*o *ex* i*i*s *nequeunt calceamenta sib*i i*nduere, pr*o-  
*pterea quod cru*s *n*o*n curv*e*tur, al*i*i*s i*d licet. Qu*i*bu*s  
*au*t*e*m *seu in utero matris seu vi, dum adhuc* i*ncrescunt,  
hu*j*usmodi ar*tic*ulu*s *exciderit, neque reposi*t*u*s *suer*i*t;  
qu*i*bus* i*te*m *morb*o *elapsus suerit expulso, que: complura  
enim tal*i*a even*i*unt ub*i *al*i*qu*i*bus horu*m *femur corru*m-  
*patur, suppura*tio*ne*s *habent d*i*uturna*s *e*t *l*i*namen*tis *in-*e*l*i*gent , atque osa*a *n*o*nnull*is *nudantur et sumori*s or *tam  
ub*i *corrumpi*t*ur qua*m *ubi non corrump*i*tur multa bre-*

ut*us reddatur, neque ad fani exemplu*m *augetur; prae-*t*erea osse hu*j*u*s *crur*is *brev*i*ora siunt quam al*t*er*i*u*s,  
*parum tamen ob ea*s*dem causa*s *quae ante exposi*t*ae*sum. I*ngred*iq*ue hu*j*u*s*mod*i *hom*i*ne*s *poscun*t, *nonnull*i  
*qu*i*dem eo* mo*d*o , *quo* i*ll*i *qu*i*bu*s *aetate* j*am sirma ar-  
t*i*cu*l*u*s *exc*i*d*i*t , neque reposi*t*u*s *esu*

Locum tritum dixit translatione usus a locis ambu-  
latione tritis. Est autem ejus oratio talis: femoris caput  
suo loco motum in exteriorem partem figitur in carnem;  
iis vero qui sic affecti fiunt a principio dolet cero, quam  
premit femoris caput, procedente tempore occallescit per-  
inde quasi fossorum manus. Ubi id accidit fed*o*s fit com-  
missurae similis, quum femur tritu loco utatur, non secus  
atque antea cavo coxae : nam praeter cetera quidem ea  
parte humor colligitur, qui in principio quidem copiose

ob inflammationem coit, dein tenuiori sui parte et aquosa  
magis a superjectis medicamentis dissipata reliqua remanet  
quae glutinosa est et mucosa, haec ad motionem capitis  
femoris maxime conserti ob quem humorem trito hoc  
loco tanquam articuli sinu utuntur, magis autem indi-  
nantur in exteriorem partem quam in interiorem. Di-  
ctum autem est in superioribus quoque partes contrarias  
iis quae luxatum articulum recipiunt graciliores fieri et  
molliores, quatenus magis in otio sunt; eas vero in quas  
prolap*t*us articulus figitur, quamvis praeter naturam, ali-  
quantum tamen moventur; illae unde recessit per fe qui- -  
dem non moventur, sed paullulum per alias quae primo  
motae sunt, quum partes in quibus articulus erat essetur-  
nentur. Atque hoc est id testimonium quod allaturum fe  
pollicitus est. In sequentibus de partibus quae plus mi-  
nusve emacrescunt ext en.ua nturque.

XCIV.

*Nonnull*i *ver*o *toto pede* i*nsistun*t, *cogun*t*urque ob cruri*s  
*brev*it*atem in* i*ngre*s*su a rec*to *hab*i*tu e*t *qu*i *sine ind*i-  
*nat*i*one est* i*n affec*t*am parte*m i*ncl*i*nar*i *et ab* i*ncl*i*na-  
t*i*one quae in affectam partem esi rursu*s *attoll*i *atque  
e*li*g*i. *Haec* i*taque sic even*i*unt, ub*i *et quod ad sigu-  
rand*i *rat*i*onem a*tti*ne*t *e*t *quod ad cetera quae conve-  
n*i*un*t *suerint d*i*l*i*genter a pueri*s i*nst*it*u*ti, *pr*i*u*s*quam* i*ta  
confirmentur ut* i*nambulare possint; d*i*l*i*gen*t*er* i*tem ac  
recte, postquam confirma*ti *suer*i*nt. summam vero* r*u-  
ram p*o*stulant quibus ae*t*ate max*i*me tenera h*o*c* i*nfer-*tri*n*i*um acc*i*d*i*t; nam si negl*i*gantur, quu*m *tener*i *sint.  
crus un*i*versum inutile e/sic*i*tur e*t mi*n*i*me* in*cresc*i*t.;  
caro* i*tem tot*i*us cruris* m*ag*i*s minu*it*ur quam* i*n fano,  
mul*t*o tamen m*i*nus*- ii*s quam qu*i*bus* i*n* i*nter*i*orem par-*t*e*m *excesset*, i*dque usus ac labori*s *causa, quum sia*ti*m  
u*ti *crure possin*t, *quemadm*o*dum supra de* ii*s d*i*x*i*mu*s  
*qu*i*bus ob humer*i *capu*t j*am in alam* p*rolapsu*m *hume-  
rus brev*i*or redd*it*ur.* I*nv*e*n*i*untur aute*m *n*o*nnulli qu*i-

*bu*s *in u*t*er*o *pen*i*tu*s , *al*ii *qu*i*bu*s *sub* m*orbo utriu*s*que  
crur*is *art*i*culu*s i*n ex*t*er*i*orem parte*m *pr*o*lab*it*ur. H*is  
*ergo osia e*j*usm*o*d*i *v*i*t*i*o vexan*t*ur, sed caro* mi*n*i*me  
e*ffemi*natur ; crura autem hab*il*iora stant, n*i*si si ab* i*n-  
ter*i*or*i *par*t*e parum e*m*a*rc*escant.* E*a vero de causa  
hab*ili*ora sunt, qu*i*a h*i *utroque par*i*ter utuntur.*

A recto habitu et qui fine inclinatione est in affectam  
partem inclinari et rursus ab inclinatione attolli atque  
erigi διαῤῥεπειν dixit. Quod quid sibi velit et in lupe-  
moribus ostendimus et hic quoque. ostendemus. Namque  
ubi femur in exteriorem partem promovetur, a musculis  
qui ibi sunt furium attractum, quemadmodum ante dictum  
est, innexum crus totum sublimius reddit atque ea de  
causa vix terram contingit. Quamobrem coguntur ima  
tantum planta humi insidere, dum ambulant, universo  
corpore in affectum crus converso, quum huic innituntur.  
Necessario itaque ubi sano inniti debent, quum quod lae- -

fum est in priorem partem transferunt, in fanum fuistis  
convertuntur femore erecto, ita ut femper in ingressu  
duos habitus invicem mutent varlentque: nam quo tem-  
pore integro crure insistunt, erecto corpore attolluntur  
simul et ambulant, quo rursus laesi, humiliore nituntur,  
demittunt fe atque in. id inclinantur. Mutare igitur cor-  
pus modo a recto habitu et sine inclinatione in affectam  
partem .inclinando et ab inclinatione quae in affectam  
partem est, rutilis attollendo atque erigendo διαρρὲπειν  
dixit uno verbo propositam habitus mutationem exprimens.

XCU

*s*i*m*i*l*it*er eni*m *ab utraque parte in* i*ngresse ag*i*tantur*om*n*i*busque apparent admodum* i*n .exter*io*re*m *parte*m  
*pr*omi*nentibu*s, *pr*o*pterea quod excesserunt.*

Quibus utrique crurum articuli in exteriorem partem  
exciderunt, mutatio totius corporis, dum ingrediuntur, in  
utroque crure similis est habitui qui accidit, quum altero  
dumtaxat luxato aeger ipfo innititur, atque ad ilia cur-  
vatur deprimi t*o*rque ; altero enim tantum luxato , quum  
homo affecto cruri insistit, eo modo quem nunc diximus  
figuratur, fed contrario, quum alteri nititur, corpus enim  
attollit erigitque et ilia *r*ecta continet. Constat ergo eum  
tunc dissimiliter figurari, sed in hoc casu aegri eodem  
statu ah utraque parte tam dextra quam sinistra contineo-  
tur. Agitantu*r* autem hic nihilominus, dum invicem utri-  
que cruri innituntur, quod ipse dixit σαλεύ*ο*υσιν ἐν τῇ  
ὸδοιπορἰη, id est in ingressu agitantur. Agitari expressit  
vocabulo σαλεύειν, quod idem significat ac διαῤῥὲπειν. Ac-  
cidit igitur hic ut similiter utraeque corporis partes figu-  
rentur, quum utrumque crus invicem terrae innitatur,  
quod, ut ostensum est, ipsis ante non eveniebat,

XCVI.

*sed n*i*si h*i*s osia v*i*t*i*entur neque gibbi supra c*o*xa*s *stan*t ;  
*nonnull*i *en*im *hu*j*usmod*i *vitiis prehenduntur, n*isi, i*n-  
qua*m, t*ale qu*i*d even*i*at*, i*n ce*t*er*is *suti*s *fani degunt.*

Nonnulli ex iis quibus crura sic luxantur propter  
communitatem gibbi fiunt, nempe quum inflammatio ver-  
tebrarum ligamentis primo oriatur, tum durae quaedam  
reliquiae remaneant. Id siquidem et extrinsecus accidere  
ridemus popliti, cubito et digitis non raro, quum artica-  
lus contrahitur, ἀγκύλην Graeci dicunt. Patetque in hu-  
jusmodi junc turis articulum prae tumoris duritie contrahi,  
quum chorda musculos qui eam partem tendunt minime  
sequatur, sicuti quum ob durum tumorem flectentes non  
sequitur, commissura quae sic - affecta est tenditur, quod  
malum Graeci nominant ὸρθόκωλ*ο*ν. Potest igitur ob ta-

lem quendam durum tumorem spina depravari ; potest et  
propter consortium fub crudo duroque tuberculo idem vi-  
tium experiri. Sed quo pacto ejusmodi affectibus spinae  
perversio superveniat fupra posuimus, ubi de ipsa proprie  
tractavimus.

XCVII.

*M*i*nus tamen t*o*to c*o*rp*o*re* i*ncrescunt cap*i*te excep*t*o.*

Quibus coxae articulus in exteriorem partem prosa-  
bitur melius ingrediuntur quam quibus in interiorem  
ubi inflammationis periculum effugerint et praecipuarum  
partium, cui opportuniores funt quam illi. Articulus  
enim quum in interiorem partem luxetur, fuper os fertur,  
quod non premitur quum durum sit, neque huic malo  
patet; at exterior femoris regio, quum maximis musculis

comprehendatur, ingenti dolore torquetur. Premuntur enim  
articulo in eam prolapso , terunturque et extenduntur tu-  
more. praeter naturam, nempe femoris capite, et sentiunt  
omne id quo vexantur ac propterea dolent. Ergo pro-  
pter musculos qui articulum admittentes teruntur premun-  
torque , atque idcirco inflammantur et ceterae partes ad-  
junctae et quae circa spinam funi afficiuntur et aeger ad-  
huc increscat , non siccus ac femur incremento prohiben-  
tur et minores fiunt atque omnino deteriores. Illius  
autem meminisse oportet, quod jam saepius dictum est et  
eorum testimonium est quae paulo ante proposita fiunt.  
Ubi qui adhuc augentur sic laeduntur, partes minus in-  
crefcuut; quibus vero aetate firma id accidit, minus alun-  
tur et molliores evadunt. Spina minus aucta sequitur  
ut reliquum corpus hujusmodi hominibus minus reddatur:  
infra enim crura afficiuntur, fuper crura usque ad caput

spina sita esu Itaque ubi haec minor fit, minus item  
crus totum merito dicit his hominibus universum corpus  
minus increscere excepto capite.

XCVlll.

*A*t *ubi* i*n p*o*ster*i*orem partem femor*is *capu*t *prolab*it*ur,  
prolab*i*tur aute*m *raro, extendi non pat-est cru*s, *deque  
ad articulum luxa*t*um, neque admodum ad popl*i*tem;  
fed ex* om*n*i*bu*s *par*ti*bu*s i*n qua*s *h*i*c art*i*cu*l*u*s *conc*i*d*i*t,  
ub*i i*n posteriore*m *excidat, c*o*mm*isum*quae ad* i*nguen  
et quae ad. poplitem* mi*n*im*e ex*t*end*it*ur.*

Femoris caput ob cau*t*am quam supra declaravimus  
m propositam nunc partem paucis excidit , quoniam suili- ,  
cet cavi latitudo inaequalis esu Quocirca qua minor est  
magis procidit, atque ea de caula magis in interiorem  
partem; qua major paucis; et ob id in posteriorem raro  
procidit , in quam ubi movetur crus ad inguen , - nullo

.modo extenditur ad genu non ex toto. Utriusque causa  
est musculorum situs; quorum naturam perfecte indicavi-  
mus in opere de musicalis incidendis et in secundo libro  
de. ratione . corporum iucidendorum. Ut autem in memo..  
ria habeatis quae saepius intuiti estis, innisa simia,.hoc  
enim animal structuram habet maxima ex parte homini  
similem, primum meminisse debetis musculi qui a lumbis ,  
ortus ad parvum femoris tuberculum pertinet.; deinde  
alterius qui ab osse quod pubi subest ad idem tuberculum  
intendens cum superiori coniungitur. Hi ergo vehementer  
extenduntur., quum femoris caput in posteriorem. partem  
elabitur ibi implicati .et circa coxae cavum in orbem vo-.  
Iuti. Atque ubi.is quem hoc vitium exercet extendere  
articulum .tentet, oportebit universum femur in posteris-  
rem partem . circumvoIvi ; in- quo casu propositi duo.-. mu-  
fculi potissimum laedentur, ut qui plurimum trahantur  
extendanturque. Nam quum longiores quam ante .facti  
sint, ulterius extendi citra doloremnequeunt,. quumque

longiores fieri non possint, commissuram extendi non pa-  
tiuntur.; Hac igitur de causa qui sic affecti sunt exten-  
dere erus ad inguen non possunt; neque etiam ad genu,  
propterea quod femoris caput suo cavo prolapsum conti-  
netur in posteriori parte illius ossis a quo recipi solet.  
Quodsi futurum esset ut femoris caput extentum ad genu  
inguine penitus curvato multum attolleretur, necesse  
esset ut- femoris caput a coxa plurimum in posteriorem  
partem excederet. Quod fieri non potest, nisi convello-  
tur musculus quo exceptus est, quum ex naturali fede  
procidit. In commissura ergo quae ad inguen est neutrum  
fieri -potest ex iis. quae fiebant, priusquam articulus pro-  
cidisset: nam neque perfecte extendi *n*eque .perfecte cur-  
vari potest. Quid ergo Hippocrates alterum dumtaxat ad-  
scripsit? -An quia postquam luxatos articulus est erus  
curvatum protinus apparet?- utpote. quum imum femur est  
genu eatenus in priorem partem excedat, quatenus sumi.  
mumin: posteriorem et quatenus ad inguen erus curva-.  
tur; quo sit ut posteriores musculi, qui ad poplitem sunt

superioribus capitibus extendantur, quum femur fio retro  
prolapsus est ; his autem superne extentis extenditur una  
reliquum eorum corpus ufque ad chordas, quae perveniunt  
ad crus , quibus extentis poples curvatur. Quocirca qui-  
bus sic articuli luxantur, curvatae merito utraeque com-  
missurae conspiciuntur. lgitur quia extendere ipsas ne-  
queunt , praecipue eam quae ad inguen est , idcirco non  
dixit tantummodo has commissuras non posse extendi, sed  
in ea quae ad coxam est id simpliciter protulit,. in ea  
quae ad genu adjecit κάρτα, hoc est *admodum*, utpote  
qsiae extendi possit, non admodum tamen, nam si id pol-  
set, a naturali statu recederet. Supervenit autem haec  
noxa ob eandem causam ob quam ab articulo luxato pro-  
ti*n*us poples curvatur. Illud enim scire licet commune  
.omnium depravationum , quod ubi partes aliquae exten-  
dantur, quae cum his continuantur, sequentes ad ipsas  
convertuntur. Nulla enim ex iis quae sic fuo vitio con-

versae fiunt naturalem sedem relinquit, *t*est ab ea cum  
qua continuatur attrahitur. Haec autem attrahit communi  
una ratione, quod tendatur; sed tenditur non una de  
cau*t*a, siquidem intendi solet, ubi ultra debitum humore  
impleatur, siccescat inflammatione vel duro tumore te-  
neatur vel locum mutat. Quare cuncta haec Hippocrates  
in sequentibus satius adscripsit cujus nos sermonem sequuti  
verba omnia enodabimus.

XCIX.

I*llud et*i*am ign*o*rare non opor*t*e*t ; *ut*i*l*i/*stmum en*i*m et ma-  
x*i*mi* mo*ment*i *est ac pler*os*que la*t*et, quod nec qu*i *bene  
valen*t *ex*t*endere popliti*s *commi/suram possent, n*isi si-  
m*u*l *ex*t*endan*t *ea*m *quae ad* i*nguen , prae*t*erquam -ub*i  
*pedem ad*m*odum at*t*ollunt, sic enim poste*m. pl*i- erg*o

*pop*li*ti*s *art*i*culum curvare n*o*n sim*il*iter poscunt, sed  
mu*l*t*o *aegr*i*u*s, *nisi inguin*is *qu*o*que articu*l*um curven*t.

Coniunctionem quam po*t*uit in partibus quae moveri  
aliquo. modo prohibentur *n*on *t*uo vitio , fed earum cum  
quibus consortium habent nunc docere incipit in musculis  
qui naturaliter habent, quorum nullus initium linuit a fe-  
more, quamquam multi *t*unc No*n*nulli enim ab osse quod  
adalia pertinet .oriuntur , nonnulli a coxa, unus tantum  
ab osse quod pubi subest. Hac igitur de causa commissu-  
ras moveri simul necesse est , sicut nunc in pede et poplite  
ostensum est, in quibus apparet etiam consortium quod  
cum ingulue. habent. Nam sicut demonstratum est, quem-  
admodum musculi qui posteriorem ipforum patrem move*n*t,  
ut dixi , lu femore imo ad radices tuberculorum i*n*cipiu*n*t,  
ita qui per priorem cruris partem feruntur ex eodem imo  
femore dependent*e* Quare necesse est intendi posteriores

quidem, quum poples extenditur, priores, quum curvatur.  
Ubi ergo tendantur magis quam eorum naturae conveniat,  
oppositi renituntur et minime sequuntur. Uoco autem  
oppositos eos qui extendunt iis qui curvant, id est prio-  
res posterioribus. Duobus autem musculis exempli gratia  
contentus ero ad hujus loci explanationem , quum qui in  
corporibus incidendis omnes cruris musculos intuiti sunt,  
ex his possint de reliquis facere coniecturam ; aliis vero  
qui nullo modo intuiti sunt neque ferum de duobus cla-  
rus. erit. Hi ergo orsi ab eo osse quod ad ilia pertinet  
procedunt primo quidem per femoris commissuram quae  
ad inguen est, deinde ubi per femur totum ad alteram  
ejus commissuram quae ad genu est intenderunt; alter  
qui angustior est fertur juxta interius femoris tuberculum  
quod humilius, tum spectans in priorem tibiae partem  
cruri ex interiori parte innectitur; alter qui magnus est  
latescit degenerans in valentissimam chordam, quae mifce-  
tur cum altera chorda dependente a maximo ex musculis

prioris partis, qui a clune inchoatur, patellae autem pri-  
mum supersuitur , dein sertur ad crus. Itaque si c*r*us ad..  
inguen flectatur, ea parte musculi breviores reddentur; si  
extendatur, longiores. Commissura vero genu ac poplitis,  
ubi extendatur qui super patellam fertur, brevior fit; qui  
ab interiori parte , longior : quare cogetur maxime extendi  
qui a priori parte est , si extendentes commissuram. quae  
ad inguen est conemur poplitem curvare; qui a posteriori,  
si poplite extento inguen curvetur. Ex sublimiori enim  
loco per priorem partem femoris descendens flectitur, inde  
convertitur obliquus et ad priorem tibiae partem porrigi-  
fur. Merito ipse longior evadens primas partes cruris ac  
femoris longiores reddit, ubi excitantur, ostendimus enim  
in libris de motu musculorum summam contradictionem  
summamque extensionem dolori esse ; et musculos quidem  
contrahi dum agunt; extendi vero dum ab oppositis attra-

huntur. Si quando autem, quum musculi in fe ipfos con-  
tracti agunt, oppositi non dolent, simul extenduntur na-  
turaliter quidem in commissuris quae propositum censor-  
tium habeant; praeter naturam vero in illis quae deinceps  
adscribentur.. Complures autem medici decipiuntur ptt-  
tantque eos musculos affectos esse, quorum prohiberi  
actionem viderint, quod magis adhuc perspicuum est in.  
sequentibus. ...

C.

*Mu*lt*a quoque alia in c*o*rpore inveni*u*ntur, quae si*mi*l*it*er  
germana sunt; de nerv*o*rum i*t*em extensi*o*ne, musculo-  
rum habi*t*u mu*lt*a e*ti*am sunt e*t *mag*is *scitu d*i*gna quam  
qu*is *ex*i*sti*met*; prae*t*erea de in*t*estin*i*s ac ventre un*i*verso,  
de utero qui huc atque* i*lluc sertur c*o*ntrah*i*turque. sed  
al*i*b*i.*de h*is *verba fac*i*e*m*us germana his quae nunc tra-  
dun*t*ur; quod ad hunc locu*m *att*i*ne*t *s*t *ex*t*end*i *cru*s *non  
potest, sicut sum dictu*m *est es brev*i*u*s *appare*t *duplici*

*de causa, tum qu*o*d non ex*t*enda*t*ur,* t*um qu*o*d ar*tic*u-  
lus* i*n carne*m *clun*is *eruperi*t.

Antea quoque diximus consuesse Hippocratem eas  
partes nominare germanas, quae. inter fe consortium et  
cognationem habent, quarum id caput est quod una parte  
vitiata alterius actio, situs, habitus vel magnitudo laedi-  
tur; communis horum omnlum causa est in contrariam  
regionem extensio. In situ exempli cau*t*a, ut ab eviden-  
tissimis ordiamur, multos vidimus, qui mederi aggrediun-  
tur quod non rite didicerunt; et protinus ubi aliqua pars  
contraheretur et brevior fieret, pristinumque situm peni-  
tus non servaret, ad. eam ipsam remedia adhiberent,  
quamvis nullo vexaretur affectu qui curatione indigeret.  
Itaque ubi musculi ab altera maxillae parte resolvantur,  
fit ut altera brevior appareat et quasi contracta; fed quae  
lae*t*a est eam Iequuta extendi. videatur : nam quum musculi

omnes unam propriam habeant actionem, qua scilicet ad  
*t*ua initia contrahuntur, quando illi qui a sinistra parte  
maxillae siti sunt agendi potestate privantur; qui a dextra  
sunt robusti ac naturaliter habentes agunt, dextram ma-  
xillam universam et labra ad *t*e contrahentes; atque ita  
conspicitur sinistrum labrum extentum et longius reddi-  
tum; dextrum brevius et contractum: ergo in hoc casta  
brevius fit quod integrum est attrahens ad fe ipsimi ma-  
xillae partem quae resoluta esu Alibi vero ab eo quod  
affectum est attrahitur convellitmque id quod sanum, sicut  
ubi musculus vel chorda, quum induruit, nequit simul  
cum oppositis dum agunt extendi. Multa quoque similia  
evenire constat in digitis manus, cubito, poplite, quum  
contrahuntur propter vitia musculorum et chordarum in-  
teriorem ; sed ubi extenduntur, Graeci ὸρθοκύλλο*ν*ς dicunt :  
ita enim appellare medici (olent articulos qui extensi sunt

et curvari non possunt. Hujusmodi quid accidit cicatrici-  
bus magnis ac duris, quae quum ab interiori parte funt  
articulum contrahunt, quum ab exteriori, ut dixi., sic  
extendunt, ut curvari non possit. Quod ob siccitatem et  
ob ingentem humorum vel fpiri.tus.inflantis concursum leve-  
nire etiam sistet: nam quum pertua quae sic asseclae funt  
iu fe ipfas contrahuntur, -sequitur ut oppositi musculi  
agere nequeant , quum qui contrahuntur partes in contra-  
rium avellant. Sic nervorum distensiones fiunt , quum  
ipsi musculi primo ac praecipue fe talos, .deinde partes  
ad quas perveniunt ad ***t***uum initium contrahunt. Sic et  
uterus interdum sursum fertur, nonnunquam in latus con-  
vertitur, non quod ipse sua actione naturalem sedem re-  
linquat, fed quod ab alio trahatur. Multa vero funt  
quae attrahunt, nam et ea quibus appenditur et nervi et  
arteriae et venae quae cum eo coniunguntur efficere id  
nDullllt - llnl m tumorotn .1 d st 1 v***. ae***x m I c ***e***x ***e***s t ***e***x tot t n It v, ***s***arment***a***

fiunt, quatenus in latitudinem augentur: namque hoc  
commune est corporum omnium quae extenduntur contra-  
hunturque non modo animalium, fed eorum quae.inanima  
funt, cujusmodi sunt utres, sacculi, calathi. . Uterus rigi-  
tur hac de causa *t*urium ac deorsum feri*o*r et quaedam  
intestina mufculique complures, ac propterea membra et  
maxilla. Simile quid supra ostensum est in fpina , ubi  
gibba, cavavel obliqua redditus. u*r* -i *m*

- - CI. *r. .*

*Est en*i*m haec natura osu*s *coxae, ubi et caput et cerv*i*x  
semo*tis *rec*i*pitur; quod quam h*o*c luxatum* i*n ext*e*r*io-  
*rem partem nat*i*um decl*iv*e fer*t*ur; curvare qu*i*de*m  
*ho*m*o cru*s *po*t*est,.si d*o*l*o*re non proh*i*bea*t*ur. .*

Tenuis est natura ossis coxae rn quo cavum contine-  
tur. Patet autem quum femoris caput in posteriorem. par-.  
tem prorumpit ab ea parte quae post cavum est frtstineri;

***t***

ut inter cavum et femoris caput id os sit, quod a poste-  
.riori parte^ cavum complectitur, hoc quidem est pars co-  
xae cujus nunc meminit quum ait: in exteriorem partem  
natium declive fertur. Manifestum est autem iis qui vi-  
de*s*int ejusmodi l*o*corum sectionem, femoris caput vi cum  
tota cervice expelli in magnum musculum natium , qui  
commissuram hanc extendit. A quo musculo chorda ori-  
tur quae a membrana non abhorret , conjungiturque cum  
-ea chorda quam paulo .supra diximus, quae ex duobus  
mufculis oria a priore parte femoris ultra patellam ten-  
dens cum tibiae canite connectitur. Ergo hic musculus  
prolapsum femoris caput admittens omnium maxime tor-  
quetur, quum sub ipsis prematur distendaturquef quare  
necesse est inflammatione ipsum prehendi fursumque ad fe  
trahere chordam,- quam paullo ante commemoravimus a  
membrana non abhorrentem. Quod quum accidit, conse-  
quens est ut homo doleat ubi poplitem flectit: quatenus

enim hic flectitur, hactenus chorda extenditur atteritur-  
que a patella. Haec autem extenta musculum extendit,  
a quo dependet, nempe magnum illum quo, ut retuli, re-  
cipitur femoris caput. Procedente tempore quum mufcu-  
lus hic ab inflammatione solvitur contrahitque humorem  
quendam glutinosum , pars ejus quae articulum contingit  
occallescit et poples citra dolo*r*em extenditur, ad quam  
rem sariunt. et alia quae prius proposita *t*unt de cruris  
musculis.

ClL

T*u*m *cru*s *e*t *pe*s *mod*i*ce rec*t*a su ostendunt, neque multum*i*n hanc vel* i*lla*m *parte*m i*ncl*i*na*t*a.*

l

Hippocrates modice ἐπιεικέως dixit, quo verbo signi-  
ficari neque perfecte aut omnino vehementer, neque ex  
toto , fied mediocriter , ex ipsius verbis colligitur. Ip*t*e

enim subjungens neque multum in hanc vel illam par-^  
tem inclinata aperte demonstrat quum adscripserit, mul-  
tum id cruri accidere, ut non multum, fed ut paullum  
pervertatur depra ve torque; atque ob eam rem dixit, tum  
crus et pes modice recta se ostendunt, quasi dixerit has  
partes apparere mediocriter rectas.

CUI.

*prae*t*erea in ingu*i*ne car*o m*ollior senti*t*ur, praeser*ti*m si  
tangatur, utp*o*te quum ar*tic*ulu*s *in al*t*era*m *partem ex-  
c*i*der*it; *sed* i*n na*ti*bu*s si t*angatur fem*o*r*is *caput, vide-  
tur mag*is *prom*i*nere. H*is *ergo not*is i*ndica*t*ur fe*mo*r*is  
*caput* i*n poster*io*rem par*t*em pr*o*c*i*d*isse. *Cu*i *au*t*em ae-  
ta*l*e sum robusta prolapsu*m *rest*i*tutum n*o*n suerit, am-  
bulare qu*i*de*m *potest quum tempu*s *processit et dolor  
cestav*it, *atque art*i*culu*s *volv*i i*n carne c*o*nsuev*i*t. C*o-  
*g*i*tur tamen dum ambulat vehementer ad* i*ngu*i*na cur-  
var*i, a*dque dupl*i*c*i *de causa qu*i*a ob ea quae proposita*

*sunt crus* m*ul*to *brev*i*u*s *redd*i*tur et* m*u*l*tum ca*l*x abest  
ut terram con*ti*ngat: nam si vel paullu*m *tentet eo pede*susti*ner*i, *null*i *alteri re*i *innixu*s *cade*t *utique in partem  
poster*i*orem. Coxae enim quum magi*s *in posteri*o*rem  
parte*m *qua*m *pedu*m *basi*s *excedant, in ea*m *plur*i*mu*m  
*incl*i*nabunt et sp*i*na item* i*n coxa*s *v*i*xque ima planta  
c*o*nsistet. Neque hoc acc*i*det , nisi ad* i*nguina se curvet  
et alteriu*s *crur*is *popl*i*tem ste*r*tat , quandoqu*i*dem ne-  
cesse est ut* m*anu*s *quae a parte affect*i *crur*is *est in  
qu*oli*be*t *pastu super femore haereat. Quae .re*s *c*o*git*i*psu*m *siec*ti *al*i*qu*i*d ad* i*nguina* t *nam quu*m i*n* i*ngressi  
crura permuten*t*ur, nequit c*o*rpu*s *affecto crure sust*i*neri,  
n*isi i*d cru*s *manu de*o*rsum ad* t*erram compellatur, quo-  
n*i*a*m *articulu*s *corpor*i *n*o*n sub*iic*i*t*ur, sed. in posteri*o*re*m  
*parte*m *ad coxam pr*o*m*i*net. Ambulare* t*amen ostensu*s  
*sine baculo. p*o*test, st al*io*quin adsueveris, prop*t*erea*

*qu*o*d basis ped*i*s e reg*i*one pr*isti*na spectat, neque in  
exter*i*orem par*t*em c*o*nvert*i*tur.* i*dcirc*o i*g*i*tur n*i*h*i*l egent  
baculo quod ren*i*tatur, qu*i*cunque vel*i*n*t *femur non am-  
pl*i*us comprehendere, sed* i*nv*i*cem. baculo* i*nn*i*t*i, *quod  
alae ab affec*t*o latere sub*ii*c*i*atur; quod si long*i*u*s *ba-  
culum admoveant, mag*is *erect*i *a*m*bulan*t, *pe*s *tamen*t*errae non innit*i*tur; si inn*iti *vel*i*nt, brev*i*u*s *ad*m*oveant,  
cogen*t*ur autem ad* i*ngu*i*na curvari.* E*macresc*i*t e*ti*a*m  
*i*i*s caro pro ra*t*ione, quemad*m*odu*m *an*t*ea d*i*x*i*mu*s:  
*na*m *qu*i*bu*s *suspend*it*ur cru*s mi*n*i*meque labora*t, *max*im*e  
extenuatur; sed quu*m *in* i*ngresse usu*i *admodum est,*mi*n*i*me grac*i*le sit ;* i*ntegrum* t*a*m*en cru*s *non sp*u*atur,  
sud po*ti*u*s *desur*mi*u*s *redd*it*ur, si v*iti*a*t*o . u*t*antur* t*errae*i*nnix*i,. *nam dum sanu*m *v*i*t*i*a*t*o subsu*m*i*t *coxam e*t *p*o-  
*p*li*tem curvar*i *necesse est; quodsi v*i*t*i*a*t*u*m *cru*s t*erram  
non cont*i*ngat, sed suspensum sit et hom*o *baculo* i*nni-*t*atur, hoc* p*ac*t*o* i*ntegru*m *robust*i*u*s *redde*t*ur, quum  
na*t*ural*it*er habeat e*t *exerc*i*tatione* m*ag*is *sume*t*ur. At*

*d*i*cet qu*is *haec praeter* m*ed*i*c*i*na*m *esae: nam qu*i*d  
ul*t*ra sc*i*re nob*is *conven*i*t de* iis *quae curat*i*onem n*o*n  
adm*itt*ant* P *C*o*nven*i*t tamen su*m*m*o*pere , intell*i*genda  
en*i*m haec sunt ab eodem pr*o*susuore, quum* t*anquam  
al*i*ena se*i*ungi nequeant: siqu*i*dem tractare debemu*s *quae  
curat*i*onem rec*i*p*i*unt, ne* i*nsanab*i*l*i*a evadant*, i*ntell*i*gen-  
te*s *qua p*otis*simum rat*io*ne* o*ccurramu*s *quo*m*inu*s i*nsu-  
nub*i*l*i*a* e*fficiantur ;* i*lla ver*o i*n qu*i*bu*s *med*i*c*i*nae locu*s  
*n*o*n est d*i*gnoscenda sun*t, *ne max*i*me nox*i*a reddan*t*ur.*P*raeclara au*t*em e*t *ardua praed*i*ct*io i*n eo c*o*nsist*i*t ut*i*n*t*ell*i*gamus, quo, qual*i*ter et quando singula* t*er*mi*nen-  
tur, ac sive* i*n ea ma*l*a ver*t*an*t*ur* i*n qu*i*bu*s *remedio  
futuru*s *locu*s *sit, sive evadere in* i*nsanab*i*l*i*a debeant.  
Cetera qu*i*bu*s *vel a pr*im*o na*t*al*i *d*i*e vel al*i*oquin du*m  
i*ncrescunt articulu*s *sim*i*liter* i*n poster*i*orem partem ex-  
c*i*d*i*t, neque rec*o*nd*i*tu*s sui*t, seu v*i *seu morbo exc*i*der*i*t,  
mult*is *pr*o*pter morb*os *sic art*i*cu*li *luxan*t*ur, cu*j*u*smo*d*i  
*tamen sint h*i *m*o*rb*i *p*o*sthac sud*i*cab*i*mu*s*; st pr*o*lapsu*s,

*inquam, reversu*s *n*o*n est, femori*s *o*s *breve efficitur,.  
vi*ti*a*t*ur i*t*e*m *cru*s *un*i*versum m*i*nu*s*que* i*ncresc*it *et gra-  
c*iti*u*s *redd*i*tur, quum null*i *usui si*t.

Praefertim ποτὶ dixit, quam vocem in superioribus  
etiam retuli ab Hippocrate usurpari, ubi intendere velit  
quod proponitur. Est autem oratio talis: in inguine caro  
mollior sentitur, si adspiciatur et multo magis si locus  
tangatur. Quae sequuntur omnia patent iis qui in me-  
moria habeant quae ante posita funt.

CIV.

Vi*t*i*atur eni*m *hi*s *et articulu*s *qu*i *ad popl*it*em est, qu*o-  
*n*ilu*m nerv*i *ob pr*o*posita*s *causia*s i*ntendunt. Quare qui-  
bu*s *sic coxa exc*i*der*i*t, ex*t*endere popl*i*tem n*o*n poscunt:  
nam u*t *summat*i*m d*i*cam quaecunque in c*o*rpore ad ali-.  
quem usum fabricata sunt, si qu*is *moderate u*t*atur  
exerceatque* i*n e*o *labori*s *genere cui singula adsuever*i*nt,*

*eo pacto bene valent, augentur et ad longam sunec*t*u-  
tem perducuntur; si* i*n usu non sin*t, *sed o*ti*osa degan*t,  
*morb*i*s paten*t , *non augen*t*ur* et *mature senescunt t* i*d  
praecipue acc*i*d*i*t nerv*is *a*t*que articul*i*s, nisi quis illi*s  
*utatur. H*is *ig*it*ur de causi*s *v*i*t*i*an*t*ur mag*is, *quum  
hoc* mo*do art*i*culu*s *l*a*xatur , quam cum al*iis *t totum  
en*im *cru*s i*ncre*m*en*to *proh*i*betur e*t *quod ad carnem et  
quod ad osia per*ti*net. Hu*j*u*s*mod*i *erg*o *hom*i*ne*s *quu*m  
*aetate jam robusta sun*t, *suspensum curvatu*m*que cru*s  
*tenent, sed alter*o *feruntur baculo* i*nn*i*x*i *uno vel e*ti*am  
alter*o.

***t***

Evidentissimum est, Hippocratem dixisse coxam ex-  
ridere pro coxae articulo; saepe enim narravimus majores  
nostros nondum tenuisse exquisitam tenuemque nominum  
rationem , in qua posteriores exercentur; *t*ed fiat existi-  
masse in iis quae explicabant eo. tantum incumbere, ut

quae dicerent ab auditore intelligerentur. Quod inquit  
igitur hujusmodi est: quibus femur in posteriorem partem  
prorupit, vitiatur non folum articulus luxatos, fed et .qui  
ad poplitem est; propterea et coniunctionem adjunxit ne-  
que simpliciter dixit, vitiatur articulus qui ad poplitem  
est. Quo autem vitio occupetur ipfe aperte exposuit,  
quum ait: nervi intenduntur. Sed nervos*a*e intellexerit  
eos qui proprie nervi sunt quique a spinae medulla oriun-  
tur vel in quas musculi degenerant chordas quae ad- crus  
pertinent, in hoc loco nihil interest, quum utraque fidem  
facere possint recte a nobis exposita fuisse quae ab Hip-.  
pocrate dicta sunt, ubi asserit non posse poplitem ex-  
tendi, quibus hoc modo -famur -promovetur. Quandam  
praeterea communem rationem adjecit, nempe partes ali-  
quas varie laedi , quod ad habitum pertinet , magnitudi-  
nem, positionem ac motum, quamvis ipsae nullo proprio  
morbo laedantur , fed a quibusdam aliis efficiantur qui-  
boscum consortium habent. Intensionem vero in hujus-

modi affectibus praecipue causatur, quam perfequutus  
tribus modis indicat : uno quum musculus aliquis resolvi-  
tur, tunc enim qui integer est contrahi videtur; altero  
quum oppositus tenditur; tertio ubi quod integrum est  
trahitur ab aliquo eorum cum quibus coniungitur, sicut  
accidit quum uterus movetur. Nunc ergo quum posterio-  
res nervi, musculi et chordae tendantur curvatus poples  
extendentibus musculis non patet. Ceterum de chordarum  
mufculorumque extensione antea dictum est; nunc de ner-  
vis qui a medulla spinae orti ad crura intendunt, quorum  
initia tria fuut, unum a .priori parte juxta magnum fo-  
ramen ossis, quod pubi subjectum est; alterum ad inguina  
ubi nervus fertur et cum magna vena et absque ipfa a  
priori parte femoris. Atque haec parva funt ; maximum  
autem nervorum initium a posteriori parte fertur ad uni-  
verfum crus, primumque procedit ab ea regione quae est  
inter os latum et id quod ad anum terminatur, κόκκυξ  
Graece dicitur.. Hoc igitur initium , ubi articulus in po-

steriorem partem elabatur premitur tenditurque; atque  
idcirco diximus Hippocratem hoc loco intelligere eos tendi  
qui proprie nervi vocantur.

CU

*At quum semoti*s *capu*t *su priore*m *par*t*e*m *erump*i*t, quod  
quidem raro acc*i*d*i*t, persuc*t*e extend*i *cru*s *p*ot*est, sed  
ad* i*nguen* mi*n*i*me curvar*i*: lab*o*rat en*i*m h*o*mo, et*i*am  
si ste*r*tere popl*it*em c*o*gatur; ad ca*l*cem ver*o *et* i*n uni-  
versu*m *cru*s *aeque longum conspicitur.*

Propter cavum quod non aeque undique altum est,  
articulum in aliam partem raro, in aliam frequenter lu-  
xari, antea saepenumero demonstravit. Nunc autem de  
semo*t*e disserens in priorem elapsio contrario modo afficit  
eos, quibus in hanc l*a*xatur atque eos quibus in poste-  
riorem: illi enim extendere crus non poterant, hi quum

in ipfo flexu nunc sit femoris caput ac cervix , curvare  
ad inguen non possunt nec ad poplitum propter musculum  
pri*o*rem qui oritur ab osse quod ad ilia pertinet. llle  
enim comprimitur tenfusque attollitur . a femoris capite,  
quumque extendi amplius n*o*n possit, renititur si quis  
flectere poplitem conetur; apparet autem cruris longitudo  
consimilis. In superioribus autem de femore luxato in  
partem interiorem sic ad verbum scripsit: os enim quod  
a coxa surfum procedit ad pectinem femoris capiti in-  
haeret, cervixque articuli cavo sustinetur, a quo prius  
non sustinebatur ex toto, sed magna experte ru ejus cavi  
alti*o*ribus partibus insidebat; in casu autem quem nunc  
ponit in inguine prominet, atque is locus intensus appa-  
ret quum femur nunc a luo cavo recedens in priorem  
partem et paullo inferius venerit. Quo fit ut vitiatum  
crus fani longitudinem aequet, id quod praesertim ipsis

accidit ad calcem: extremum enim crus minus demitti in  
terram potest, cujus rei causa in superioribus explicata,  
nunc rursus summatim etiam enarrabitur.

CVI.

*sed pe*s *ex*t*remu*s *spec*t*are* mi*nu*s *potest in partem an*t*er*us-  
*re*m , *lerus vero* t*o*t*u*m *rec*t*a*m *posit*i*one*m *natural*it*er ser-  
vat nec in -hanc aut* i*lla*m *parte*m i*ncl*i*natur.* at

Potest dixit ἐθὲλει, ubi verbum ἐθὲλει*ν*, id est *vel*l*e* pro  
*posse* usurpavit, quemadmodum etiam Homerus quum ait:

*ov*a*r* ἔθελε προρέειν.

Ubi ponit *ov*T ἔθελε, id est *n*o*luit* pro *non po*t*uit.* Ex-  
tremum pedem appellavit eam partem pedis quae a planta  
ad digitos est et ungues. Accidit enim, quemadmodum  
supra ostensum est, ut extento poplite non bene articulus  
tali lu priorem partem incli*n*etur: Haec itaque nunc ex-

ponere vole*n*s ait.fed pes extremus minus spectare vult  
r in partem anteriorem indicans digitos quibus co*n*tinetur

extremus pes non facile extendi posse aut deorsum con-  
verti et terram contingere. -

CV1I.

*Eere au*t*em his d*o*l*o*r pr*o*t*i*nu*s *acced*i*t et ur*i*na suppri*m*i-  
tur ,* m*agi*s*que quam si ar*ti*culu*s i*n altam par*t*e*m *luxetur.*

Quamobrem haec sequantur ipso cau*t*am adjungit.

CVIH.

*ven*i*t en*im *fam*o*r*is *caput* m*ax*i*me pr*o*pe nervo*s *magnam  
v*im *haben*t*e*s *e*t i*n inguine prom*i*net, a*t*que i*s *l*o*cu*s  
*ex*t*entu*s *apparet, in clun*i*bu*s *rugae c*o*nsp*i*ciun*t*ur et  
summa grac*i*l*it*a*s. o*ua*s *quide*m *dix*i*mu*s, *n*ot*ae sunt*sem*ot*is i*n priore*m p*artem pr*o*lapsu*

Nervos appellavit τό*ν*ους eos intelligens qui cum vena  
et arteria per inguen feruntur, magnam vim habentes  
vocavit ἐπικαιρ*ο*τάτ*ο*υς, sicut in superioribus etiam didi-  
cimus. Habent autem hi magnam vim, quum medullae  
spinae proximi sint atque inde oriantur , unde initium  
sumunt nervi qui ad vesicam feruntur: quo fit ut femoris ..  
capite in hanc partem luxato vesica quoque afficiatur in-  
flammeturque et reddere urinam nequeat. Fortasse etiam  
aliquando ob inflammationis magnitudinem qua vesicae  
cervix affligitur, ubi musculus est qui eam adstringit,  
urina supprimitur, eo quod inflammatis partibus excaeca-  
tum iter claudatur.

Clx.

*Quibu*s *vero ae*t*ate sum robusta articu*l*u*s *in hanc partem  
elapsu*s m*in*im*e rest*i*tu*it*ur,. hi quum dolor sinitur et ar-  
t*i*culu*s *adsuescit in eu*m l*ocum . conver*ti *in que*m *proc*i-

*dit, rec*t*i pro*ti*nu*s i*ngred*i *possen*t *sine baculo ac rec*ti  
*ex toto, quu*m *v*iti*a*t*um cru*s *neque ad* i*nguen neque ad  
popl*it*em fac*i*le c*o*mpl*i*ce*t*ur. Erg*o *quu*m *ad* i*nguen  
n*o*n stec*t*atur , crure in ingre*sse m*ag*is *rec*t*o utun*t*ur,  
quam quu*m *integru*m *erat. ,*

Quo tempore articulus excidit , dolorem dixit proti-  
nus accedere et urinam supprimi; procedente vero tem-  
pore ubi haec cessant ingredi hominem posse ; at qua de  
causa haec finiantur, quamquam femoris caput maneat  
comprimatque et similiter nervos extendat, docuit quum  
orationi adjecit : et articulus assuescit in eum locum con-  
verti in quem procidit. Videtur enim.. in ea re coufue-  
tudinem causari , quoniam quae ab aliquo premuntur,  
quum tempore occallelcant , id facilius ferunt et ea quae  
tunc tendebantur, quum huic molestiae assueverint, dolore

cessant. Cur vero sine baculo recti ingrediantur ipse sub-  
jecit ; : caput autem orationis id est quod- crus erectum  
servatur et neutra commissura, nec quae ad inguen nec  
quae ad poplitem est, flectitur.

- CA

N*onn*u*nqua*m *e*ti*a*m *pede*m *per terram trahunt qui super*i*o .  
re*s *comm*is*suras n*o*n fac*i*le ste*r*tunt, quamqua*m *pede*co*to ina*m*bulan*t; *namque h*i mi*nu*s *cal*c*e qua*m *pr*io*r*i  
*parte ped*is i*n ingresse n*it*untur.*

Superiores commissuras nominat eam quae ad inguen  
est et eam quae ad poplitem; quatuor autem commissurae  
ingressui accommodantur, quae ad inguen est, quae ad  
poplitem , quae ad talum et quae ad digitos ; postremam,  
quamvis multiplex sit, ut unam tantum adnumero, quum  
usum atque actio*n*em communem praestet. Haec *n*on ad-

modum confert, dum per aequale fotum ingredimur; ea  
vero quae ad talum, ad progrediendum atque ad crura  
transferenda -nihil proficit, maxime tamen efficit ut pes  
humi haereat, ad quam rem parum faciunt digitorum  
commissurae. Universa autem.- cruris actio dum ingredi-  
mur et multo magis dum currimus, a commissura quae  
ad inguen est et ab ea quae ad poplitem proficiscitur:  
his enim curvatis crus a terra attollitur ac facile trans-  
fertur. At nunc quum neutra flectatur, jure per terram  
trahi pedem ait. Adjecit nonnunquam propter foli disse-  
*s*entiam et vim; illli enim qui per aequalia et declivia  
loca ingrediuntur, si vel parum quid crus ad superio*r*es  
commissuras inflectant, pedem haud trahunt, sed qui per  
inaequalia ambulant et acclivia, minimeque eas curvant,  
tantum ab eo abfunt uti pedem non trahant, ut etiam  
offendant in ea quae in foto eminent. Quique pede toto  
inambulant, inambulant pede toto; qui calce, planta et  
extremis digitis terram contingunt. llli e*n*im quibus i*n*

posteriorem partem femoris caput elabitur, de quibus ante  
hos tractavit, quum brevius crus redderetur, boni ute-  
bantur calce in ingressu, fed terram contingebant ima  
planta dumtaxat, quae ut diximus ab iis qui in corpori-  
bus incidendis versantur πεδἰ*ο*ν dicitur; verum quibus ru  
priorem partem coxae articulus prom*o*vetur, calce primum  
in terra considente, quum ea parte pedis quae ad digitos  
est ingredi nequeant, qua postea utuntur quum jam affecto  
cruri insistentes transferre alterum incipiunt.

CXI.

*reru*m *si valde progred*i *p*o*ssint, calce admodum* i*ngre-  
de*c*en*t*ur: na*m *et qu*i *bene val*e*nt, quanto maxime pro-  
cedun*t, *tan*to m*ax*i*me calce* i*ngred*i*un*t*ur, quu*m *uni  
pedi insistun*t *et al*t*eru*m *a*t*t*o*llunt.*

Eos qui valde- procedunt calce terram contingere *t*u--  
pra ostendimus, quod evidentissime apparet. Non minus

i . - e.

etiam in aperto est, non posse omnino valde procedere  
qui superiores commissuras curvare ob quamvis causam  
nequeunt. Id autem ipsis accidit propterea quod mole-  
stiam non ferant, qua dum transferunt extremum o*t*us  
vexantur: nihil enim aliud prohibet ne maxime proce-  
dant. Quodsi fano cruri insistentes id facere vellent, pof-.  
fene quidem, fed non sine dolore, quamobrem satis for-  
tasse fuit hanc orationem ita explicare; quibus coxae  
articulus in priorem partem erupit, his nihilo minus quam  
ima planta et digitis ad ambulandum uti calce licet, ac si  
fustineant longius affecto crure procedere et calce omnino  
ingredientur; verum non sustinent, quoniam ubi exten-  
tum crus cum difficultate transferunt dolore torquentur,

CXII.

*prae*t*erea qu*i*bu*s *sic procid*i*t mag*i*s adhuc calc*i i*nhaeren*t,.  
*quam priori parti ped*i*s.*

Inhaerere dixit ἐγχρίπτειν, quod vocabulum mutuari  
solet ad ea significanda, quorum alteri alterum inhaeret,  
juxta quam significationem eo utitur, quum in fracturis  
componendis imperat ut fracta ossa prius intensa inter se  
diducantur: sic enim ait facilius componi, quam si ἐγχρύ-  
πτ*ο*ντα , id est quum alterum alteri inhaeret propellatur.  
Quod igitur paullo ante- proposuerat clare in hac oratione  
demonstravit : namque hi nihilominus calce ingrediuntur,  
quam priori parte pedis. Quod clarius adhuc et melius  
dixisset hoc modo, non enim minus hi calce ingrediuntur  
quam priori parte pedis, fed magis etiam, non tamen  
adjecit in superiori oratione sed magis etiam.

CX11I.

*ped*is *enim anter*i*or par*s *quum rel*i*quum cru*s *extensu*m *est,  
n*o*n aeque potest* i*n pr*i*ore*m *par*t*e*m *curvar*i, *atque ub*i  
*stexum esii neque item si*m*u*s *pe*s *redd*it*ur ub*i *cru*s i*n-  
stexu*m *est, sicu*t *ub*i *extensu*m *cru*s, I*g*i*tur natura quum*

*bene valet sic su habe*t, *u*t *d*i*x*im*u*s. U*bi vero artica-  
lu*s *l*a*xatu*s *restitu*t*a*s *n*o*n suerit, h*om*o ob pr*o*p*osit*a*s  
*causa*s i*na*m*bulat, sunt ostensu*m *esi; cru*s *ta*m*en alter*o  
*grac*ili*u*s *redd*i*tur et a clune e*t *a carnosa parte quae*i*n p*o*ster*i*or*i *crure prom*i*net et e reg*i*one p*o*ster*io*ri*s  
*par*t*i*s. *Qu*i*bu*s i*taque tenera ae*t*ate ar*t*iculu*s *elapsu*s  
*m*i*ni*m*e restitu*it*ur vel a primo na*t*a*l*i dis id* m*al*i lu*c*i-  
*d*i*t , femoris o*s *mag*is *m*i*nu*i*tur quam* t*ib*i*ae aut pedi*s.

Pars pedis quae ad plantum et digitus est, quam  
priorem appellant, extenso poplite contingere terram non  
potest. Vocavit autem hujusmodi pedis habitum καμπύλον,  
id est curvum : nam commissura quae ad talum est neque  
extensa dici sistet, neque flexa, sicut ea quae ad popli-  
tem et ea quae ad inguen. Ergo ubi prioris. musculi eam  
partem pedis quae inter talos et plantam est attollunt

dici solet aliquo modo pes σιμούσθαι, id est simus fieri;  
ubi vero posteriores calcem ad *t*e trahunt una eum ea  
parte quae inter talos et digitorum radices est, nullum est  
nomen usitatum quo istiusmodi habitus nominetur. Quare  
Hippocrates ut ostendimus eum appellavit καμπύλον vocem  
inveniens rei quam exprimit accommodatam. Neque enim  
potest pes simus fieri attollique a prioribus musculis, quod  
non aliud est quam simum fieri, quum crus inflexum est,  
sicut quando erat exten*t*um quemadmodum nec curvus fieri,  
nisi crus flectatur. Potest autem utroque modo figurari  
*t*ui, utroque cruris proposito habitu, *t*ed paullum et vio-  
lentes, multum et sine vi non potest. Ergo quum mu-  
fculi, ut diximus, orti a posteriori parte cruris quae car-  
nofa prominet non ab interiori calcem et universum pedem  
trahunt ad partem posteriorem, ejusmodi habitum pedis  
Graece nonnulli καμπἠν, nonnulli ἔκτασι*ν* nuncupant;  
quemadmodum ubi pes in contrariam partem a prioribus  
musculis movetur, alii ἔκτασι*ν*, alii καμπὴν nominant, in

quo. na*t*u ut retuli diri folet pes σιμοῆσθαι, id est simus  
fieri. In contrario nullum est nomen de quo inter omnes  
conveniat, sed nihilo deterius habet, rerum peritia pro-  
pter vocabulorum .dissensionem. Equidem absque vocabu-  
lis de quibus non conveniat inter omnes, oratione utrum-  
que mihi clare videor explanasse.

CX IV.

.Mi*n*i*mum au*t*e*m fam*ur minu*it*ur quum in hanc par*t*em  
pro*m*ovetur; minu*i*tur ta*m*en caro ub*i*que a p*o*ster*i*or*i  
*parte praesert*im, *sicu*t i*n superior*i*bu*s *qu*o*que .d*i*ctum*esu *Erg*o *quicunque recte educa*ti *suer*i*nt, u*ti *crure  
possen*t , *quum* i*ncrescunt, quamquam a*l*iquant*o *brev*i*u*s  
*al*t*ero est, baculo tamen fulciun*t*ur a par*t*e cru*ris *v*i-  
*tia*t*i: nequeunt en*i*m ab*s*que calce* i*ma p*l*anta c*o*nsistere,  
qu*o*d quibu*s*da*m *al*i*a de causa claud*i*cant*i*bu*s *l*i*ce*t.  
Q*ua*m*obre*m *nequean*t , *paull*o *supra declarav*i*mus , id-*

*c*i*rc*o i*gitur baculo egent.* sis *vero qu*i *negl*i*gen*t*er ha-  
b*i*t*i *suer*i*nt, neque crure* t*erram cont*i*ngan*t , *sed id  
suspensu*m *h*a*beant, osia* m*ag*is mi*nuuntur, qua*m *al*iis  
*qu*i *crure u*t*un*t*ur; c*i*rca ar*tic*ulo*s *autem cru*s *quod ad  
rectum hab*i*tum pert*i*ne*t *mag*is *deprava*t*ur, quam qui-  
bu*s *articulu*s *a*lt*o m*o*do l*a*xatur:*

t . . t so LI Y ***r —***

Quidam ex iis qui hujusmodi dictiones exponunt,  
tantam videntur earum habere peritiam, ut, .minimum tar-  
bitrentur nullo modo significare, non minimum maxime.  
Hi ergo Hippocratem dixisse existimarent iis qui sic affecti  
fiunt femur- nullo modo minui. - .At minui ipfum. constat  
non aeque tamen atque ubi in . alias partes prolabitur,  
cau*t*ae enim ob quas minuitur .l eviores sunt su hoc. casu,  
quam in illis. Duas autem causas reddidimus, instrumen-  
torum depravationem et actionum noxam , ob quam paul-  
lum crure utuntur. Sed quum in hanc partem femoris

caput erumpit, praeterquam quodinstrumenta non admo-  
dum depravantur actio ipsa cruris multum laeditur.

CXU.

U*t sum*m*a*t*im igitur dicamus, art*i*culi q*iii *excidunt et..  
elabuntur n*o*n e*o*dem* mo*do semper exc*i*dun*t *e*t *elabun-  
tur; modo en*i*m* m*u*lt*o plus, modo mul*to *minu*s. *obi  
qu*i*dem mu*l*to plus et elabuntur et excidunt , in univer-*sum m*djori negot*io *restituun*t*ur; ac n*i*si rever*t*an*t*ur  
osse; caro atque hab*i*tus e*t *mag*is- *et apert*i*u*s *depra-  
van*tii*r v*iti*an*t*urque. A*t *quum* mi*nu*s *exc*i*dunt e*t *ela-  
buntur, . osia haec suc*i*l*i*u*s *c*o*ndun*t*ur v a*t *ub*i *vel negli-  
ga-n*t*ur. vel repon*i *nequean*t; *m*i*nu*s *deb*i*l*i*tan*t*ur et cum  
lev*i*ore detrimen*t*o in hoc casu siquam* i*n e*o *quem pr*o-  
*xime posu*i*mu*s. I*n treliqu*iri*erg*o *articul*is *mul*l*um* i*n-.  
teresi, magi*s*ne an m*i*nu*s sum *sede excedan*t. A*ed  
u*t*rumque caput ta*m fem*o*r*i*s *quam hu*m*eri semper omnino*

*aeque prolab*i*tur ; qu*o*nia*m *ab*s*que ullo excessit simpl*i*ci-*t*er rotundu*m *est e*t *caro rec*i*pitur, quod in orbem est  
et opt*im*e sib*i *ap*t*a*t*ur : qu*o*circa evenire n*o*n p*o*test, ut  
in h*is *art*i*culi d*im*id*i*um procidat; na*m *quu*m *ro*t*undu*s  
*sit vel t*o*tu*s *eru*m*pat vel* i*ntro revertetur. sid ergo qu*o  
*de agitur ex tot*o *sua sede* m*ove*t*ur, al*i*oquin non ex-  
rideret; interdum ta*m*en* m*ag*is, i*nterdum* mi*nu*s *a na-  
tural*i *sede reced*i*t, qu*o*d magis fum*a*r*i *evenit qua*m  
*hu*m*er*o.

Non modo hujus orationis , Ied et omnium quae Ie-  
quuntur caput unum est, luxata non mediocriter inter fe  
differre, quatenus magis aut minus a naturali fede rece-  
dunt. Nonnulla enim multum, nonnulla paullum absunt;  
utrumque autem magis aut minus patiuntur. In aliis qui-  
dem articulis res clara est, ut in cubito, manu, crure,.

pede, digitis; fed humeri ct semotis caput indicat non  
posse paullum *t*uo loco excedere , quod vitium Graeci  
παράρθρημα dicunt, quum rotundum sit et in cavum in-  
seratur, quod oras in orbem habet in quibus consistere  
caput nequeat: necessario enim vel protinus reconderetur  
vel ex tuto excideret. Utrumque tamen caput ait inter-  
dum longe , interdum paullulum a naturali *t*este recedere.  
Ubi vero et plurimum et minimum datur, non paucas  
quod ad plus et minus attinet differentias intercedere  
manifestum esu

HIPPOCRATIS DE ARTICULIS LI-  
BER ETCGALENI IN EUM COM-  
MENTARIUS QUARTUS.

**su r.**

^q*uandoqu*i*dem nonnu*l*la ex* iis *quae a primo natali d*i*e  
sua sude* m*oven*t*ur, sud paullu*m *excesserint,* r*est*i*tui  
possent praesert*i*mque ad pedis ar*ti*culo*s;

Quod ait primo natali die, nonnullo ad eos referunt  
qui in utero funt; alii ad cos qui non multo ante nati  
sunt. Horum sententiam comprobant quae sequuntur, sed

illi procul dubio errant, qui accipiunt in iis tantum qur  
in utero *t*unc Satius enim est ad utrosque orationem  
referre. Praeterea quae sequuntur num aliis *t*acere paullo  
post demonstrabimus , ubi eum locum aperiemus.

**. II.**

*Qu*i*bu*s *a p*rim*o na*t*al*i *d*i*e cru*s *varum esa*

Crus varum, id est in exteriorem partem conversum ;  
supra etiam nuncupavit κυλλὸν, ubi spectare intro pedem  
ait. Dixit autem pedis articulos, quoniam plures numero  
*t*unt, omnes juxta tali commissuram siti, cum quo non  
unum os tantum committitur. Sura enim ab exteriori  
parte , ab interiori tibia , utraque magno processu com-  
plectitur talum, cujus pars prior quae rotunda est et  
quasi caput habet rotundum cervici superimpositum a cavo

excipitur illius ossis quod scaphae similitudinem refert,  
qua parte commissurae pes potissimum et fur*t*um extendi-  
tur, quum simus efficitur et in posteriorem partem duci-  
tur; fed et ab inferiori parte talus cum calce committitur,  
quomodo in libro de ossibus explanavimus, in exerceri  
jussimus eum qui debeat in his expositionibus versari.  
Verum pes tunc potissimum varus redditur, quum tibia  
in exteriorem partem crevit, sic ut inferi*o*r surae pro-  
cessus, quo talum ab exteriori parte complectitur sine  
ulla fultura supendatur. . .

III.

Pl*er*i*que sanabile*s *sunt, n*i*si ita magnu*s *excesso*s *sit aut  
pueri*s j*am adult*iori*bu*s *re*s *indicat. Co*m*mod*i*ssimu*m  
it*aque h*is *est celerr*im*e subven*i*re, an*t*equam e*t *ped*is  
*ossium e*t *carn*is *in crure magna admodum defec*t*io  
sequatur.*

Adultiores vocat eos qui plurimum increverunt, quo-  
rum olla non aeque tractari et componi possunt, atque  
infantium propter mollitiem. Hinc itaque colligitur Hip-  
pocratem de iis agere qui . nati jam funt; at loquaturue  
de illis qui in utero funt, non. similiter manifestum est,  
fed in superioribus saepius retulit in utero matris articu-  
los luxari.

IV

*Modu*s *ergo esu*s *v*i*ti*i, *sub quo pe*s *varu*s sit *non simp*l*ex  
est, sud* m*ul*ti*plex.* P*lerumque au*t*em na*nis *redditur,  
non qu*o*d ar*ti*culu*s *ex* t*ot*o *laxa*t*u*s *suerit , sud qu*o*d .  
pe*s *c*o*nsueverit re aliqua excep*t*u*s *figurari.*

Modum τρόπον dixit, quod verbum plerumque mu-  
tueri fiolet, quum de unoquoque eorum loquitur quae in-  
ter fe differunt singula ; fed nunc agere potest qua ratione  
pes varus fiat, quod multis modis accidit. Namque id  
quod sirbjicitur utramque sententiam comprobat quum ait:

plerumque autem varus efficitur, non quod articulus ex  
tuto luxatus fuerit, fed quod pes consueverit re aliqua  
exceptus figurari. Nam quum inquit, non quod articulus  
ex toto luxatus fuerit, unum quendam vitii modum ex-  
pressit; quum vero dixit, fed quod pes consueverit re ali-  
qua exceptus figurari, unde is fiat ostendit. Neque alie-  
num est depravari tenera et veluti cerea infantium ossa  
prave a nutricibus figurata, quum in cunis collocantur  
quodammodo contorta .vel pluribus velamentis involuta  
vel sic ut a quibusdam etiam urgeantur, a quibus omni-  
bus depravationes fiunt.

V.

*Haec au*t*em* i*n curat*io*ne an*im*adver*t*enda sunt. o*s *cruris  
quod ad talo*s *exstat ab ex*t*er*i*ori parte in interiore*m  
*propellendu*m *d*i*r*i*gendu*m*que est; calx contra e reg*i*one  
e*j*u*r *in ex*t*er*i*orem repellendus, ut* o*sa quae excesserunt*i*n*t*er sc concurran*t *e*t *in med*i*o et a la*t*ere ped*is, *d*ixi-

t*ique* . om*nes una cum p*o*ll*i*ce repellente* i*n interiorem  
par*t*e*m i*ncl*i*nand*i *atque* it*a c*o*gend*i *sunt.*

S*c*ribit ipfe in libro de fracturis ; crus binis ossibus  
continetur, quorum alterum altero tenuius est ab una  
parte multo, paullo ab altera. Solent autem recentiores  
hoc os quod ab exteriori parte situm est Graece *n*ominare  
περονην. lubet igitur ut illud in interiorem partem eo-  
gatur, simutque calx repellatur in exteriorem idque prae-  
feriam ex calce, quod e regione. est cruris videlicet quod  
super ipsum naturaliter situm esu De hac autem resti-  
tuendi ratione antea saepius mentionem fecit quae em-  
nium communis est: siquidem necesse est quod naturali  
fede excessit in pristinum locum propellere et quod fusi-  
jectum est in contrariam partem adducere ut ossa inter  
fe concurrant. Quae sublinit de ipsis dirigendis eviden-  
tiisima sunt iis qui in memoria habeant, quae superius  
diximus in expositione hujus libri et ante ejus qui de

fracturis est. Si quid autem occurrat quod obscurius vi-  
deatur, illud dumtaxat enodabimus.

VI.

D*el*i*gare* it*em conven*it *adh*i*b*i*to cera*to *qu*o*d resina*m *co-  
p*i*osu acceperis e*t fasciis *moll*i*bu*s *non parv*is *neque ad-  
modum are*l*a*tis.

Partibus compositis aptatur ceratum quod resinam  
acceperit, quoniam fasciae cuti melius inhaerent et partes  
corporis magis siccantur; ex eo quod fasciae inhaerent  
fequitur ut partes quae curantur immobiles ut compositae  
sunt ferventur; ex eo quod partes siccantur ut spissentur  
et confirmentur, quae res etiam composita fideliter tue-  
tur. Porro autem fascias molles adhibet ob corporum  
mollitiem quae infantium corporibus propter aetatem in-  
est, quas leniter adstringit cavens ne vehementer arctatus  
comprimant, praecipue quum corpora mollia sint. Sed

quia minus adstringit , idcirco imperat ut plures fasciae  
inliciantur: scripsit enim, vinculi firmitatem vel pressu  
comparari vel numero fasciarum. -

VII.

No*n secu*s *aute*m *c*i*rcu*m*agenda fasc*i*a est, qua*m *si pe*s  
m*an*i*bu*s *d*i*rigendu*s sit *u*t *paull*o *mag*is *valgu*s *appareat,*

Hoc item praeceptum communiter ad luxata fraeta-  
que omnia pertinet, quod saepius ah ipfo memoriae pro-  
ditur. Non enim vult in dirigendo, quae composita sunt  
lu naturalem sudem exquisite restituta ita relinqui, sed  
paullo ultra compelli, ut ad contrarium ejus loci in quem  
diu perverfa spectarunt a nobis impulsa consistant in me-  
dio quod prorsus secundum naturam fuit: nam si collo-  
cata in hoc demitterentur, ad diuturnam depravationem

redirent. Constat autem praeceptum hoc ad id consilium  
pertinere quod in curando maxime commune est, in quo  
contraria contrariorum esse praesidia docuit. Quum nec  
refrigerata moderate calefaciamus nec calefacta moderate  
refrigeramus , fed eatenus a medio in contrariam pa*r*tem  
recedamus, quatenus in alteram morbus recessit. Nunc  
quia pes verus est, cui vitio contrarium id. est fusi quo  
valgus efficitur, idcirco Hippocrates jubet ut dum eom-  
ponitur in valgum convertatur scilicet ultra sedem pror-  
strs naturalem.

Vlll.

*solea* i*te*m *consu*l*enda est aut e*a; *pelle non* m*ul*t*um dura  
aut ex plu*m*bo.*

Hoc etiam ad stabiliendam juncturam molitur; quam-  
obrem jubet ipsimi postremum omnium Aper juncturam

devinciri, ut eam totam contineat et carnem ipsam non  
comprimat, id quod sequentibus expressit, inquit enim.

**.tus r** IX.

*All*i*gaadaque n*o*n ut cut*i i*nsidat, sed quum postre*m*a* si*n-*r*ea c*i*rcumdan*t*ur..* U*b*i j*am all*i*gaveris caput un*i*us ex  
/asci*i*s qu***i***bus v*i*nc*i*tur e regione m*i*n*i*m*i *d*i*g*i*t*i *ad*sii*en-  
du*m *est* i*ll*i*s fasc*iis *quae sub .pede sunt, ut dum* m*ode-  
rate fa habere v*i*deatu*r fasci*a su***rsu**m *ducta circa p*o-  
*ster*io*rem cru*ri*s par*t*e*m *quae carnosa esi volvatur, atque*i*ta, firm*i*ter* m*an*e*at. sed ut uno verb*o *d*i*ca*m *quasi  
cera*m fug*amus, debe*m*u*s *et man*i*bu*s i*n na*t*urale*m se-  
*de*m *compellere et vinculo si*m*iliter n*o*n magna v*i, *sed  
len*i*ter adducer*e.

E regione minimi digiti , hoc est ab exteriori parte  
pedis fasciam appendit, quam attrahit ad posteriorem par-

tem cruris quae carnosa prominet , quandoquidem pedi  
varo medetur; .quod si valgum curaret, ab altera parte  
fasciae caput aflueret, quoniam inclinare pedem oportet  
in contrariam partem atque convertitur, sic. ut quae ex-  
tra spectant compellantur intro, quae intro similiter in  
contrariam regionem cogantur.

x

*A/suendae aute*m fasci*ae sunt, ut qu*omo*d*o *opu*s *est su-  
spendantur: a*l*ia en*i*m depravati*o *al*i*am suspendend*i  
*v*i*a*m *p*o*stulat. - -*

Quod ergo nuper poliri; ipfe nunc declarat aliis de-  
pravationibus alias suspendendi rationes accommodari.  
constat autem ubi pes in interiorem partem spectet, ita  
suspendendum esse ut extremum crus in interiorem par-  
tem compellatur, pes in exteriorem; ubi pes in exterio-  
rem inclinatur, ita ut crus in exteriorem , pes inante-  
riorem urgeatur; uni in utramvis partem paullum excesse-

2 .. . .*r ,*rit, appensu fafcia moderate in contrariam partem cogi  
debet; qui longe a naturali situ recessit validius repellen-  
dus est. Ideo depravationem quam χώλωμα dixit commune  
nomen omnium pravitatum accipito.

XI.

*Calce*i *vero e plu*m*bo instruantur, qu*i *super /uncturam*o*bl*i*gen*t*ur ad eam farmam quam Chiae crep*i*dae habe-  
bant; qu*i*bu*s *opu*s *non est si qu*is *man*i*bu*s *recte c*o*m-  
p*o*nat, recte* it*e*m fasci*isalliget, recte suspendat. Cu-  
ra*t*io ig*i*tur haec neque fact*i*one*m, *neque ust*i*onem, neque  
al*i*am varieta*t*em requ*iri*t; celer*i*u*s *en*i*m opini*o*ne hu*j*u*s-  
m*od*i *vi*t*ia curat*io*n*i *cedun*t, *te*m*pore* t*a*me*n superanda  
sunt, dum c*o*rpu*s *fasto habitu* i*ncrescat.*

*- r*

Quaenam fuerit Chiae crepidae forma non fatis pa-  
tet, quoniam neque Hippocratis saeculo in usu erat; atque

idcirco inquit, ad eam formam quam Chiae crepidae ha-  
bebant;.quum potuisset dicere habent. Constat autem in-  
fantibus quum diriguntur .id calceamenti genus maxime  
idoneum esse, quod ad unguen pedem excipit et carnem  
non comprimit. i, Ad quam rem. spectantes parere nunc  
idoneum calciamentum poterimus, quamvis cujusmodi Chiae  
crepidae fuerunt non requiramus,

XII.

U*b*i *aute*m *ad calceo*s *ven*i*a*t*ur, apt*i*ssim*i *sunt qu*i *per  
l*o*ca lut*o *plena gestar*i *solent* πηλοπατίδες *nuncupantur.*

Veniunt ad calceos pueri qui curantur, quum pars  
quae dirigitur confirmata fuerit et aliquid increverit atque  
ossa ipsis non amplius mollia sint. Nam nec. permitten-  
dum est -ut prius inambulant, ne pars ad priorem depra-  
rationem iterum revertatur; at ubi tuto ingredi possunt,

calceis utantur licet quos Hippocrates ἀρβύλας appellat.  
Est autem calceamenti genus cavum quod arcte pedem  
universum exquisite usque ad talos complectitur. Mani-  
festum est autem ejusmodi esse; ex eo quod Hippocrates  
sublicis quum inquit; πηλοπατἰδες nuncupantur, hoc enim  
nomen inventum est; quodsi per π scribatur πηλοπατίδες,  
ductum erit a luto quod πηλὸς Graece dicitur, quum ab  
ipsis lutum calcetur. *Calcar*i enim πατεῖσθαι dicunt, si  
per β πηλοβατίδες a luto .similiter et a verbo ambulare,  
quod βαίνειν dicunt, quum qui iis utantur tuto in luto  
ambulent. - . .

... ,

XIII.

N*amque h*nr *calceament*i *genu*s *a pede* mi*ni*m*e coerce*t*ur,  
sed mag*is *ipsum c*o*ercet.*

Et natura et usu alius homo alio modo inambulat:  
alius enim pede protius erecto, alius in interiorem par-  
lem inclinatu, alius in exteriorem; atque in*t*uper alius

planta jam alius calce magis ingreditur, alius aeque toti  
pedi insidit; quin et calcei videntur semper in ambulandi  
modo similes reddi , ubi neque alti sint , neque exquisite  
pedem comprehendant. Quorum calceorum fi quem in-  
tuearis, c*o*niicere licet quomodo ingrediatur qui illis uti-  
tur: calceus enim rectus et in neutram partem inclinans,  
*t*ed talis permanens qualis structus est a sutore homluem  
recto pede ingredi denunciat; fed si vel intro vel extra  
*t*pectet, inambulantis pedem converti in eam partem de-  
monstrat. Idem evenit ubi calceus vel in p*o*steriorem  
vel in priorem partem vergit. Non f*o*cus etiam clavi ubi  
attriti magis sint vel ad calcem vel ad plantam vel ad  
exteriorem partem vel ad interiorem indicio sunt ambu-  
lautis pedes in eas partes converti. Hunc igitur calceum  
Hippocrates coerceri ait a pede, hoc est superari; sicut  
a contrario qui rectus servatur et in neutram partem de-  
clinat, coerceri pedem cogique rectum ac sine inclinatione

terrae insidere. Caput autem hujus structurae, id est ut  
calceus universum pedem arcte contineat et abunde altus  
sit. Arcte autem complecti pedem non potest, nisi mul-  
tis locis: findatur. Quamobrem venatores hujusmodi cal-  
ceis insuuntur, quum per inaequalia loca et saltare et  
currere necesse habeant, in quibus obtorquentur convel-  
luuturque juxta talos, nisi calcei ex toto cuti haereant.

XIU

I*donea item est rat*i*o calcea*m*enti Cretensi*s.

In Asia nostra et non minus in Creta nunc^ calcea-  
menta in usu *t*uus quae ad medium usque crus pertinent,  
in quibus fissa pellis est multis locis et ab utraque parte  
dextra scilicet et sinistra aequaliter extenta; extremis par-  
tihus foramina habet, per quae trajectum lorum partes  
pellis incisas inter se contrahat. In aperto autem est

hujusmodi calceis pedem cum universa commissura quae  
ad talos est contineri atque adstringi. His autem utun-,  
tur apud nos venatores potissimum, quum feras sectantur :  
quandoquidem in asperis atque inaequalibus locis non fo-  
lum currere, fed saltare etiam coguntur. Eadem causa  
Cretenfes ad talium calceorum usum impulit ob vastos  
infulae montes atque asperitatem.

- - .. -- D

- XV. .

*Cuicunque crur*is *ast*i*bu*s *luxatis acceden*t*e vulnere art*i*cul*i  
*qui ad pedem sunt sive* i*n* i*nter*i*orem, sive* i*n ex*t*er*i*o-  
re*m *par*t*e*m *peni*t*u*s *excedant reponend*i *n*o*n sun*t*; sed  
sinendu*m *est u*t *cu*i *placet* m*ed*i*co , eo*s *reponat. sc*i*re  
en*im *convenit, ub*i *repositi serventur ho*mi*nem decedere  
pauctsque d*i*ebu*s *v*i*ta*m *trahere; nam pauc*i *sept*i*mu*m  
*d*i*em excedun*t, *quum nervoru*m- *d*i*stensione absu*m*antur.*

Ossa κνήμης, id est cruris faram intelligit ac tibiam,  
quae κνήμη Graece dicitur et cognominis est cum eo toto  
quod inter genu et pedem esu Nudantur autem haec .et  
cute excedunt ad utramque cruris. commissuram^ cum pede  
scilicet et cum femore. Ante igitur tractat de commissura  
cruris cum pede imperans ut ubi tibiae os luxatum nu-  
detur a reponendo caveamus , propterea .quod nervorum  
distensio superveniat. Quod ubi incidat, dictum est in  
opere de fracturis musculos alios convelli, alios contineri  
et continuatos servari. Ubi ergo ad suum initium contra-  
hantur, unrverfum membrum brevius redditur; loquitur  
enim quum a musculis attrahitur. Quare si quis exten-  
deus os exstans reponat, musculi et ipfa intensione non  
mediocriter laedentur et longitudine membri simul distenti  
dolorem sentient intolerabilem. Atque idcirco quum. mu-  
fculi grandes sint, nervorum distensionem sequi necesse.  
erit: nam et ubi exigui essent, quemadmodum in digitis,

neque sic res periculo vacaret. Multi tamen .ex his ob  
sirmmam in curatione diligentiam servantur. Hactenus  
quod curationi utile erat. Superest quaestio quaedam ad  
loquutionem spectans, quae curationi non prodest aut  
officit, ut si requirant aliqui cur Hippocrates de cruris  
ossibus ἐξαρθρεῖν, id est luxari dixerit, quum id vitium  
esse eorum ossium affirmet quae in cavis fe insinuant, .non  
eorum quae processus accipiunt: hos enim vocat. ἄρθρα,  
id est articulos, ut ante saepius ostendimus. Non debuit  
igitur, inquiunt, dicere ἐξαρθρεῖν de crure, *t*ed de talo.  
Iis qui haec requirunt respondendum est id quod in  
prioribus saepenumero diximus, Hippocratem eo tantum  
intendere ut propositam rem exprimat, quod ipfe Plato et  
praecipit et primus exsequitur. Alibi autem demonstravi-  
mus veteres non alio quam huc spectasse; solus enim Pro-  
dicus studuisse videtur tenui huic nominum inquisitioni,

quam qui Prodicum sequuntur solent exquisitam diligen-  
riam nuncupare. Hippocratem vero *n*ihil obscurius rem  
expressisse, ex verbis ejus aperte conspicitur quum inquit:  
cuicunque cruris ossibus luxatis articulis qui ad pedem  
funt penitus excedunt. Nam si omnino dempseris verbum  
luxatis, apertum est quod proponitur. Sed Hippocrates  
hoc adjecit nihil respiciens ad tenuem hujusmodi nomi-  
num inquisitionem, cui qui student plerumque non funt  
eloquentes. Nam qui dicendi facultatem habent ad vim  
enunciationis respicientes verba singula non attendunt, fed  
Graecorum more illis utuntur quorum copiam habent.  
Quomodo ridetur nunc Hippocrates loqui volens,. olla  
cruris a commissura recedentia culo excedere. Si quis  
enim id quod exstat et extra commissuram valde prominet  
luxatum dicat, clarius rem exponet auditoremque imagine  
rei docebit.

**XVI.**

P*ede*m *insuper et cru*s *gangraena prehend*it, *quae sic fa-*t*ura e/fe cer*t*um sc*i*re conven*it.

Gangraenam quoque his supervenire ait ob iustam-  
matronis scilicet magnitudinem, ubi excedentia ossa re-  
condita fuerim. Inflammatae ergo partes *j* quum rubor  
inflammationis recedit, lividae evadunt minuique dolor  
videtur, eo quod *t*ensus torpeat; fed ubi quae sic affectae  
fiunt ex toto sentiendi facultate carent, Graece id vitium  
non amplius gangraena, fed fphacelus vocatur. Inter hunc  
autem et magnam inflammationem media gangraena est,  
quae tanto gravior ejusmodi inflammatione est, quanto  
levior sphaerio: *t*ub hoc enim natura membri universis  
corrumpitur, idemque ubi jam haeret curationem non  
admittit, *t*est fotum a principio, quum nondum fphacelus  
est, fed magna gangraena fpbacelo vicina. Verum abuti-

mur interdum vicinorum affectuum nominibus ad eos signi-  
ficandos qui ad hos accedunt, quamquam nondum ex toto  
ipsarum speciem et naturam habent Sic igitur et ingen-  
tem inflammationem, quum no*n* amplius suum colorem  
tuetur dolorique est, interdum nominare gangraenam con-  
fuevtmus, quae quamvis gangraena nondum penitus sit,  
futura tamen est. paullo post; si negligatur.

XVII.

N*ec* m*ih*i *et*i*am v*i*detur* i*doneum esse vera*t*rum eodem d*i*e  
datum et rursu*s *epotum, sed u*t *quodui*s *tale ad* i*do-  
neum prox*i*me accedere, cu*i t*amen consulo. Quodsi  
neque ab in*iti*o reponan*t*ur , neque tentet al*i*qu*i*s ea re-.  
ponere, plerosque su explicare man*i*festum esa  
e —*

Tractavimus de ufu veratri ad ejusmodi vitiain com-  
montariis in librum de fracturis.

XVIII.

.F*ulcire autem crus et pede*m *op*o*rtet eo* m*odo quo* i*pse vel*i*t.*

Fulcire crus et pedem ἡρμόσθαι dixit, hoc est stabi-  
Uter collocare. Quo spectans imperat, ut membrum figu-  
remus, quemadmodum maxime cubantem juvat. Nam, quod  
alt, eo modo quo ipsis aeger velit, huc evadit.

ΧΙΧ.

T*antu*m *ne dependeant; neve* mo*vean*t*ur.*

Ejus quod nunc ait, neve moveantur, vim ante pro-  
pofuit, quum fulcire praecepit, quod significavit verbo  
ὴρμόσθαι. Neque enim aliud est fulcire membrum, quam  
ab omni parte stabiliter collocare, sic ut nullo pactu mo-  
veri possit. Recte autem adjecit ne dependeant. Praefa-  
tus enim continendum a nobis membrum, quemadmodum  
cubantem juvat, non ignorans contineri membrum posse

etiam dependens , edicit ut ejusmodi habitum vitemus,  
quum ad affectum locum materiam concitet, quae causa  
inflammationis est. Meministis quidem ejus quod narravit  
in superiori opere de crure figurando , ubi extensum pe-  
dem collocari voluit paullo sublimiorem quam ut exqui-  
site rectus servaretur; nunc vero permittere aegris vide-  
tur; -ut ipsum rectum habeant Nam quum tribus modis  
figurari possit, dependens, rectus ac tertio in superiorem  
partem [nectans, permittit aegrotanti, ut quo pacto velit,  
crus figuret, modo non dependeat; sed antea praeceperat ut  
sublimiorem dumtaxat contineret. Perspicuum itaque est  
Hippocratem in hujusmodi affectibus eo potissimum lucum-  
here, ut dolor vitetur veritus, ne sequatur nervorum di-  
stensio, quam in nervosis partibus dolor maxime infert.  
Quamobrem si quae hoc modo vitiata *t*uus, neque refri-  
gereutur, neque dolore tententur, nervorum dlllensiou e  
prehendi minime possunt.

XX.

Its*ederique cerato quod p*i*ce*m *habeat, paucis pannis ex  
v*i*n*o *madent*i*bu*s *non valde fulg*i*d*is, *quandoqu*i*dem sm-  
gu*s *in h*is *ne*m*oru*m *d*i*stensione*m *c*o*nc*i*tat.*

De his quoque jam loquuti fumus. Nam ceratum  
quod picem habeat ulceribus accommodatur; vinum, prae-  
fertimque, ut ipse docuit, nigrum et ausurum affectas  
partes inflammari non patitur. Quod autem inquit su-  
grendum esse frigus quum nervorum distensionem efficiat,  
in carnosis partibus forte aliqua expositione indiget. In  
nervis evidentissimum est quibus utrumque. inest-: nam et  
facile refrigerantur, ut qui natura frigidi sint atque ex-  
langues; et quum laeduntur, in dissensio*n*em incidunt;  
quum neque in alia parte distensio incidere possit, nisi  
nervi afficiantur. Commissuras vero inter alias partes.  
maxime nervofas esse manifestum est, in quibus musculi  
posita carne quam in aliis suis partibus habebant in chor-

das degeneranti Quere magis inquirendum est, cur utatur  
modice frigido , quum non mediocriter frigidum , fed cali-  
dum adhibendum videatur ,. cujus ratio sic habet. In cu-  
r antis partibus exulceratis propositum est ut ab iustam-  
marione defendantur. Defendentur autem ; si nullus hu-  
mor ad eas concurret, quam rem eas refrigerando con-  
sequemur. Nam si admoveantur quae calidum et humidum  
corpus efficiunt, statim rubicundius, paullo post tumidius  
ipfum exhibebunt et in alium affectum inflammationi simi-  
lem compellent. Contraria omnia praestant quae refrige-  
rant, quum non modo nihil. humoris a superioribus par-.  
tibus ad refrigeratum Iocum concitent, fed quod in eo  
subsistit exprimant et ad proximas partes depellant. Est  
autem refrigerandum duplex genus, quaedam adventitia  
qualitate tactu frigida sentiuntur, quaedam innatam refri-.  
ger*e*ndi facultatem habenti Adstringentia quidem frigida  
funt , sicut in opere de simplicium medicamentorum facule

tale . demonstravimus , ubi reliquum genus refrigerautium  
ab his deducitur; ad hoc spectat papaveris lacryma, man-  
dragorae succus , cicuta et cetera quae madefaciunt simul  
et refrigerant. Namque austera omnia terrenam naturam  
habent cum facultate refrigerandi. De usu autem horum  
medicamentorum non pauca scripsimus in eo volumine,  
quod est de ratione curandi nec non in commentariis in  
librum Hippoeratis de ulceribus. Sed quod ad hune lo-  
cum pertinet, id novisse abunde est quod malefacientium  
et refrigerantium medicamentorum vis penetrat omnino  
ad altiores partes eorum corporum, quibus admovetur eito-  
que ipsas ultra debitum refrigerat, torporemque affert  
potentiae corpora administranti- Quae vero cum resurge-  
randi ri terrenam naturam habent, ut ostensum est in  
libris quos commemoravi, ad confluentes simuos. depuli en-  
dos maxime aptantur, atque hac de cau*t*a illis ntimur.  
Sed quia calor ad fe humores concitat, ideo adventitia  
qualitate frigida admovemus, neone illa calefacimus. Nunc

vero quod spectat ad exulceratarnm partium affectum, Hip-  
pocrates frigidis uteretur, quemadmodum et in aliis vul-  
naribus; fed quatenus nervorum distensionem timet quam  
afferre frigus folet, veretur ex toto frigida imponere at-  
que idcirco adjecit , quum de his loquitur non valde  
frigidis.

XXI.

R*ecte et*i*a*m *sal*i*a betae vel tussilag*i*nis vel cusu*s*pia*m *al-*, t*erius* t*a*l*is in v*i*n*o *n*i*gro auster*o sumico*c*t*a, ulcer*i *a*t*que  
adsuc*ti*s partibus imp*o*nun*t*ur.*

Tussilago herba quaedam est proposito affectui saluta-  
ris, quum modice siccet id quod in omnibus ulceribus  
requiri demonstravimus. - De vino autem nigro atque au-  
stero loquuti fumus in commentariis in librum de fraetu-  
ris. Hoc repellendi facultatem habet similiter ut alia vina

et quum crassiorum partium sit,: quum ipsis exulceratas.  
partes non mordet, ea de cau*t*a praesta*n*tius esu.

XXII.

T*epid*o *item cer*ato *ulcu*s i*nung*i*tur.*

Admovet nunc ceratum , non ut ulceri medeatur.  
ostendimus enim in expositione libri de ulceribus , vitari  
ab Hippocrate hujusmodi medicame*n*ta quae ulcerum glu-  
tutationem prohibent; *t*ed quoniam nu*n*c ulceri, quatenus  
*r* ulcus est non succurrit, quum neque id gluti*n*are propo-  
situm sit, sicut alia recentia vulnera. Primam autem cu-  
rationis consilium eo spectat, ne homo nervorum dissensione .  
prehendatur. Quocirca neque reponendum articulum cen-  
fet, *t*ed magis permittendum, ut crus ex ulcere turpiter  
claudicet. Non tamen simpliciter adhibet lenia medica-  
menta, quae vocat in libro de ulceribus μαλθακώδη,  
quamvis possint inflammatas partes lenire. Primo enim

eo incumbit, ut iusiammatio minime oriatur, atque idcirco  
repellentibus utitur; neque his rutilis per fe, quemadmo-  
dum in aliis cesibus, timet enim nervorum distensionem;  
fed compositam curatio*n*is rationem indicat per medicae  
menta contrariae facultatis suile modo inter fe mixta, quo  
maxime tendere in sequentibus videtur. Ad quae jam  
animum adiungito.

**XXIII.**

*Qu*o*dsi h*i*bernum tempu*s *suer*i*t , lana quoque succida* m*a-  
den*s *ex vino atque o*l*e*o *tep*i*d*o *imponenda est; et per-*fasio*ne insuper utendum.*

Neque medicamenta tepida adhiberet, neque oleum  
prensus adiiceret, si loco subveniret quasi simpliciter ulce-  
rato, sied, quod supra retuli, veretur nervorum distensionem ;  
atque ob eam rem oleum admiscet et tepida cuncta fuper-  
imponit nec, ut qui tantum pugnet contra nervorum di-

stensionem , ulceris curationem relinquit ; fed neque ad  
ulcus spectat dumtaxat: mixti enim morbi mixta quoque  
praesidia exigunt. Quocirca praecipit ut lana succide in-  
ducatur, quam. οἰσυπηρἀν dicunt, propterea quod oesiypum  
habeat. Quandoquidem , ut in libro de simplicium medi-  
camentorum facultate ostendimus, hujus medicinae pro-  
prietas simplex non est, sed mixta ex contrariis qualitati-  
bus ac viribus adstringendi scilicet et modice calefaciendi.  
Per*t*undi autem voluit hos affectus non hieme tantum,  
fed aestate etiam. Hoc siquidem quod in fine subdit com-  
muneest totius propositae curationis, quoniam hujusmodi  
affectus non hieme dumtaxat assiduam perfusionem requi-  
ruut, quum aestate quoque magis eam postulent, quam  
hieme, quo tunc his lana imposita magis siccescat. lmpe-  
rat igitur ut haec omnia assidue perfundantur. Id vero  
quo perfundimus tale esse debet , quale in principio pro-  
tinus . orationis admoveri jussit, nempe vinum aestate per

fe, hieme cum oleo. Caloris autem modum: coniicies ex  
temperamento aeris in quo vivimus; ubi enim valde fri-  
gidum suerit, humoris qui pertunditur calorem augebis;  
ubi calidum , remittes. Ad calidi enim usum nunquam  
venit , quocirca caloris modum augens atque remittens  
pro ambientis coeli temperamento variabis. In quibus  
omnibus meminisse debes eorum, quae in universum dixit ..  
nec omnia ubique velle percipere. At quaenam haec sunt?  
nimirum ea quae in commentariis in eas sententias Hip-  
pocratis, quae aphorismi inscribuntur, et in aliis compluti-  
bus recensenda duximus. Quorum ubi unum aliquid po-  
situm fuerit , omnium quae eandem vim habent meminisse  
. oportet existimareque sermonem in omnibus accipiendum

esse, quasi omnium communis sit. Sic igitur et nunc  
Hippocrates hiberni temporis meminit; tu vero regionem,  
aetatem, usum, corporis naturam revocare .lu memoriam  
debes, nempe regionem frigidam, aetatem fertilem, usum

eorum quae -corpus refrigerant; -corporis naturam frigidis-  
rem. Siquidem haec omnia idem hortantur ac. tempus,  
cujus Hippocrates meminit. Sed quemadmodum hieme  
curationem calidiorem adhibet, sic. aestate contra tu frigi-  
diorem admovebis; et sicut in aestivo tempore, ita in aetate,  
regione, consuetudine et natura corporis calida. Quodsi  
omnia calefaciendum esse denuncient, calidioribus praesi-  
diis uteris; -si refrigerandum , frigidioribus; sin alia ad  
calefaciendum , alia ad refrigerandum hortentur, ipsorum  
numerum ac vim spectabis. - Sic enim maxime couvenien-  
tem calefaciendi et refrigerandi modum coniicies.

XXIV.

*Neque*A*tlla re qu*i*dpiam dev*i*nctos; neque al*i*qu*i*d* im*pones.  
sc*i*re e*nim *l*i*cet hu*j*us*m*od*i *vit*iis *o*m*n*i*bus* m*od*i*s al*i*e-  
num este pre*nsum *e*t *onus.*

Subtrahit in hoc casia non modo eas fascias quae  
primae iniiciuntur , quos ubique ad comminuta et ad lu-  
xata ossa adhibuit, fed et eas quae super lanam volvun-  
fur. Cujus rei cau*t*am ipfe reddit quum inquit.: hujusmodi  
vitiis omnibus modis alienum esse pressum et onus. Sussi-  
cit autem ipsis tantummodo . opera et lanam imponere,  
quae quum mollis sit et levis, oneri esse non potest. Hoc  
autem timet non ut qui ulceri medeatur, fed ut qui nu-  
datis mttritisque chordis ac nervis caveat, ne distendantur.

XXU

*Ad haec autem pert*i*nen*t *nonnulla ex^ iis med*i*ca*m*ent*is,  
*quae cruenti*s *vulner*i*bu*s i*n*i*iciun*t*ur, ea sc*i*l*i*cet quae  
idonea sunt, qu*i*bu*s im*posi*t*a lana v*i*no persusu long*i*o-  
re*m *moram* t*rahat. Quaecunque autem ex* i*i*s *med*i*ca-  
ment*is, *quae cruent*is *vulner*i*bu*s *protinu*s i*n*iici*untur, pa*ti-  
*c*o*rum d*i*erum sunt vel p*i*ce*m *accip*i*unt non aeque a*t*que*

i*lla pr*o*sic*i*u*m, *quandoquide*m *ulceru*m *purga*ti*o porr*i-  
*g*il*ur in long*i*us* t*empu*s, *d*i*u*t*ius enim madent; horum*t*amen nonnulla u*ti*l*it*er de*li*gan*t*ur. sc*i*re autem aper*t*e  
conven*i*t necesse este ho*mi*ne*m *turp*i*ter claudicare, quum  
versus par*t*e*m *superiorem pe*s t*raha*t*ur et osa l*u*xata ab  
exteri*o*r*i *par*t*e prom*i*neant. rere en*i*m nu*l*lum ex* ii*s  
o*pi*bu*s *nudatur, nisi paullulum quid neque recedit, sed  
cicatrix* i*nduc*i*tur* t*enui*s *atque insi*n*ua , eaque n*o*nn*isi  
m*u*l*tu*m t*e*m*por*is *conquiescant; a*lio*qu*i*n periculu*m *est  
ne re*m*aneat ulcusculum, quod cura*ti*one*m *non admi*t*tat.  
sed quod ad pr*o*posi*t*um* m*alum a*t*t*i*ne*t, *si hac ra*ti*one  
curen*t*ur, servantur; si art*i*culu*s *reponatur manea*t*que,  
in exitiu*m *praec*i*p*it*an*t*ur.*

A ***r .***

Medicamenta, quae vulneribus statim iniiciuntur et  
in his libris et in eo qui de ulceribus est, ἔναιμα ap-  
pellat. Inter haec quae ^longiori tempore resolvuntur et  
interimi dum solvantur pe*r*fundi possunt, admoveri polisti-  
tuum debent; siquidem constituit, quemadmodum in tota

relinqua curatione, eo spectandum esse ut leniendi vim ha-  
beat. Hac enim de causa neque vinculum imponit, neque  
frequenter solvit. Ex medicamentis autem quae cruentis  
vulneribus protinus iniiciuntur, ea longiori temporis in-  
tervallo salvere licet, quae validiorem siccandi facultatem  
habent, ea tamen cautione ne ob vehementem vim con-  
trahendo laedant. Duo autem medicamenta quae tota  
nobis funt gratia exempli commemorabo; leguntur enim:  
in omnibus libris de medicamentorum compositione, qua-  
les funt duo Andromachi et unus Herae et aliorum per-  
multi. Componuntur medicamenta haec ex bitumine:  
alterum barbarum, Cyricenunr alterum nominatur. Hoc  
quum magis siccet quam opus sit, medicamentis quae  
ementis vulneribus iniiciuntur obest magis quam prosit,  
quum membra contrahat et dolorem afferat; alterum vero  
medicamentum idoneum est, si moderata mixtura fuerit,  
ex iis siquidem nonnulla plus justo exsiccant et dura funt.  
Verum de hujusmodi medicamentorum discrimine in opere  
de compositione ipsorum fusius tractavimus. Quae post

haec ab Hippocrate scribuntur magna ex parte plana stant,  
si quae supra et in commentariis in librum hunc de arti-  
culis et ante in eum qui de fracturis est prodidimus, in  
memoria habeantur. Quaenam ex iis medicamentis quae  
cruentis vulneribus protinus iniiciuntur paucorum dierum  
vocet, non magno negotio invenies, si in memoria habeas,  
quae in explanatione proxime positae orationis tradidi-  
mus. Patet enim eum sic appellare quae ex paucorum  
dierum intervallo *s*olvuntur. Ex intervallo autem pauco-  
rum dierum finivere convenit quaecunque ex propositis  
infirmiora fiunt. Patiuntur enim in ulceribus multum  
colligi saniei , eo quod non fatis exsiccent. Haec a non-  
nullis ex veteribus resina extrinsecus excipiebantur, quor-  
sima neficio. Multa enim dici possunt, fed quum Hippo-  
crates ab omnibus his medicamentis abstineat, longius labi  
operae pretium non esu In opere enim de medicamentis  
quae de his sitire convenit omnia exfequuti sumus ; nunc

autem quod attinet ad proposita, fatis haec funi. Quae  
sequuntur omnia praeteribimus, quum manifesta sint iis  
qui eorum meminerint quae ante explanavimus.

**XXVI.**

*Eade*m *rat*i*o est, si brachi*i *osse ad* m*anum adfec*t*o ulcere  
sive in inter*i*orem parte*m, *sive in ex*t*er*i*orem excedan*t.  
*Certum en*im sci*re conven*i*t hominem pauc*is *diebu*s i*n-  
ter*i*turu*m *tal*i *genere mort*is, *quale supra p*osui*mu*s, si  
*rep*o*sita osia suerint c*o*n*ti*neanturque ; sed si ne*m*o haec  
vel reposuer*i*t vel rep*o*nere tentar*i*t,* l*onge saep*i*u*s *l*i*be-  
ratur. Cui malo* m*eder*i *eade*m *rat*i*one exped*i*t qua su-  
pra d*i*x*im*u*s *t depravatione*m *vero defarme*m *redd*i *ac,  
d*i*g*it*o*s m*anu*s *insum*us *atque* i*nu*ti*le*s *sier*i *necesse est.*

Quemadmodum in crure totum id quod inter talum  
et genu est, duobus ossibus contentum κνήμην appellant,

sic brachium quod inter manum et cubitum est πῆχυ*ν,*quod similiter non ex uno osse , fed ex binis conflet, quo-  
rum alterum κερκὶς, id est radius, alterum Graece πῆχ*ν*ς  
proprie nominatur, id est cubitus, quod similiter evenit  
Ksmi τῆς κνήμης, hoc est in crure. Commissura igitur quae  
ad manum est commissurae ali respondet, quae ad cubitum,  
illi quae ad genu. Majorum tamen partium mala feu  
fractae feu prolapsae sint semper gravio*r*a sunt. Quam  
rem si animadvertas, exigua expositione ad sequentia in-  
digebis.

XXVII.

N*a*m *d*i*g*iti *ub*i *osa* i*n* i*nter*io*re*m *parte*m *laxentur , cur-  
var*i *non pojsun*t,- *ub*i i*n exteriorem, ex*t*endi.*

—-— t

Cur laxari dicat in superioribus ostendimus, ubi cru-  
ris ossa adjecto ulcere dixit ad pedem luxari; nunc red-  
dere causam volo, quamobrem quum brachium accedente

ulcere infnt errorem partem prorumpit digiti curvari ne-  
queant. In hoc cafu fune accidit ut brachii ossa ab iu-  
teriori regione ossibus quae in prima palmae parte sunt  
fuperiusidant ab exteriori subiiciantur, quum prima pal-  
mae pars tendatur a chordis quae ab exteriori parte ad  
ipsam perveniunt fursumque ad humerum tendunt. Quod  
quum evenit necesse est digitos verius exteriorem regio—  
nem trahi , quo fit nt extendantur. Idcirco neque flecti  
ex toto possunt, quum exteriores musculi et chordae  
flectentibus renitantur. - Saepius enim diximus perfici  
actionem non posse, nisi oppositi musculi iis pareant qui  
agere nituntur. Hinc etiam fit ut digiti minime exten-  
dantur, quum brachii ossa in exteriorem partem moven-  
tur. Interiores enim musculi et chordae vehementer in-  
tendu*n*tur, atque idcirco quum cedere exterioribus ne-  
quea*n*t, *n*ecesse est exteri*o*rum actio intereat. Sed et ipsc-  
rum ossium positus, quum brachium in interiorem partem

elec*t*um primae palmae porti insidet, prohibere flexum  
potest, quum in exteriorem promovetur porrectionem.

XXVIII.

U*b*i*cunque aute*m *cruri*s *o*s *ad genu; cu*t*e sive in inter*i*o-  
re*m *sive in exteriore*m *parte*m *exced*i*t, qu*i*bu*s *recondi-  
tur* m*a*t*uriu*s i*ntereunt qua*m *a*li*i, qua*m*vi*s i*ll*is *quoque  
v*i*tae periculu*m *inste*t; *sed si cura*ti*onem adh*i*bea*s *repo-  
nere m*i*n*i*mu*m *tentan*s, *hac v*i*a tan*t*u*m *spe*s *salut*is su-  
*peresi. Hae*c *aute*m *osia eo* m*agi*s *per*i*culosa sunt qua*m  
*cetera , quo super*i*ora sunt et r*o*busi*i*ora et a r*o*bust*i*or*i-  
*bu*s *prolabun*t*ur. Qu*o*dsi fe*mo*ri*s *o*s *ad genu* l*uxetur  
ub*i *ponatur* m*aneatque ma*j*ori vi et ci*ti*u*s *adhuc ho*mo  
*absu*m*itur qua*m *superior*i*bu*s *casibu*s; *si non rep*o*natur,  
re*s *longe periculosior est qua*m i*n supe*riori*bu*s: *haec  
una* t*amen salu*t*i*s *spe*s *superest.*

Hoc etiam et id quod proxime subdit non purum  
comprobat, quae paullo supra indicavimus de ossibus et  
ad talum et ad manum cute excedentibus. -Neque enim  
talus in commissura cruris quae ad pedem est nudatur;  
neque prima palmae pars in commissura cubiti cum manu,  
fed in crure ossa cruris et in brachio similiter ossa bra-  
chii. Jure igitur excedere haec et luxari dixit, ut quae  
extra commissuram excedant. Nunc itaque crus interdum  
excidere inquit ad tuli . commissuram ac modo ab exteriori  
parte , modo ab interiori ; quamquam subdit non crus,  
sied femur luxari, adque non immerito. Nam in commisi-  
*t*ura genu modo crus, modo femur excidit, ad pedem  
vero crus dumtaxat, sicut ad manum brachium. Cetera  
quae i*n* hac oratione funt iis patent qui in memoria te-  
neant quae superius dicta fu*n*t.

XXIX.

*Eade*m *ratio est articulorum qui ad cub*it*i com*mis*suram  
sunt , nempe cub*iti *et hu*m*eri. Quicunque en*im *ex his  
quum luxantur cu*t*e excedunt, si resti*t*uantur, omne*s  
m*ort*i*feri sunt; sin m*i*nu*s, *re*s *non o*m*n*i*no dejpera*ti*o-  
ne*m *habe*t , *sed* i*i*s *qui l*i*beran*t*ur* m*embru*m *remanet  
depravatum, mag*i*s aute*m *mort*i*fer*i *sunt, si recondan-  
tur articu*li *super*i*ores; sed et* ii*de*m *si non recondan*t*ur,  
al*iis simili*ter sunt per*i*culosiore*s. *s*i *cui ergo superio-  
re*s *ar*ti*cul*i *luxati cum ulcere cute excedant , ub*i *rejli-*t*uantur celer*rim*e in ex*i*t*i*u*m *praec*i*pi*t*an*t ; *ub*i *non re-  
sinuantur, cete*ris *per*i*culosi*o*re*s *sun*t. *Cora*li*o autem  
quae m*i*h*i *commod*i/stm*a v*i*de*t*ur ja*m *exposi*t*a est. At  
qu*i*bu*s *d*i*g*it*orum ped*is *vel manu*s *ar*tic*ul*i *luxa*t*i adsueto  
ulcere cute excesserunt, oste qu*i*dem non /lac*t*o, sed ab*i*psa com*m*i*s*sura re*c*eden*t*e, si reposi*t*i manean*t, *nervo-  
ru*m *d*i*stensionis per*i*culum* i*mpendet, nisi rec*t*e at*t*en-  
dan*t*ur. Exped*i*t* t*a*m*en, ub*i *praedixeri*s *sum*m*a cura*

*et d*i*ligen*t*ia opus este e*o*s rep*o*nere. Eac*i*l*li*me autem  
et* m*ax*i*me pr*o*mpte magn*o*que cum a*m*sic*io *reponuntur,  
si ad*i*ga*t*ur paxillus, quemadm*o*du*m *supra d*i*xi*m*u*s *in*o*jsibus spa*r*t*i*s luxatisque: quo facto qu*i*escere ho*mo *de-  
bet cuba*v*eque et mod*i*co c*i*bo u*t*i ; fat*i*usque est lev*i *al*i-  
*qu*o *medicamento quo v*o*m*i*tum ci*t*et* i*psu*m *purgare.*

Merito hic articulos dixit multitudinis numero, quem-  
admodum in genu; ubi vero de commissura quae ad ta-  
tum et de ea quae ad manum loquitur, non posuit arti-  
culos multitudinis numero. Propositam vero nunc par-  
tem non uno tantum articulo contineri in tertio com-  
mentario ru librum de fracturis ostendimus. Eandem in-  
quit rationem esse hujus commissurae et ejus quae ad  
genu, de qua prius tractavit: nam quemadmodum ibi  
modo tibiam, modo femur excidere dictum est, ita nunc

modo cubitus, modo humerus in idem malum compelli-  
tur. Quae sequuntur omnia plana funi.

XXX.

*Aux*i*l*i*um aute*m *adversu*s *ulcera in medicamenti*s *est quae  
cruen*tis *vu*l*ner*i*bu*s *pro*ti*nu*s i*n*ii*ciun*t*ur:* i*n* i*ll*is *scilicet  
quae persusion*i *accommodantur aut in buphthal*m*o herba  
au*t i*n ji*s *quae sumet*is *calvar*i*ae ossibu*s *succurrunt; ni-  
h*i*l autem induc*i *debet valde fu*l*g*i*dum. Ac p*rim*i qu*i-  
*dem ar*ti*cul*i mi*n*i*me periculosi sun*t, *super*i*ore*s *mag*is  
*per*i*culose* l*aedun*t*ur. Eode*m *autem d*i*e restituend*i *sunt  
vel certe posteriori, tert*i*o aut quarto m*i*n*im*e; siqu*i*de*m  
*quarto d*i*e* m*alum recrudescere maxime videmu*s. U*bi  
ergo non pro*t*inu*s *recondan*t*ur, h*is *d*i*ebu*s *superseden-  
dem est; con*ti*ner*i *en*i*m salat, quod* i*n*t*ra decem d*i*e*s  
*cond*it*ur.* Q*u*o*dsi reposi*t*o ar*tic*u*l*o nervorum d*i*stensi*o  
*supe*m*asicatdr , c*it*o expell*i *debet et subinde cal*i*do hu-  
more .pe*r*tundi.*

Quaenam ex medicamentis quae cruentis vulneribus  
protinus iniiciuntur idonea sint quae perfundantur, antea  
declaravimus. Praecipit autem ut herbae buphthalmi,  
quam πολυόφθαλμον appellat, non secus atque ante tussi-  
saginis, quae eandem vim habet, folia imponantur. Hujus  
quoque herbae meminit Diocles in libro de oleribus. To-  
tius autem curationis caput ait id esse debere quod in  
libro de vulneribus capitis demonstravit, in quo ostensum  
a nobis est, curationem requiri sicciorem, quam quae in  
vul*n*eribus circa articulos praefertim.

XXXI.

*Conven*i*t item universu*m *c*o*rpu*s *magis curvatu*m e*ste,  
qua*m *extensu*m. *Exspectandum ta*m*en est fare u*t *re-  
p*ositi *d*i*g*it*oru*m *articul*i *ab*s*cedant: plerumque en*im i*ta  
acc*i*di*t , *si quaev*is *insiam*m*atio si^perven*i*at.. Quare n*isi  
*vereretur med*i*cu*s, *ne vu*l*go i*m*peritu*s *habere*t*ur, n*i*h*i*l*

*reponere pro*r*sus deberet. osse igitur quae ad comm*i;-  
*sura*s *sunt, si cute excedant, ubi recondantur, sau*l  
*ostensum est, per*i*culosa sunt.*

Extensum esse non idem significat atque extendi,  
sicut neque curvari et curvatum esse. Si quis enim mem-  
hrum extensum dicat, unum tantum exprimit ejus habi-  
tum, rectum videlicet, qui neque plus neque minus ad-  
mittit; si curvatum omnes ejus habitus qui post extensio-  
nem funt; notat usque ad ultimum flexum, qui quatenus  
majores minoresque sunt inter fe disserunt. Si quis extendi  
et curvari dicat, motum qui accidit ubi mutatur habitus  
membrorum significabit, nempe quum extendi ait, eum  
qui evenit in mutatione, quae fit a fumato flexu ad iam-  
*t*uam extensionem ; quum curvari , eum qui a summa ex-  
tensione rursus ad Intumum flexum, Nunc ergo Hippo-  
crates curvatum inquit, corpus esse magis convenit quam  
extensum, verbo extensum rectum habitum notans, quem

folnm vilanduur c*o*nstet; sed quum ait curvatum ,. habitus  
medios inter hunc et extremum flexum significat , inter  
quos ille eligendus est qui maxime accommodatur ,. modo  
qui parum , modo qui longius ab extremo flexu abest.  
Quo tempore uterque accipiendus sit, licebit et ex fupe-  
moribus conjicere.

XXXll.

*Quaecumque circa digi*t*orum articul*os *ex tot*o *abscindun-  
tur, pleru*m*que de*t*r*i*men*t*um n*o*n asserunt, n*i*si du*m se-  
*can*t*ur homo an*imi *desec*ti*one laeda*t*ur.*

Nunc tractare incipit de ossibus praecidendis. Aperte  
autem sic omnia narrat, ut una explanatione opus non  
sit. lllud dumtaxat me praefari abunde est quod fere  
quaecunque ab ipfo traduntur intelliges, si id spectes  
quod ostenfum est in articulis cute excedentibus, Iuniores  
medici ἐκβυρσώματα dicunt, dimetiendum, scilicet esse

periculi magnitudinem pro magnitudine articulorum. Quod  
sicut in illis evenit , sic et nunc in ossibus quae praeci-  
duntur evenire solet. Adjiciemus tamen eorum quae ob-  
scura videbuntur expositionem.

. XxXlll.

*H*is *autem ulceribu*s *quaev*is *curat*i*o* i*donea est. sed e*t  
*quaecunque osia non ad art*i*cul*os, *verum ad al*i*qua*m  
*al*i*am reg*i*one*m *praec*i*dun*t*ur sim*ilit*er sine noxa sunt et  
al*i*i*s *pro*m*pt*i*u*s *adhuc curat*i*one*m *rec*i*p*i*unt,. si*mi*liter  
quaecunque osia pacta* i*n d*i*g*i*t*is -*cute excedunt, non od  
articulo*s *haec qu*o*que* i*nn*o*center reponuntur. Ex toto  
autem* o*sia ad articul*os i*n* m*anu,* i*n pede e*t *in orare*m  
*nonnull*is *ad talu*m , *a*t*que* i*n brach*i*o , n*o*nnull*is *ad pr*i-  
*ma*m *palmae par*t*em pleru*m*que c*i*tra n*o*xa*m *praec*i*dun-*t*ur, n*i*si pr*o*t*i*nu*s *an*im*a de*/i*c*i*a*t *vel quart*o *die c*o*n*tis  
*nen*s *febris superven*i*at. Caro ta*m*en corrupta et* i*n  
vulner*i*bu*s *sangu*i*nem funden*t*ibu*s *et* i*n ii*s *quae valen-*

*tiu*s *adstr*i*nguntur tum* i*n ostiu*m *pa*r*turis plu*s /*usto  
compresu*s; i*n* iis it*em quaecunque vincu*lis *v*i*olenter  
co*m*prehensu suer*i*nt comp*l*uribu*s *dec*i*d*it, *quoru*m *pleri-  
que* li*beran*t*ur. Liberan*t*ur et* illi *quibu*s *in femore par*s  
*al*i*qua carn*is *et osu*s *decidat et qu*i*bu*s i*n humero ; sed  
c*i*t*i*u*s *adhuc et suc*i*liu*s *ad sani*t*atem perducuntur, qu*i-  
*bu*s *al*i*quid in brach*io *e*t *crure dec*i*dat. Qu*i*bu*s *vero*p*act*is *osubu*s *al*i*quid prot*i*nu*s *alienatur e*t *nigresc*i*t, h*is  
*rito abrump*it*ur,. et qu*i*bu*s *casurum est, c*it*o cad*it, *quu*m  
*o*sse j*am cesserint; a*t *quibu*s o*ste inv*i*o*l*at*o *n*i*g*riti*e*s *ac-  
c*i*d*it, *h*is *ce*l*er*it*er caro e*m*or*i*tur,* os *ver*o *tarde absue-  
d*it *e*t *qua n*i*gr*i*tie*s t*er*mi*na*t*ur et qua medatu*m *o*s *esu*

Curationem quamvis φαύλην dicit. Quo vocabulo jam  
saepius ostendimus Hippocratem nuncupare eam quae ex-  
quisitae contraria esu

XXXIV.

*Ceterum parte*s *quae c*i*tra senem nigr*i*t*i*e*i *suer*i*nt ; ub*i j*am  
prorsu*s *e*mo*r*i*antur et dolore*m *non sen*ti*ant*, -j*ux*t*a ar-*tic*ulo*s *exc*i*dendae sun*t *ea an*i*madversi*o*ne ne qu*i*d viole-  
tur: nam ub*i *qu*i *secatur d*o*le*t, *quu*m *nondum qua su-  
eatur em*o*r*t*uu*m *c*o*rpus suerit, max*im*u*m *periculu*m *est  
ne sub dolore an*i*ma desudat ; e*j*usmod*i *au*t*e*m *an*i*mae  
desect*io *plur*imos *repente* j*a*m *sustul*i*t. At sen*i*or*i*s o*s  
*h*o*c modo nudatum v*i*d*i o*ctogesim*o *d*i*e abscedere ; crus  
ta*m*en hu*i*c ho*mi*n*i *ad genu v*i*gesimo exc*i*sum est. M*i*h*i  
*ver*o *propr*i*us etiam v*i*debatur, quum n*o*n eode*m *tem-  
pore, sed ante pr*o*videndu*m *ex*istim*are*m. *cruris vero  
osse quaecunque nudata suerunt c*i*rca* m*ediu*m om*nino  
ex hujus*m*od*i *nigr*i*t*i*e sexagesim*o *dis deciderunt. Cu-  
ra*tio *en*im *a curatione d*i*stat quan*t*u*m *ad- id pertine*t,  
*ut nuda*t*a* u*sta ma*t*ur*i*us vel ser*i*us dec*i*dant; pr*a*sius*it*e*m *a presse d*i*sta*t, *qua*t*enus unus al*t*ero val*i*d*i*or est*

*au*t im*bec*i*l*l*i*o*r ad effic*i*endum, ut nerv*i, *caro, venae  
cit*i*u*s *au*t t*ard*i*u*s *emoriantur: nam quae e*m*oriun*t*ur,  
quamv*is *non suer*i*nt adsir*i*c*t*a , non omnia ex al*tis *ost*i*um  
part*i*bu*s *dec*i*dunt, sed quaedam ex sum*m*i*s. Q*uoc*i*rca*t*empu*s i*ntra quod singu*l*a haec so*l*vuntur certum de*/i*n*i*re  
non* li*cet.*

Quum dixerit necessarium esse, ubi nigrescat et cor-  
rumpatur caro quae sita est circa ossa , ut ossibus tempore  
idem eveniat, atque ea de causa imperaverit ut praecis  
derentur. Nunc praecipit ut excidantur, ea cautione ne  
integrae partes violentur , ne prae dolore anima admodum  
deficiente homo aegerrime reficiatur. Ad articulum au-  
tem, si fieri potest, praecidi membrum voluit ad celari ta-  
tem fpectans: namque ubi medium praecidatur, multum  
temporis absumitur, quum ossa secantur, fed juxta arti-  
culum affecta membri pars intacto osse abscinditur.

XXXV.

*Accipiendae prorsu*s *e*j*u*sm*od*i *sanat*io*ne*s *sunt: mag*is *en*i*m*t*erren*t, *dum acc*i*p*i*un*t*ur, qua*m *dum adh*i*ben*t*ur; a*t*que  
haec omn*i*a* l*enem med*i*c*i*nam requ*i*runt;* i*psa en*i*m per*i*psu solvuntur.* E*st autem v*i*c*t*u*s *exped*i*t*i/stm*u*s *i*l*le qui  
febri adversa*t*ur.  
r .*

Hippocrates consilium dirigit non solum ad aegrotan-  
tes, fed etiam ad medicos, ut apud aegrotantes a culpa  
semper vacui sint et laudem plerumque inveniant. Quam-  
obrem mala quae gravia ridentur monstrat discernitque  
ab iis quae vere talia *t*unc In iis enim quae vere gra-  
via funt , non tamen talia *t*e ostendunt, monet ut .medi-  
cus fe subducat, illis manum iniiciat quae gravia viden-  
tur, quemadmodum et haec quae nunc proponuntur. Ubi  
enim pars aliqua ex toto emortua sit, non amplius gra-  
yiter afficit quae vicina funt. Hanc si praecidas cavens,

ne dum manus curatio adhibetur animae defectio fequa-  
tur malum aliud non afferes ullum.

XXXVI.

*Ad haec /asto habitu sigurare corpu*s *oporte*t. *fusiu*s *ha-  
b*it*as est ubi n*i*h*i*l suspensum est, nih*i*l deorsum spec*t*at,  
sed sursu*m *mag*is, *praec*i*pue donec ex* t*ot*o *resolu*t*um  
sueri*t*; per*i*culum en*i*m est, ne* i*nter*im *sangu*is *erumpat.  
Quamobrem vulnera* i*ncl*i*nari* i*n* i*nferi*o*rem par*t*e*m *n*o*n  
deben*t, *sed super*i*ora haber*i.

ostendimus jam saepe justum apud Hippocratem vo-  
cari id quod potentia aequale esu Hoc autem illud est  
quod unicuique convenit, quandoquidem et iustitiam hujus-  
modi quid esse manifestum esu Quod quidem ad mufcu-  
los attinet, ille justus habitus est fub quo tam qui mem-  
brum flectunt, quam qui extendunt in neutram partem  
trahuntur; quod vero ad collocandum membrum in insu-

riorem vel superiorem partem spectat, justus habitus vi-  
deri poterit qui medius erit inter eum, qui deorsum fpe-  
ctat , hoc est- qui ad rectam lineam prorsus extensus esu  
Hic autem ubi nullum periculum sit ne fanguis erumpat  
et facillime ab aegrotante feratur eligendus est, de quo  
etiam paullo supra tractavimus, ubi ossa cute excedentia  
perfequuti fumus. At nunc in ossibus abfcindendis , sicut  
dum manus adhibetur, unum periculum est, ne prae do-  
lore intolerabili anima deficiat , ita postquam adhibita est  
unum aliud circumstat, ne videlicet fanguis erumpat, id  
quod evenire finiet ubi putrescentes corporis partes resul-  
vuntur. Constat autem habitum, sub quo membrum de-  
pendet eruptioni sanguinis esse opportunissimum. Quan-  
tum ergo spectat ad sanguinis eruptionis periculum peni-  
tus tutoque evitandum, praecisum membrum superius om-  
nino habendum esset; fed quia status hic dolori est, id-  
circo moderate in superiorem partem convertitur. Mani-.  
festum .item est, quum in iis verbis augere vellet quod  
proponitur, adjecisse vocabulum *praecipue*, quod*u*ori dixit

quasi ita scripserit: ubi nihil suspensum est nihil deorsum  
spectat, sed fursum magis, potissimum^, ubi ex toto reso-  
luta suerint, periculum est ne interim sanguis erumpat.

XXXVII.

N*amque ub*i *tempu*s *pr*o*cesseri*t *e*t *ulcera -sum pura sint,  
n*o*n ampliu*s *accomm*o*datur hujusm*o*di sta*t*us , sed* i*lle  
qu*i *rectu*s *est et in*t*erdum ille qui versu*s i*nfer*i*orem par-*t*e*m i*nclina*t*ur;* t*emp*o*re eni*m *nonnulli*s o*sia abscedun*t  
*et* i*llae fasc*i*ae necestar*i*ae sunt quae pri*m*ae* i*nl*i*ciuntur.*

Non *t*ecus atque ubi sanguinis eruptionem cavebat,  
rectum membri fletum quamvis medius et justus esset,  
eatenus in eum qui sursum spectaret convertebat, quate-  
nus membrum sine dolore excitabatur, nunc quoque prae-  
cipit ut membrum moderate in inferiorem partem indi-  
netur ut fantes effluat; quandoquidem, ubi nullum peri-  
culum est ne vel sanguis erumpat vel propter consortium

aliqua pars afficiatur veI inflammatio superveniat atque  
ulcera jam pura .tantummodo ad cicatricem perducenda  
*t*unt, danda lu primis opera est ut nec pus nec sanies  
aliqua tenuis tunc subsidat, sed omnia exitum habeant.  
At si qua ibi pars sinuetur, hoc enim accidit *t*ub sanie  
quae illas partes erodit, dum nos caventes ne sanguis  
erumperet membrum sublime habuimus, ad fascias ve-  
urendum erit quae primae inliciendae sint, quibus -sinus  
coerceatur. Vinciendi autem ratio in eo casu contraria  
est illis omnibus quae supra dictae *t*unt , in quibus fasciae  
ab inferiori parte ortae in superiori terminantur; sed lu  
propositis affectibus, ubi eo consilium tendit ut pus ex-  
cernatur, a superiori parte incipiunt et deorsum versus  
intendentes paullo supra os ipsius sinus finiuntur , ut quid-  
quid in imo sinu residet sub hac vinciendi ratione expui-  
matur et ore aperto protinus evadat.

XXXVHI.

I*n hi*s *autem proceden*t*e tempore exspec*t*andae sun*t *deja-  
c*ti*one*s *cruentae, quu*m *pleri*s*que e*t *ex n*i*g*riti*e e*t *ex  
sangu*i*ne ab ulcer*i*bu*s *susu cruen*t*ae defecti*o*ne*s *superae-  
a*i*ant. E*r*unt au*t*e*m *pleru*m*que, ub*i *n*i*gr*i*t*i*e*s *et sungu*i-  
*ni*l *erup*ti*one*s *solu*t*ae su*m.

Cruentam dejectionem Hippocrates δυσεντερίην voca-  
vit. Quo nomine usus videtur non ut exulcerationem  
intestinorum, quemadmodum plerique medici, sed ut cruen-  
tas intestinorum dejectiones significaret ; sicut ubi propter  
jecoris imbecillitatem cruentum descendat, id quoque  
vitium δυσεντερίη appelletur, quod a medicis usurpari ac  
dici novimus , faepiusque homines ita affectus medentium  
inscitia periisse nos non latet. Interdum enim quum pro-  
pter dejectiones acres principio quidem pinguedo, processu  
temporis quaedam strigmenta quae ab intestinis deradun-  
***c***

tur una excern*u*ntur, plerique medici neglecto jecore  
ulceri dumtaxat intestinorum medentur atque idcirco ae-  
grotantes praecipitant. Est ergo morbus et jecoris im-  
becillitas et ulcus intestinorum; cruenta vero alvos com-  
munitur supervenit non. proprie causis propositis , quum  
intestinorum venis prae sanguinis copia adapertis cruen-  
tum siejiciatur, sic ut similis affectus sit, atque ubi ora  
venarum non in ano, fed in intestinorum anfractibus aut  
ad initium recti intestini longe ah ano aperiuntur. Per-  
multus autem videmus experiri hoc malum, quibus mem-  
brum excisum fuerit; quive repente vehementes exerdita-  
tiones omiserint, quibus ante assueverant, quum nonnulli  
certarent, alii foderent vel quid hujusmodi laboriosam  
vitae genus sequerentur: nam nisi quemadmodum exerci-  
tationis, ita aliquid dempserint cibi aut potionis ab*n*u*i.*stantiae, qua utebantur dum exercerentur , nonnullos ce-  
leriter. invadunt ea mala quae a multitudine fiunt; aliis  
qui minus adversa fortuna utuntur alvus cruenta delusit,

quam rem Hippocrates proposuit δυσεντερίας vocabulum  
usurpans , quo , ut retuli; cruentam dejectionem significat.  
Quosdam ego jam nidi quos sanguinis per nares eruptio libe-  
*s*arit, alios quos tentavit cholera; bis autem omnibus ae-  
quali fere temporis circuitu fanguis effunditur. Languen-  
tes enim repente exhausti refrigeratique in posterum victus  
ratione curiosis non utuntur, fed rursus inordinate vivunt,  
ru*ct*us multitudinem colligunt prlori aequalem et aequali  
tempore. Horum ergo affectuum communem causam in  
multitudinem referemus, quae adapertis venis vel in na-  
ribus vel in ano aut intestinis elicitur. Colligitur autem  
multitudo in illis qui liberaliter ut politi erant cibum  
fumunt, fed sanguinem quem ex assumpto alimento con-  
traxerunt minime absumunt. Ad communem horum asse-  
ctuum rationem spectat, quod ab Hippocrate proponitur.  
Quibus enim ^aliquod membrum abscissum fuerit, alimeu-  
tum quod ante transferri ad ipsum sulebat, in venis coit

et sanguinis multitudinem producit. Hos itaque omnes  
monere oportet, ut minus cibi capiant quam ante , isque  
infirmior fit; subinde alvum ducant et quantum possunt  
exerceantur, multam frictionem adhibeant, a cibo non  
laventur, fed ante saepius ; recte autem consulent, si dis  
gerente aqua utantur ubi ejus copia fuerit.. Haec praeter  
propositam rem adjeci, quum tamen ab re non sit. Cur  
autem nonnullis quibus copiofe sanguis effunditur aliquo  
interposito tempore cruenta dejectio superveniat, adlicere  
sermoni oportet. Fit ergo in his, ut ob vehementem. *t*au-  
gulosa profusionem corpus refrigeretur, atque idcirco mi-  
nus quam ante per cutem exhauriatur ; quod vero non  
exinanitur in corpore subsistens, sanguinis multitudinem  
auget. Quae, ut supra ostensum est, efficit, ut vel cholera  
superveniat vct sanguis per nares erumpat vel αἱματωδης  
δ*ν*σε*ν*τερία sequatur, ita enim appello clarioris doctrinae  
gratia, hoc est cruentum dejiciatur. Proficiscitur autem  
hujusmodi dejectio ex multitudine sanguinis quem natura